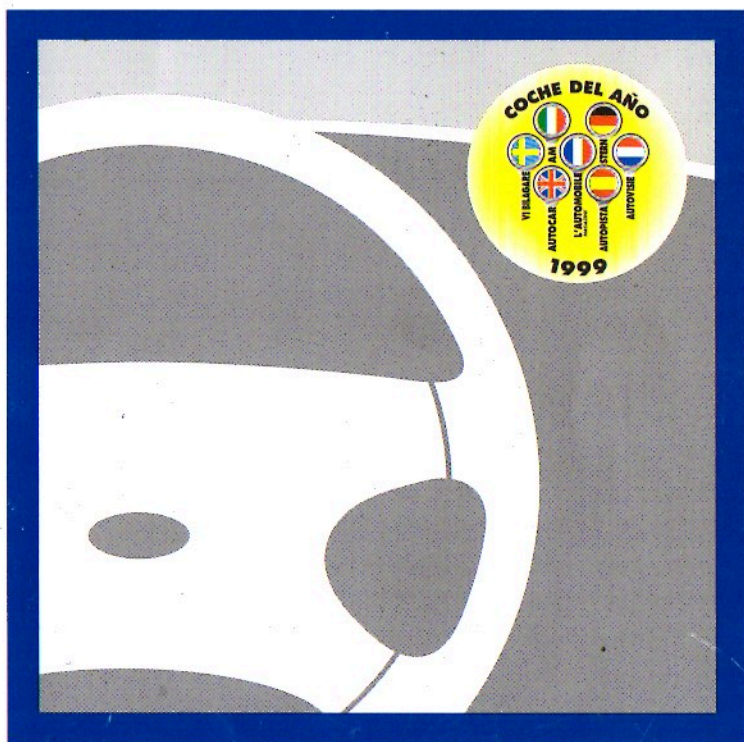


MANUAL DEL PROPIETARIO

Focus



Las ilustraciones, información técnica, los datos y descripciones contenidos en esta publicación eran correctos en el momento de pasar a impresión. Nos reservamos el derecho de realizar las modificaciones necesarias derivadas de un desarrollo y mejora continuos.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su almacenaje en un sistema de tratamiento de textos, su transmisión por medios electrónicos, mecánicos, fotográficos u otros, o su grabación, traducción, edición, resumida o ampliada, sin previa autorización por escrito de Ford-Werke Aktiengesellschaft. Lo mismo es válido para partes de este Manual y su utilización en otras publicaciones.

No aceptamos responsabilidad alguna por las imprecisiones u omisiones que puedan aparecer en esta publicación, si bien se ha tenido el máximo cuidado para que resulte lo más completa y exacta posible.

En este Manual se describen las opciones y niveles de equipamiento disponibles en toda la gama de este modelo de Ford, por lo que es posible que algunas de las características descritas no sean válidas para su vehículo.

Importante: Las piezas y accesorios de Ford, lo mismo que los de Motorcraft, han sido especialmente diseñados para los vehículos Ford y son, en cualquier caso, adecuados para su vehículo.

Nos permitimos señalar que las piezas y accesorios que no son de Ford no han sido examinados ni aprobados por Ford; por eso, y a pesar del continuo control de productos del mercado, no podemos certificar la idoneidad ni la seguridad de dichos productos, bien sea que ya estén instalados o hayan de instalarse en nuestros vehículos. Ford no acepta, en consecuencia, responsabilidad alguna por los daños causados por el empleo de piezas y accesorios que no sean de Ford.

© Copyright 1999

Editado por Ford-Werke Aktiengesellschaft, Organización de Servicio Posventa

Code No CG3321 08/1999 es

Impreso en Alemania por Heining & Müller, Mülheim (Ruhr)

Impreso en papel totalmente exento de cloro.

Lo que debe conocer antes de sentarse al volante

Introducción 2

Tablero de mandos 6

Mandos y elementos 19

Asientos y elementos de retención de seguridad 80

Puesta en marcha y conducción

Puesta en marcha 97

Conducción 101

Emergencias en carretera 126

Servicio

Mantenimiento y cuidados 162

Capacidades y especificaciones 182

Índice 213

PREFACIO

Le felicitamos por la adquisición de su nuevo Ford. Dedique tiempo a leer este Manual para familiarizarse con su contenido, ya que, cuanto más sepa y comprenda de su vehículo, mayor será el grado de seguridad, economía y satisfacción que conseguirá al conducirlo.

- Este **Manual del Propietario** le familiarizará con el manejo de su vehículo. Contiene instrucciones para la conducción normal de cada día así como para el cuidado general del vehículo.

En este Manual se describen todas las opciones y variantes del modelo disponibles y, por lo tanto, puede que algunos de los accesorios descritos no sean aplicables a su propio vehículo. Además, debido a los periodos de impresión de los manuales, puede suceder que algunos elementos opcionales se describan antes de su comercialización.

- La **Guía Audio** contiene instrucciones de uso para el equipo audio de Ford.
- Con el **Historial de Mantenimiento** documenta su Concesionario Ford el historial de servicio de su vehículo.
- La **Guía de Mantenimiento y Garantía** informa sobre los diversos programas de la Garantía Ford y del Plan de Mantenimiento Ford.

El mantenimiento periódico del vehículo permite conservar sus condiciones óptimas de funcionamiento y su valor de reventa. Existe en toda Europa una red de más de 10.000 Concesionarios autorizados de Ford, que ponen a su servicio toda su experiencia técnica y profesional.

Su personal, especialmente instruido, es el más capacitado para realizar un correcto mantenimiento de su vehículo. Disponen asimismo de una amplia gama de herramientas y equipo técnico altamente especializados, expresamente diseñados para el mantenimiento de los vehículos Ford. Su Concesionario Ford, tanto en el propio país como en el extranjero, es el suministrador garantizado de piezas y accesorios originales y autorizados de Ford y Motorcraft.



Si vende su vehículo, no olvide entregar el presente Manual del propietario al futuro comprador. Es parte integrante del vehículo.

PARA SU SEGURIDAD Y LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Símbolos de aviso en este Manual

¿Cómo puede Vd. reducir los riesgos de sufrir lesiones personales y evitar posibles daños a otras personas, a su vehículo y a su equipo? En este Manual, las respuestas a tales preguntas vienen dadas mediante comentarios resaltados con el símbolo de un triángulo de aviso. Estos comentarios deben leerse y observarse.



Símbolos de aviso en su vehículo

Cuando vea este símbolo, es absolutamente necesario que consulte el apartado correspondiente de este Manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.



Protección del medio ambiente



La protección del medio ambiente es algo que nos concierne a todos. Un manejo correcto del vehículo y la disposición de los productos de limpieza y lubricantes usados según la legislación vigente suponen un paso adelante significativo en este sentido. En este Manual, la información relacionada con el medio ambiente va acompañada del símbolo del árbol.

Elementos de protección para una conducción más segura

Aunque es imposible eliminar completamente los accidentes de tráfico, sí pueden reducirse mediante modernos medios técnicos.

Así, por ejemplo, además de disponer de zonas amortiguadoras para impactos delanteros y traseros, su vehículo cuenta con **áreas de protección contra impactos laterales** en las puertas laterales y de **airbags laterales** en los asientos delanteros para proporcionar una mayor protección en el caso de una colisión lateral.

El **sistema de sujeción de seguridad con airbag(s)** contribuye a protegerle en el caso de un choque frontal. Los **asientos de seguridad** ayudan a impedir que el ocupante se deslice por debajo del cinturón. Estos elementos han sido diseñados para reducir el riesgo de lesiones.

Contribuya a que no deban utilizarse estos elementos de protección conduciendo siempre con prudencia y atención.



Le recomendamos que lea el apartado *Airbag*. El uso indebido del airbag puede ocasionar lesiones.



No se deben instalar nunca asientos para niños o bebés mirando hacia atrás delante de un airbag en el lado del acompañante.

Seguridad por medio de controles electrónicos

Para su seguridad, el vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.



La utilización de cualquier otro dispositivo electrónico (por ejemplo un teléfono móvil sin antena exterior) puede crear campos electromagnéticos que pueden interferir negativamente en el funcionamiento de los controles electrónicos del vehículo. Por eso, siga las instrucciones de fabricación de dicho dispositivo.



Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible

En caso de un accidente, el interruptor de seguridad corta automáticamente el suministro de combustible al motor. Este interruptor puede conectarse también mediante vibraciones repentinas, por ejemplo al aparcar. Para reajustar el interruptor, véase las instrucciones de la página 128.

RODAJE

No existe ninguna norma en particular para el rodaje de su vehículo. Simplemente evite conducir demasiado deprisa durante los primeros 1 500 km. Varíe de velocidad con frecuencia y no fuerce el motor. Esto es necesario para que las piezas móviles puedan "asentarse".

En lo posible, evite el empleo a fondo de los frenos durante los primeros 150 km en conducción urbana y durante los primeros 1 500 km en autopista.

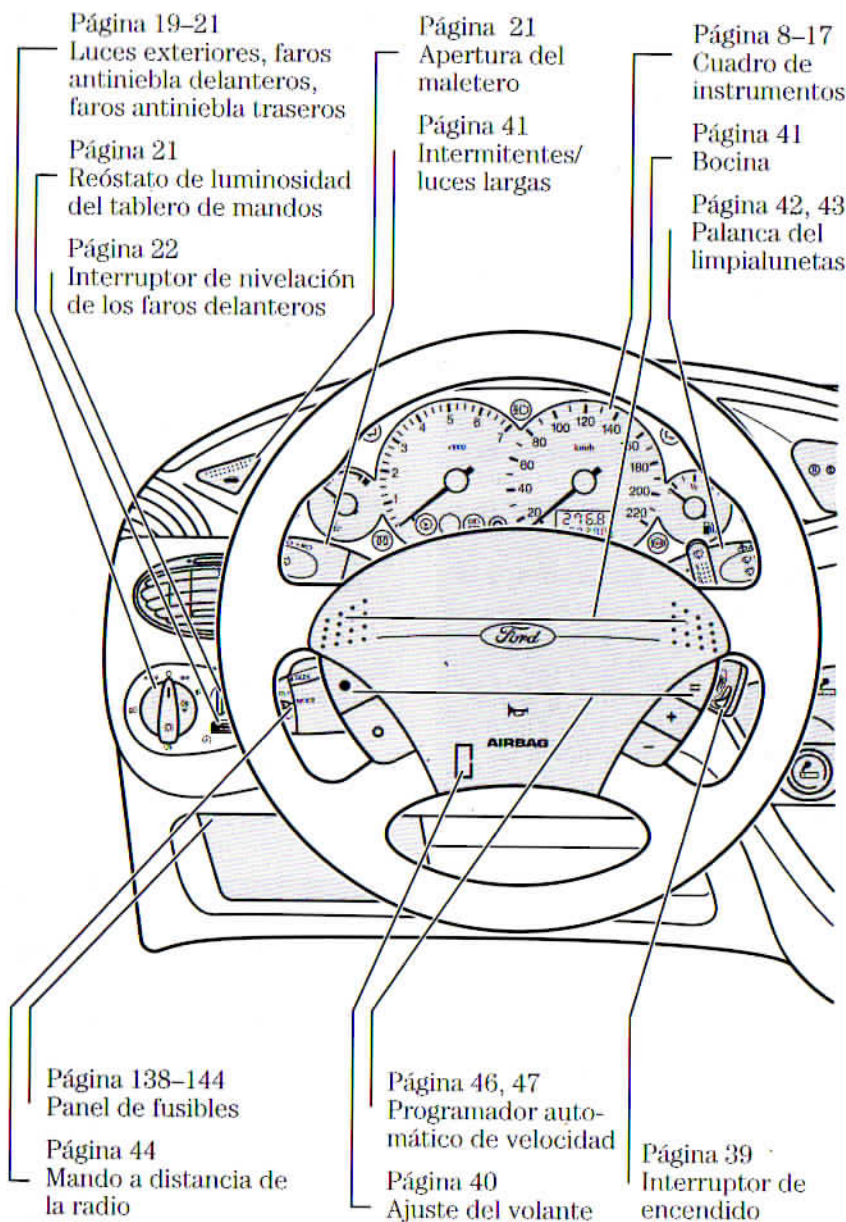
A partir de los 1 500 km podrá aumentar gradualmente las prestaciones de su vehículo, hasta llegar a las velocidades máximas permitidas.



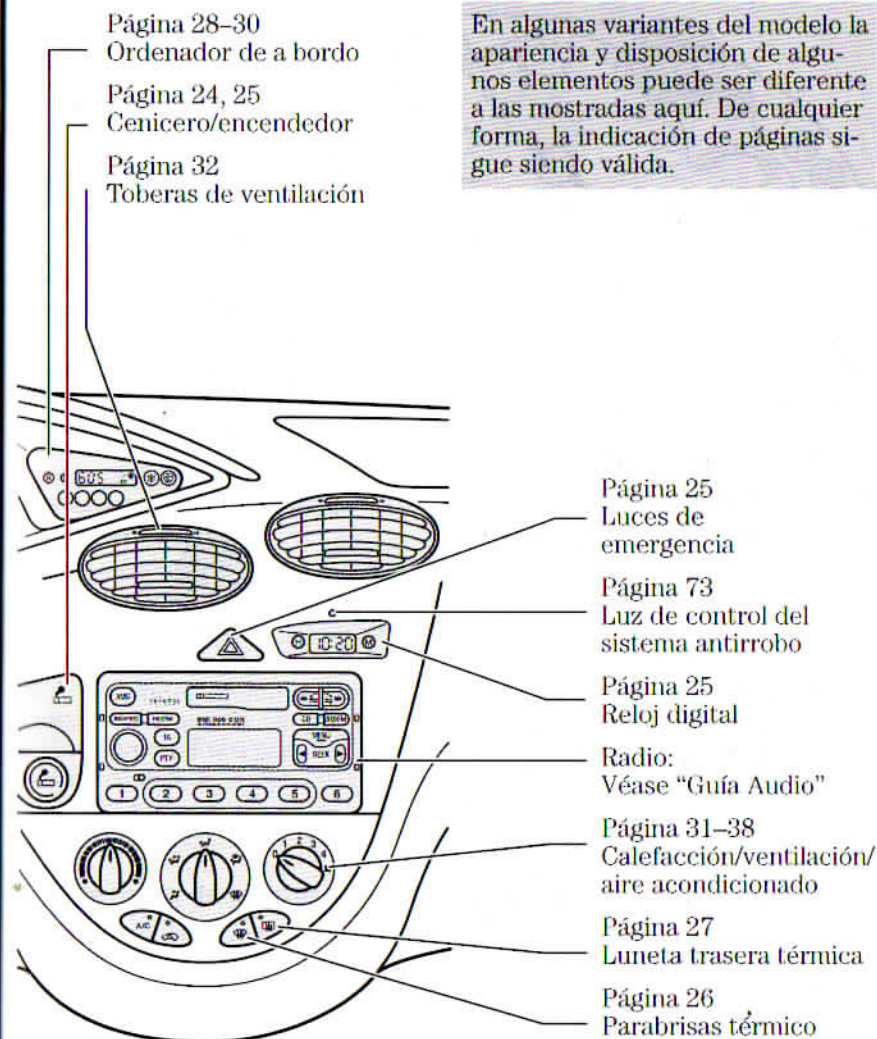
Evite revolucionar excesivamente el motor. Esto contribuye a cuidarlo, a reducir el consumo de combustible, a disminuir su nivel de ruido y a reducir la contaminación medioambiental.

Le deseamos una conducción segura y agradable con su vehículo Ford.

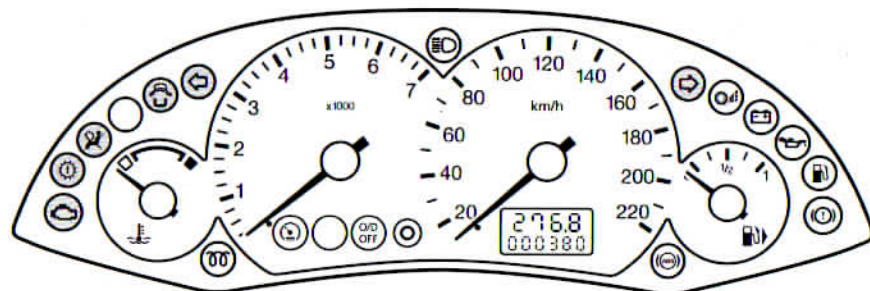
Tablero de mandos



Tablero de mandos



En algunas variantes del modelo la apariencia y disposición de algunos elementos puede ser diferente a las mostradas aquí. De cualquier forma, la indicación de páginas sigue siendo válida.



CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los diversos instrumentos y las luces de aviso y de control se describen en las páginas siguientes.

Luz de aviso del motor (según el país)

Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.

Si se enciende durante la marcha indica una anomalía. Diríjase a un Concesionario Ford para que revisen el sistema.

Si **parpadea** durante la marcha, **reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo**. Si continúa parpadeando, evite una aceleración o desaceleración fuerte y haga revisar su vehículo en un Concesionario Ford.



Luz de aviso multifuncional: Cambio automático/sistema de refrigeración

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Si se enciende durante la marcha indica una anomalía. Diríjase a un Concesionario Ford para que revisen el sistema.

Para más información véase el apartado *Cambio automático y Sistema de refrigeración de seguridad*.



Luz de aviso del airbag/pretensor del cinturón de seguridad

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Si se enciende durante la marcha indica una anomalía. Diríjase a un Concesionario Ford para que revisen el sistema.

Para más información véase el apartado *Airbag*.



Luz de aviso de puertas abiertas

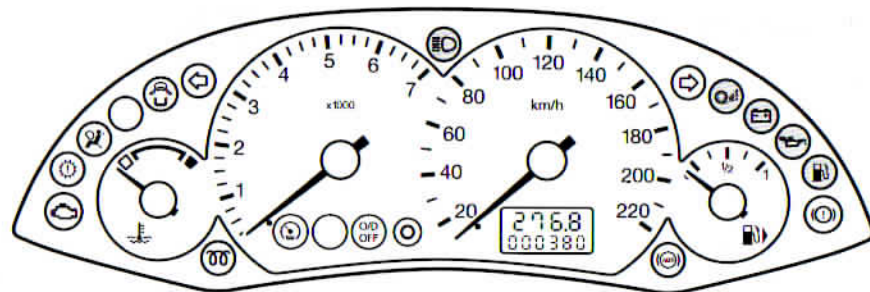
Se enciende cuando no está bien cerrada una puerta o el maletero.



Luz de control de los intermitentes

Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes.





Luz de control de las luces largas

Se enciende cuando se utilizan las luces largas o las ráfagas.

Luz de control del sistema de control de la tracción/sistema ESP de control dinámico de la estabilidad

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Durante la conducción parpadea la luz de control mientras está activado el sistema.

Si no se enciende la luz al conectar el encendido o permanece encendida durante la marcha, significa que se ha producido una anomalía. Durante una anomalía se desconecta el sistema. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema.

Para más información véase el apartado *Interruptor del sistema de control de la tracción, Sistema de control de la tracción y Sistema ESP (Electronic Stability Program) de control dinámico de la estabilidad.*



Luz de aviso del encendido

Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.

Si no se apaga o se enciende durante la marcha, desconecte todo el equipo eléctrico innecesario y diríjase inmediatamente al Concesionario Ford más próximo.



Luz de aviso de la presión del aceite

Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.

Si continúa encendida la luz después de arrancar el motor o se enciende durante la marcha, detenga el vehículo inmediatamente, desconecte el motor y compruebe el nivel del aceite del motor.

Rellene inmediatamente si está bajo el nivel.

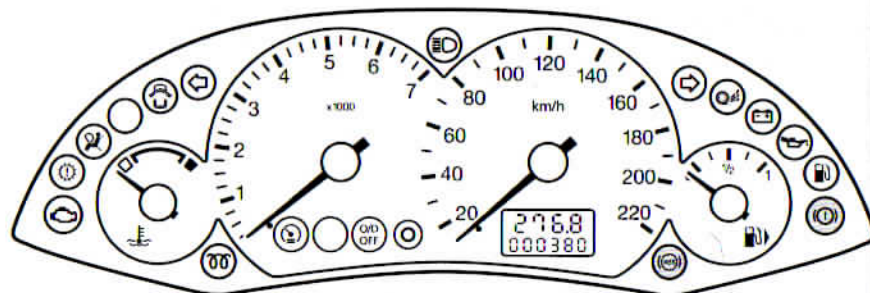


Si el nivel de aceite es correcto, suspenda la marcha y acuda a un Concesionario Ford para que examinen el motor.

Luz de aviso de bajo nivel de combustible

Quando se enciende la luz de aviso, reposte lo antes posible.





Luz de aviso del sistema de frenos

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

La luz sigue encendida cuando está puesto el freno de mano. Si se enciende una vez quitado el freno de mano, eso significa que el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo.

⚠ Antes de emprender la marcha añada en seguida líquido de frenos hasta llegar a la marca MAX. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema. Si se enciende durante la conducción indica un fallo de uno de los circuitos de frenado. El segundo circuito permanece intacto. Lleve el vehículo a un Concesionario Ford para que revisen el sistema antes de reanudar el viaje.

⚠ Tenga presente que habrá de pisar con más fuerza el pedal del freno y que las distancias de frenado serán más largas.



Luz de aviso del ABS

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Si se enciende durante la marcha indica una anomalía. Diríjase a un Concesionario Ford para que revisen el sistema.

Se mantiene el frenado normal (sin ABS).

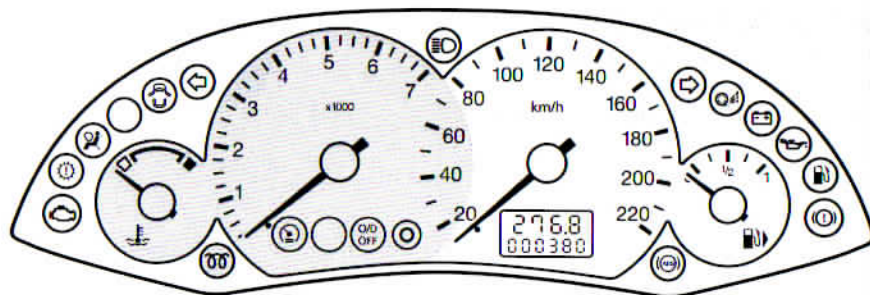
En el apartado *Frenos* encontrará información importante sobre el uso del ABS.

Luces de aviso del sistema de frenos y del ABS

Si se encienden al mismo tiempo **los dos** luces de aviso, **detenga el vehículo** tan pronto como le sea posible hacerlo con seguridad. Lleve el vehículo a un Concesionario Ford para que revisen el sistema antes de reanudar el viaje.

⚠ Reduzca lentamente la velocidad del vehículo. Utilice el freno con mucho cuidado. No pise el pedal del freno con brusquedad.





Luz de control de las bujías de incandescencia (Solamente motor diesel)

Se enciende al conectar el encendido. No ponga el motor en marcha hasta que la luz se apague.

Para más información véase el capítulo *Puesta en marcha*.



Luz del programador automático de velocidad

Se enciende cuando está conectado el programador de velocidad.

Para información sobre el funcionamiento véase el apartado *Programador automático de velocidad*.



Luz de control del "overdrive" (Cambio automático)

Funciona conjuntamente con la palanca selectora en la posición 'D' y se enciende al desconectar el "overdrive".

Para más información véase el apartado *Cambio automático*.

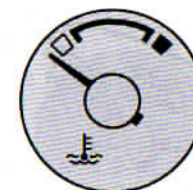


Indicador de temperatura

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A una temperatura de servicio normal, la aguja permanece en la sección central.

Si la aguja pasa a la zona roja se activa un sistema de refrigeración de seguridad que permite conducir el vehículo temporalmente a pesar de haberse agotado el suministro de refrigerante del motor. Además se enciende la luz de aviso multifuncional: Cambio automático/sistema de refrigeración.

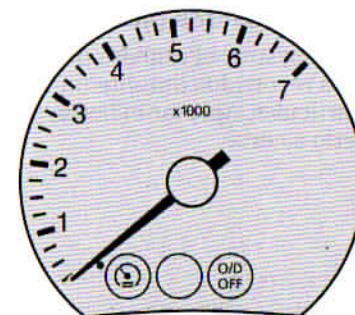
Para más información véase el apartado *Sistema de refrigeración de seguridad*.

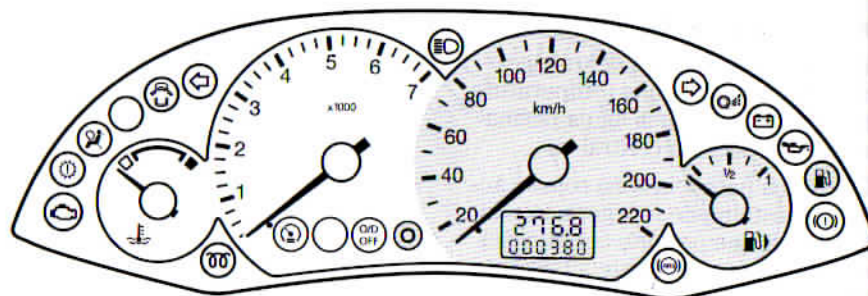


No quite nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando está caliente el motor. No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado el problema.

Cuentarrevoluciones

Indica el régimen del motor en revoluciones por minuto. El régimen máximo de revoluciones permitido se indica en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.





Velocímetro

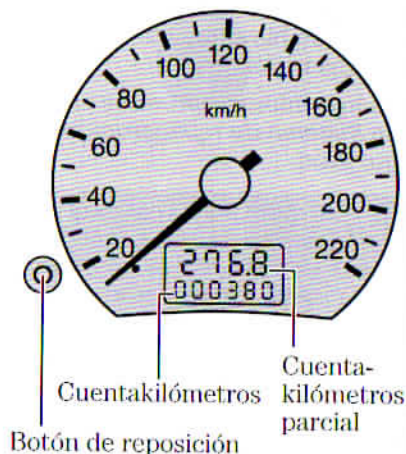
Indica la velocidad actual de conducción.

Cuentakilómetros

Registra el número total de kilómetros recorridos por el vehículo.

Cuentakilómetros parcial

Puede registrar el número de kilómetros recorridos durante un viaje en particular. Apretar el botón para ponerlo a cero.



Botón de reposición

Cuentakilómetros

Cuenta-
kilómetros
parcial

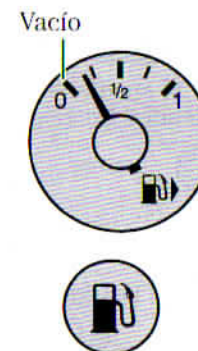
Indicador de combustible

Después de rellenar por completo el depósito, la aguja no desciende de la posición de llenado completo hasta haber conducido cierta distancia.

La cantidad de combustible necesaria para rellenar el depósito puede ser menor que la capacidad especificada del depósito debido a que siempre queda algo de combustible en el mismo.

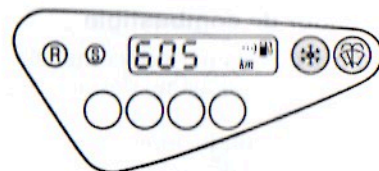
Rellene cuanto antes cuando indique bajo nivel de combustible.

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se halla el tapón del depósito de combustible.



LUCES DE AVISO ADICIONALES

Al conectar el encendido (posición 'II') se encienden brevemente estas luces.



Bajo nivel del líquido del lavalunetas

Indica que está bajo el nivel del líquido del lavalunetas. Rellene cuanto antes.

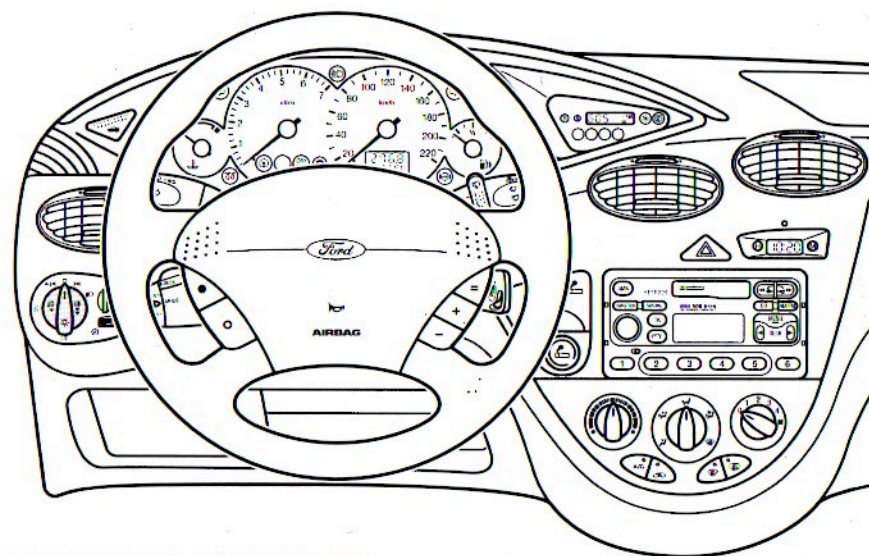


Escarcha

Cuando la temperatura ambiente es inferior a +5° C, la señal de color naranja avisa de posible hielo en la carretera.



! El hecho de que la temperatura ambiente sea superior a +4° C no garantiza que la carretera esté libre de hielo.



MANDOS DEL TABLERO DE MANDOS

Interruptor de las luces exteriores

Si se encienden las luces exteriores y el encendido está desconectado, se encienden las luces interiores. Además suena una señal acústica al abrir la puerta del conductor.

● Luces apagadas

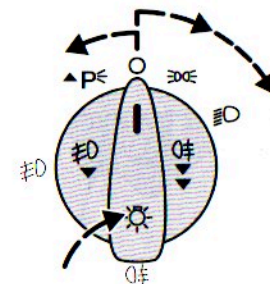
Posición neutra.

☞ Luces de posición delanteras y traseras

Gire una posición en el sentido de las agujas del reloj.

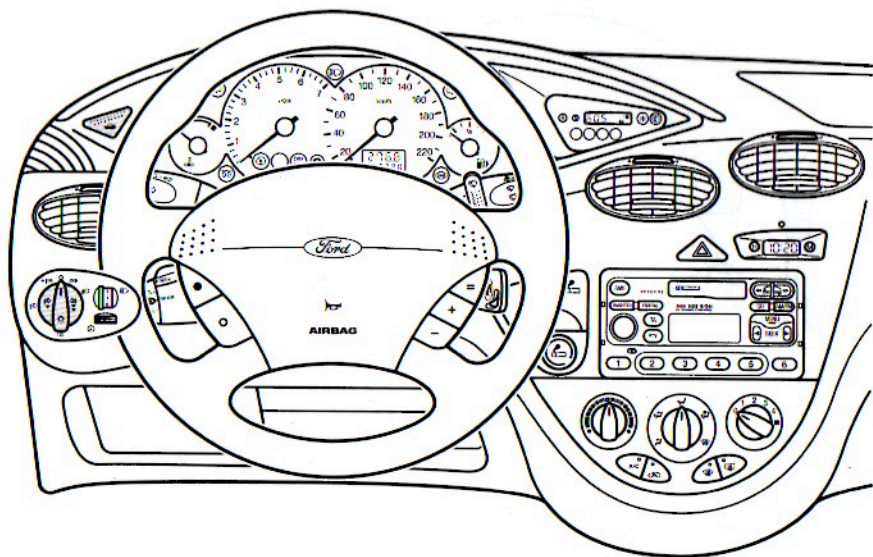
☞ Faros delanteros

Gire dos posiciones en el sentido de las agujas del reloj con el encendido conectado.



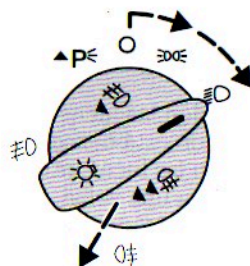
▲P Luces de estacionamiento

Apriete y gire en sentido contrario a las agujas del reloj.



⌘ Faros antiniebla delanteros

Conecte las luces exteriores y extraiga el interruptor de mando una posición.

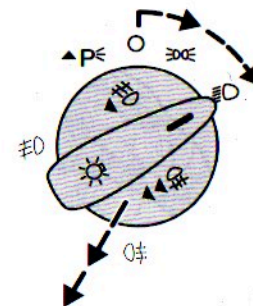


La luz de control se ilumina cuando los faros antiniebla delanteros están encendidos. Los **faros antiniebla delanteros** deben usarse únicamente en caso de visibilidad considerablemente reducida por niebla, nieve o lluvia.

⌘ Faros antiniebla delanteros y traseros

Conecte las luces exteriores y extraiga el interruptor de mando dos posiciones.

En vehículos que no están equipados con faros antiniebla delanteros, el interruptor de mando sólo puede extraerse una posición.

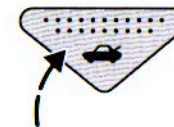


Cuando se conectan los faros antiniebla delanteros y traseros se encienden las dos luces de control.

Los **faros antiniebla traseros** deben usarse únicamente cuando el alcance de la visibilidad es inferior a 50 m y **no** deben usarse cuando llueve o nieva.

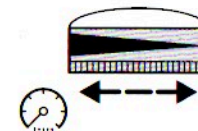
Apertura del maletero por mando a distancia

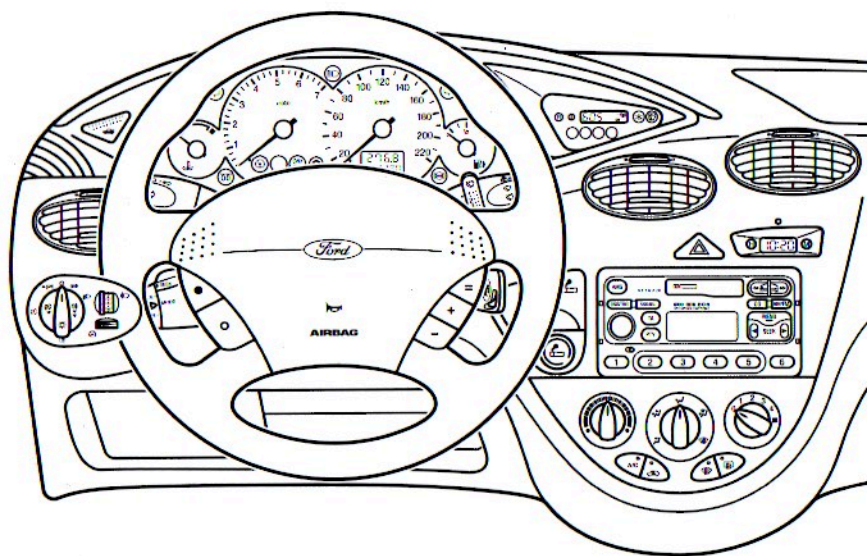
Para abrir el maletero apriete el mando.



Reóstato de luminosidad del tablero de mandos

Puede ajustarse para variar la intensidad de iluminación del tablero de mandos. Sólo funciona cuando están conectadas las luces exteriores.

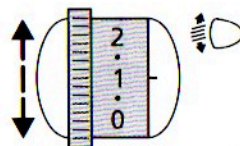




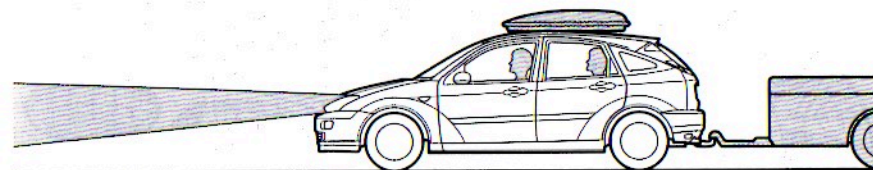
Mando de nivelación de los faros

Este mando permite ajustar el nivel del haz de los faros en función de la carga del vehículo. Gire la ruedecilla hacia abajo para bajar el haz de los faros y hacia arriba para elevarlo.

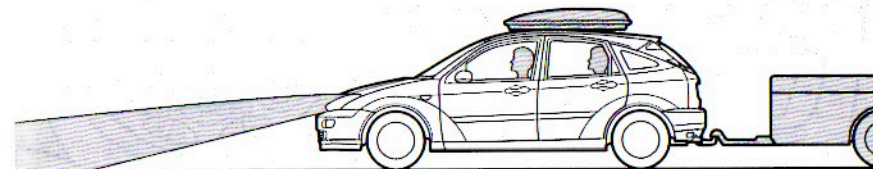
El siguiente cuadro muestra las posiciones del mando para diversas condiciones de carga.



Sin sistema de nivelación de los faros



Con sistema de nivelación de los faros

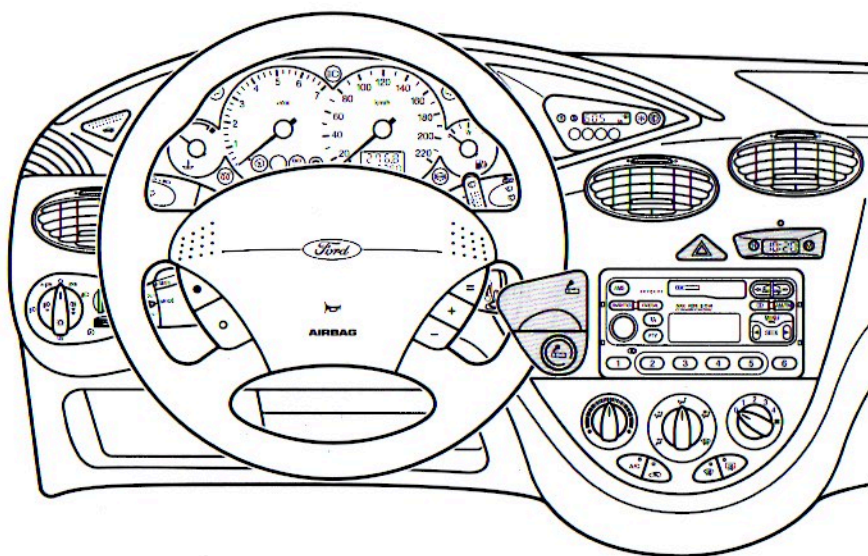


Posiciones del mando de nivelación de los faros recomendadas

Carga			Posiciones del mando		
Personas		Carga en el maletero*	Berlina con portón	Berlina	Familiar
Asientos delanteros	Asientos traseros				
1	—	—	0	0	0
2	—	—	0	0	0
2	3	—	1.0	1.0	1.0
2	3	máx.*	1.5	1.5	1.5
1	—	máx.*	2.5	2.5	2.5

* Para los pesos del vehículo véase el capítulo Capacidades y especificaciones.

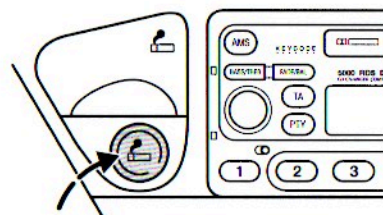
Puede que sean necesarias posiciones más altas del mando (+1) al arrastrar un remolque.



Encendedor

⚠ Para evitar su deterioro, no mantenga nunca el encendedor apretado. Retírelo siempre como medida de precaución cuando deje niños solos en el vehículo.

Para utilizarlo, apriételo y espere a que salte automáticamente. El encendedor también funciona con el encendido desconectado.



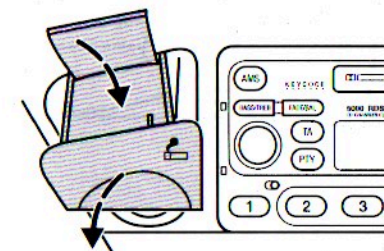
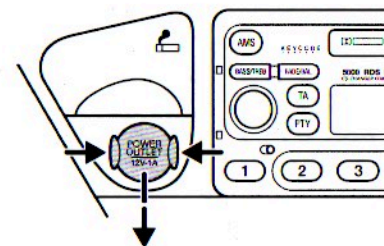
El enchufe del encendedor puede utilizarse también para conectar otros aparatos de 12 voltios con una corriente de una intensidad nominal máxima de 10 amperios. Sin embargo, si no está en marcha el motor, hará que se descargue la batería. En los vehículos sin encendedor, apriete a ambos lados de la tapa del enchufe y retírela.

Al conectar aparatos eléctricos adicionales use únicamente los conectores apropiados de la gama de accesorios Ford.

Cenicero delantero

Apriete para abrirlo.

Para vaciarlo, apriete hacia abajo la tapa y extraiga el elemento insertable.



Interruptor de las luces de emergencia

Usar sólo en caso de emergencia para advertir al tráfico de una avería del vehículo o un peligro próximo. Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. Las luces de emergencia también pueden utilizarse con el encendido desconectado.

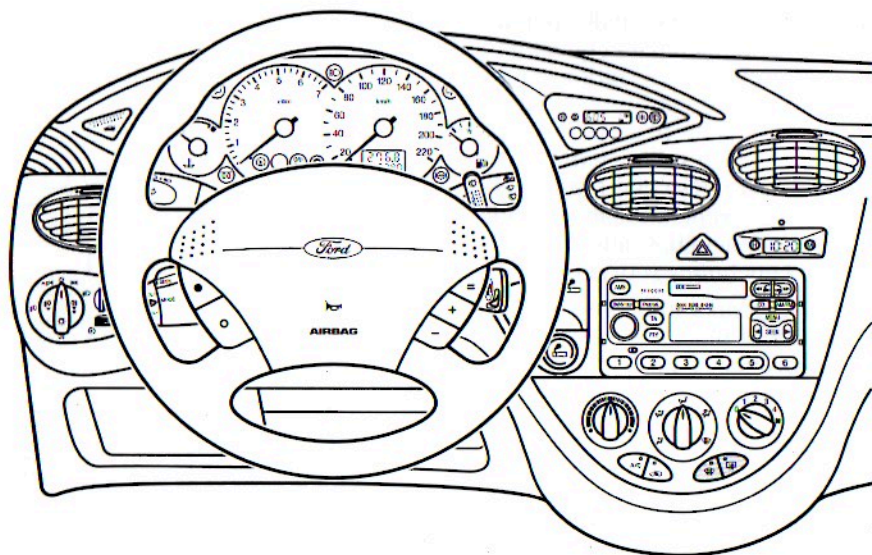


Reloj digital

Para ajustar el ciclo de 12 ó 24 horas, apriete los dos botones a la vez y suéltelos.

Para adelantar las horas apriete el botón 'H' y para adelantar los minutos apriete el botón 'M'. Para cambiar la hora rápidamente, mantenga apretado el botón correspondiente.





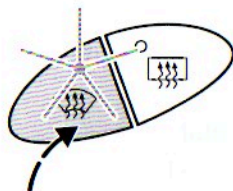
Parabrisas y luneta trasera térmicos

Sirve para deshelar o desempañar rápidamente el parabrisas y la luneta trasera. Debe conectarse solamente en caso necesario.

Interruptor del parabrisas térmico

El sistema sólo funciona cuando el motor está en marcha. Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control integrada en el interruptor se enciende para indicar que está en funcionamiento el sistema.

El sistema de calefacción se desconecta automáticamente tras un breve espacio de tiempo.



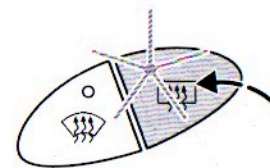
Interruptor de la luneta trasera térmica

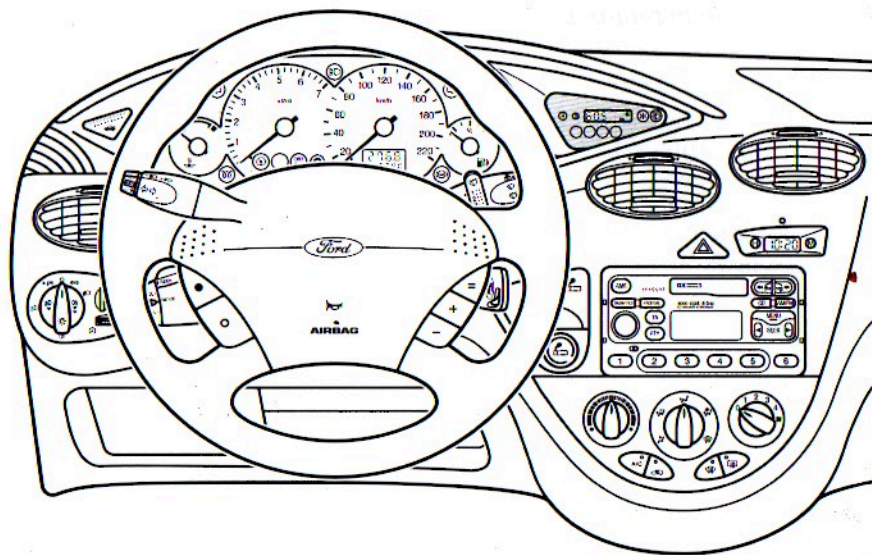
Conecte primero el encendido.

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control integrada en el interruptor se enciende para indicar que está en funcionamiento el sistema.

Los retrovisores exteriores eléctricos también disponen de un elemento de calefacción para desempañar el cristal. Este sistema funciona cuando se conecta la calefacción de la luneta trasera.

El sistema de calefacción se desconecta automáticamente tras un breve espacio de tiempo.

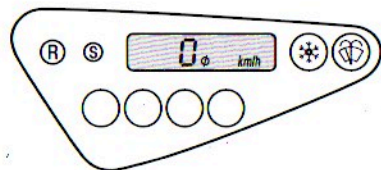




ORDENADOR DE A BORDO

Con el encendido conectado se dispone de las siguientes funciones:

- Temperatura exterior
- Velocidad media
- Consumo momentáneo
- Consumo medio
- Autonomía



Mandos

Botón de información

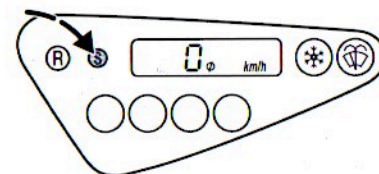
Apriételo para cambiar las funciones.



⚠ En aras de la seguridad en carretera ajuste y ponga a cero las funciones únicamente con el vehículo parado.

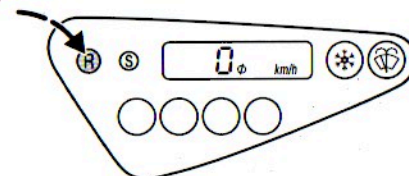
Botón de selección (SELECT)

Apriételo para cambiar entre unidades métricas y del antiguo sistema británico.



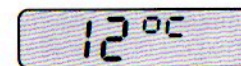
Botón de reposición (RESET)

Apriételo para poner a cero la función (si puede ponerse a cero).



Temperatura exterior

Indica la temperatura del aire exterior. Se oye una señal acústica de aviso en las siguientes condiciones: a partir de +4° C: aviso de escarcha a partir de 0° C: peligro de hielo en la carretera.



⚠ El hecho de que la temperatura ambiente sea superior a +4° C no garantiza que la carretera esté libre de hielo.

Velocidad media

Indica la velocidad media, calculada a partir de los últimos 1.000 km o de la última puesta a cero. Apriete el botón de reposición para poner a cero.



Consumo momentáneo

Indica el consumo de combustible en el momento. El frecuente período de muestreo permite al ordenador reaccionar rápidamente ante cualquier cambio en las condiciones de conducción. Sin embargo, éste puede causar grandes variaciones en el valor de visualización en algunas circunstancias.

8.0 L/h

Consumo medio

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

8.0 ϕ L/100km

Apriete el botón de reposición cada vez que quiera poner la función a 8.0, p. ej. después de repostar o antes de emprender un viaje.

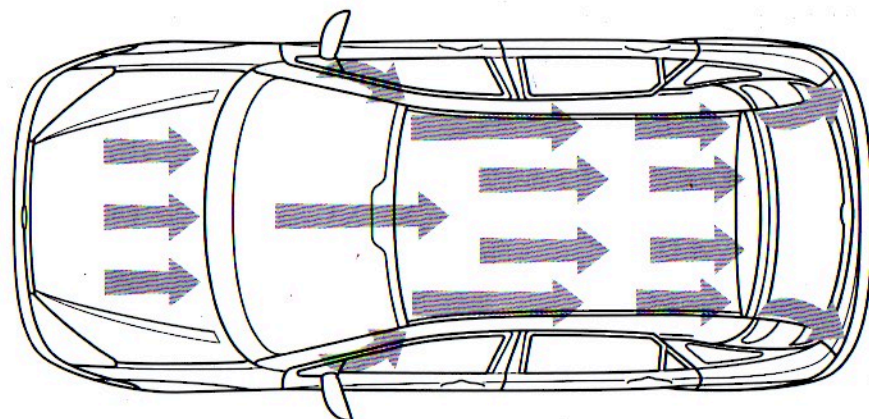
Autonomía

Indica la distancia aproximada que recorrerá el vehículo con el combustible que queda en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

605 km

Sonará una señal acústica de aviso en las siguientes distancias:

- 80 km = señal acústica de aviso
- 40 km = señal acústica de aviso
- 20 km = señal acústica de aviso
- 0 km = señal acústica de aviso



CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

Intercambio de aire

El aire del exterior entra en el vehículo por unas tomas de aire situadas delante del parabrisas.

Mantenga siempre limpias de hojas, nieve, etc., las tomas de aire de la parte inferior del parabrisas, para que la calefacción y ventilación funcionen como es debido.

Corriente de aire forzada

Un flujo continuo de aire hacia los desempañadores de las ventanillas laterales proporciona en condiciones de funcionamiento normales un intercambio de aire constante, evitando que se empañen las ventanillas laterales.

En ciertas condiciones puede ocurrir que se empañen las ventanillas. Para evitar esto, ajuste los mandos de distribución del aire según necesidad.

Filtro purificador de aire

El filtro purificador de aire asegura en alto grado la filtración efectiva del aire eliminando las partículas potencialmente nocivas, tales como polen, emisiones industriales y polvo de la carretera, antes de que penetren en el interior del vehículo.

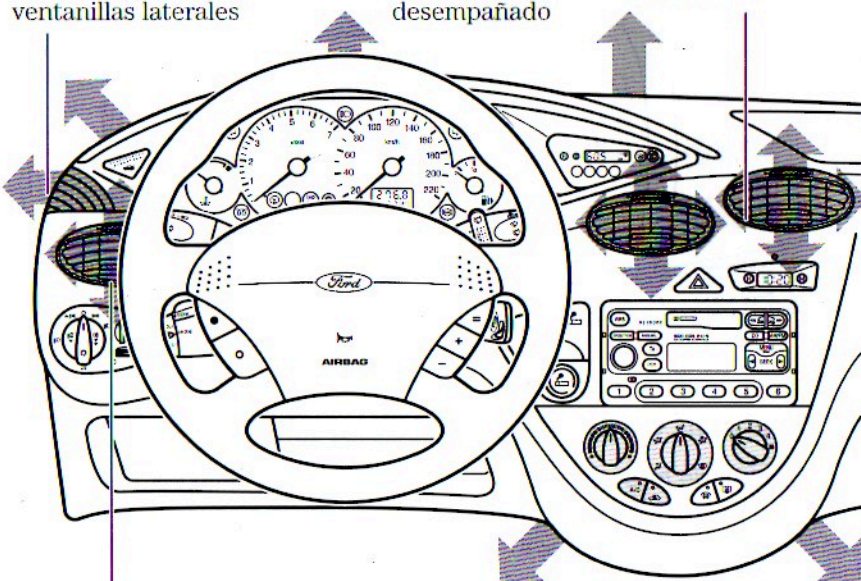
Recomendamos desconectar el soplador en las instalaciones de lavado automático a fin de evitar que se deposite cera en el filtro de aire.

El filtro purificador de aire debe cambiarse de acuerdo con las recomendaciones de Ford.

Aireadores de deshielo y desempañado de las ventanillas laterales

Aireadores de deshielo y desempañado

Aireadores centrales (ajustables)



Aireadores laterales (ajustables)

Reposapiés

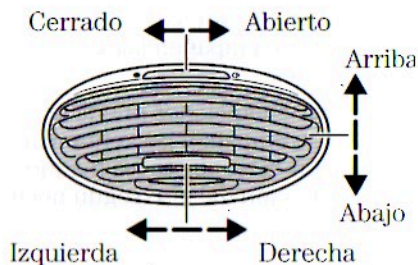
Reposapiés trasero

Distribución del aire

La cantidad y dirección del flujo de aire pueden regularse con los mandos situados en el tablero de mandos y en los aireadores laterales y centrales.

Aireadores centrales y laterales

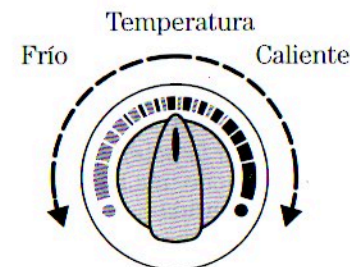
Ajustar según necesidad.



Mando de la temperatura

Ajustar según necesidad.

El efecto de calefacción depende de la temperatura del refrigerante y es por tanto efectivo sólo cuando el motor está caliente.

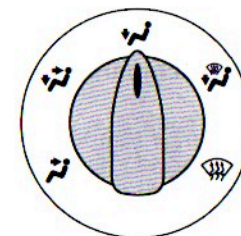


Mando de distribución del aire

Dirige el flujo de aire como sigue:

Nivel de la cara

La corriente de aire principal fluye hacia la zona del nivel de la cara.



Nivel de la cara/reposapiés

La corriente de aire principal fluye hacia las zonas del nivel de la cara y del reposapiés y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas.

Reposapiés

La corriente de aire principal fluye hacia la zona del reposapiés delantera y trasera y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas.

Reposapiés/parabrisas

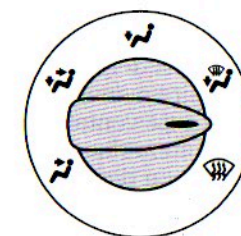
La corriente de aire principal fluye hacia el reposapiés delantero y trasero y el parabrisas.

Parabrisas

Todo el aire fluye hacia el parabrisas.

Posiciones combinadas

El mando de distribución del aire puede ponerse en cualquier posición intermedia.

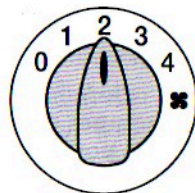


Soplador

Sin ayuda del soplador la ventilación del interior del vehículo depende de la velocidad en carretera.

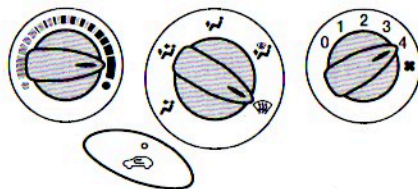
Para aumentar la potencia del soplador seleccione una posición del mando más elevada.

El soplador se halla desconectado en la posición '0'.



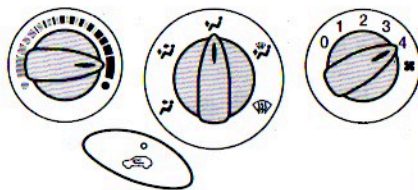
Deshielo/desempañado del parabrisas

Gire el mando de temperatura completamente hacia la derecha; posicione el mando de distribución del aire en ☼ y ponga el soplador a la máxima potencia. Esto desconecta automáticamente la función de recirculación. En caso necesario conecte la luneta trasera y el parabrisas térmicos. Una vez deshelados o desempañados los cristales, cambie a la posición ♁ o ♀ para obtener una distribución agradable del caudal de aire en el interior del vehículo. Ajuste la temperatura y el caudal de aire según sea necesario.



Calefacción rápida del interior del vehículo

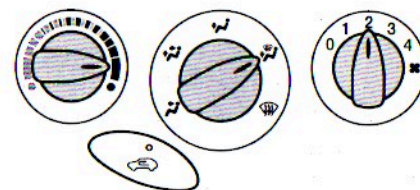
Ponga el mando de distribución en la posición ♁. Seleccione la posición más elevada del soplador. Una corriente de aire menor fluye hacia el parabrisas y las ventanillas laterales para mantenerlos sin hielo o desempañados en tiempo frío.



Posición apropiada para tiempo frío

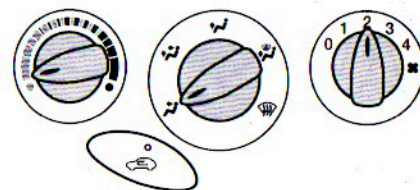
Si el caudal de aire en la posición del mando ♁ no es suficiente para desempañar las ventanillas, seleccione la posición ♀.

Según la temperatura exterior, puede ser necesaria una posición entre ♁ y ♀. Gire los mandos de la velocidad y la temperatura del soplador a una posición confortable.



Ventilación

Ponga el mando de la distribución del aire en la posición ♁ o en la posición ♀. Ponga el soplador en una posición cualquiera. Abra los aireadores centrales y laterales según las necesidades individuales.



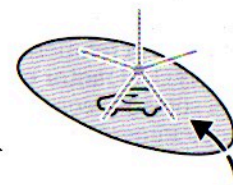
Aire recirculado

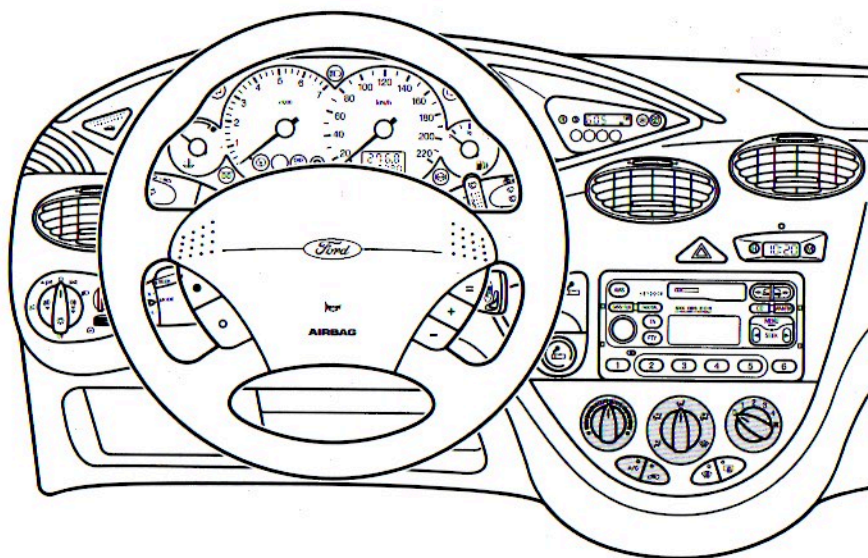
Apriete el botón del aire recirculado para cambiar de aire exterior a aire recirculado o viceversa. La luz de control del interruptor indica el funcionamiento.

El aire recirculado debe usarse preferentemente para evitar la entrada de olores desagradables del exterior. Las ventanillas tienden a empañarse más rápidamente con el aire recirculado conectado. Cambie a aire exterior lo antes posible.

Al conectar el encendido y al poner el mando de distribución del aire en ☼ se selecciona automáticamente el aire exterior.

Mientras se halla el mando de distribución del aire en la posición ☼, no puede seleccionarse el aire recirculado.





AIRE ACONDICIONADO

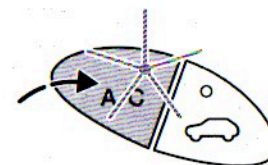
El aire acondicionado funciona únicamente cuando la temperatura es superior a $+4^{\circ}\text{C}$, el motor está en marcha y el soplador conectado. Cierre completamente todas las ventanillas.

Con el aire acondicionado conectado puede ajustarse cualquier temperatura interior que se desee utilizando el mando de temperatura.

El aire acondicionado extrae humedad del aire refrigerado (condensación). Por eso, es normal si se forma un pequeño charco de agua debajo del vehículo cuando está aparcado.

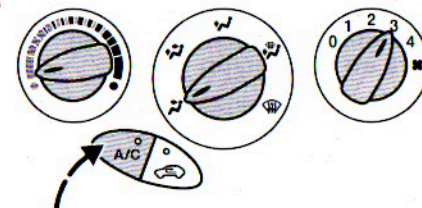
Conexión del aire acondicionado

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control integrada en el interruptor se enciende para indicar que está en funcionamiento el sistema.



Refrigeración con aire exterior

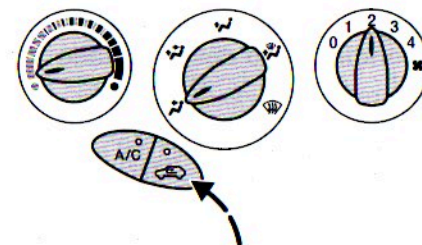
Con tiempo seco y temperatura exterior elevada, conecte el aire acondicionado y desconecte el modo de aire recirculado; conecte el soplador. Gire el mando de la temperatura a la posición de frío. Ajuste la distribución de aire según su gusto personal.





Refrigeración con aire recirculado

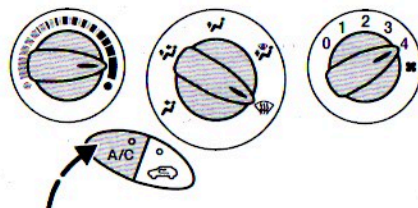
En tiempo muy húmedo y con una temperatura exterior elevada, conecte el aire acondicionado y el aire recirculado. Seleccione esta posición para enfriar el interior calefactado del vehículo o para impedir que penetren olores desagradables del exterior.

Ajuste el mando del soplador a la máxima potencia para un máximo efecto de refrigeración.



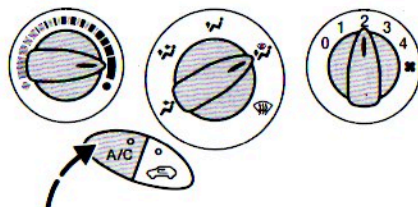
Deshielo/desempañado del parabrisas

Coloque el mando de distribución del aire en la posición . Fluye aire exterior al interior del vehículo. Mientras se halla el mando de distribución del aire en la posición , no puede seleccionarse el aire recirculado.



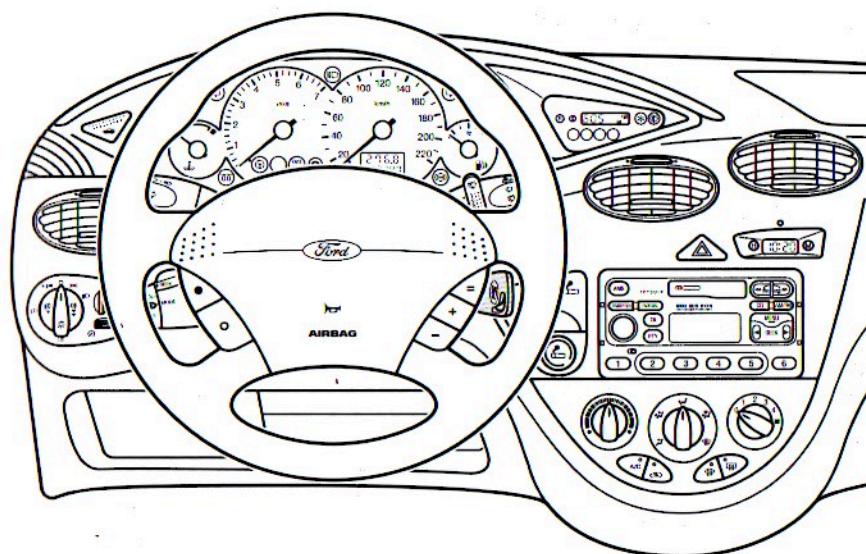
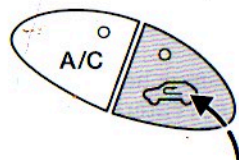
Reducción de la humedad del aire en la posición o

El aire acondicionado extrae humedad del aire, con lo que las ventanillas se desempañan más rápidamente. Por eso, para un desempañado más eficaz en tiempo húmedo y a temperaturas superiores a +4° C aproximadamente conecte el aire acondicionado.



Aire recirculado con el aire acondicionado desconectado

El aire recirculado debe usarse preferentemente para evitar la entrada de olores desagradables del exterior. Las ventanillas tienden a empañarse más rápidamente con el aire recirculado conectado. Cambie a aire exterior lo antes posible o, con temperaturas exteriores por encima de +4° C, conecte el aire acondicionado.



MANDOS EN LA COLUMNA DE DIRECCIÓN

Interruptor de bloqueo de la columna de dirección y de encendido

El interruptor combinado de bloqueo de la columna de dirección y de encendido tiene las siguientes posiciones para la llave:

0 Encendido desconectado, volante bloqueado.

En los vehículos con cambio automático sólo puede girarse la llave de contacto de nuevo a la posición '0' cuando la palanca selectora se halla en la posición de estacionamiento 'P'.


I Dirección desbloqueada. El encendido y todos los circuitos eléctricos principales están desconectados.

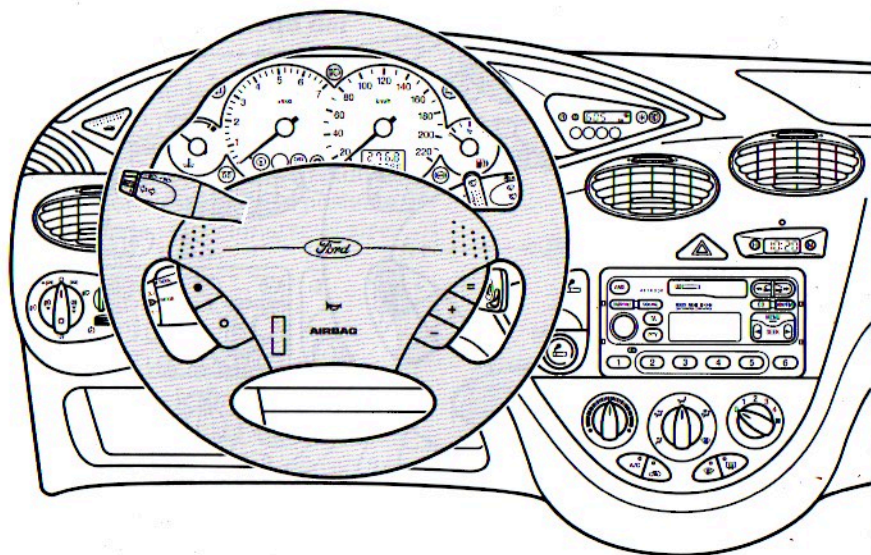
Si se deja la llave de contacto demasiado tiempo en esta posición se desconecta la alimentación de corriente automáticamente para evitar que se descargue la batería.

II Encendido conectado, todos los circuitos eléctricos están activos. Las luces de aviso y de control se encienden. Posición normal mientras se conduce; debe seleccionarse para remolcar el vehículo.

III Motor de arranque activado. Soltar la llave tan pronto como arranca el motor.

Al sacar la llave del interruptor de encendido se activa el bloqueo de la columna de dirección, impidiendo así el giro del volante.

 No girar nunca la llave a la posición '0' con el vehículo en marcha.



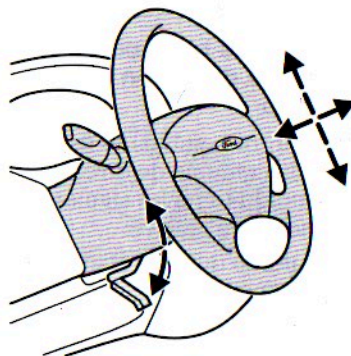
Ajuste del volante

! No ajuste nunca el volante mientras se halle el vehículo en movimiento.

Libere la palanca de bloqueo para ajustar la posición de la columna de dirección.

Vuelva a poner la palanca en su posición original para asegurar el volante.

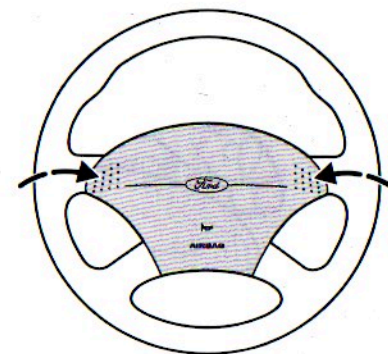
Para más información véase el apartado *Asientos*.



Bocina

Apriete la zona acolchada del volante.

La bocina funciona también con el encendido desconectado.



Palanca multifuncional

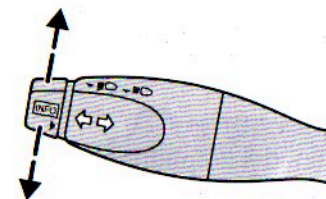
Las siguientes funciones sólo son posibles cuando está conectado el encendido.

Intermitente derecho

Levante la palanca.

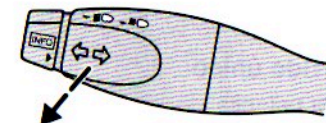
Intermitente izquierdo

Baje la palanca.



Luces largas/cortas

Empuje la palanca hacia el volante. Para volver a las luces cortas empuje de nuevo la palanca hacia el volante.

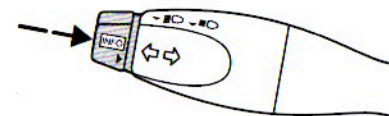


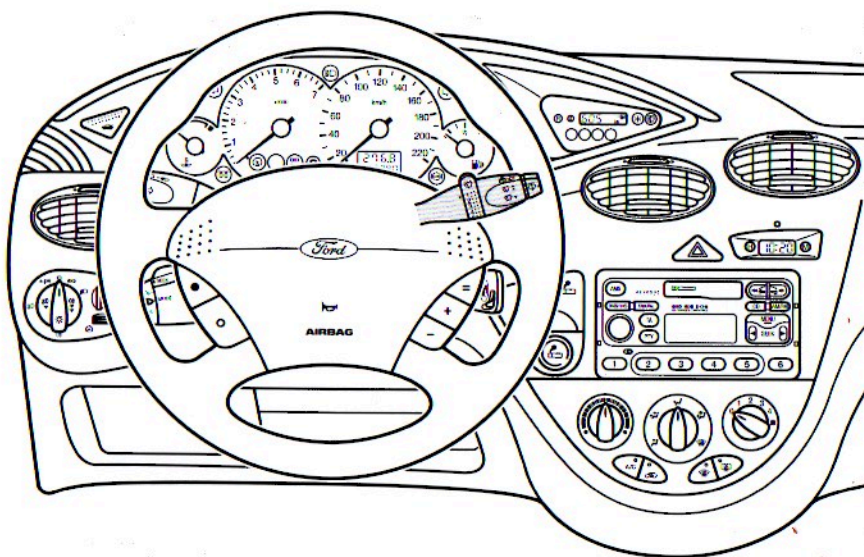
Ráfagas

Apriete la palanca ligeramente hacia el volante.

Botón de información

Para información sobre el funcionamiento véase el apartado *Ordenador de a bordo*.





Palanca del limpiaparabrisas

Las siguientes funciones sólo son posibles cuando está conectado el encendido.

Parabrisas

• Barrido único

Baje la palanca.

• Barrido intermitente

Levante la palanca una posición.

Interruptor giratorio de intervalos de barrido intermitente:

1 = Intervalo corto

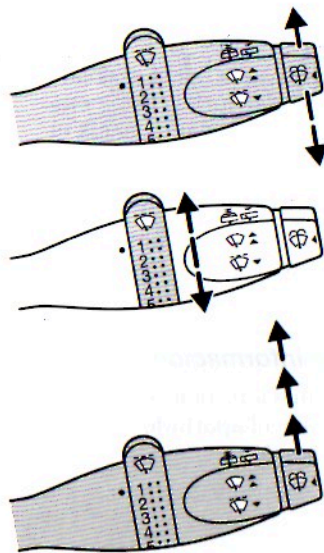
6 = Intervalo prolongado

• Barrido normal

Levante la palanca dos posiciones.

• Barrido rápido

Levante la palanca tres posiciones.



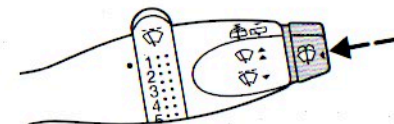
• Lavalunetas

Empuje hacia adentro el pomo del extremo de la palanca. El lavalunetas trabaja conjuntamente con el limpiaparabrisas.

También acciona los lavafaros cuando los faros están encendidos.

Después de soltar la palanca, el limpiaparabrisas sigue funcionando brevemente.

! No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.



Luneta trasera

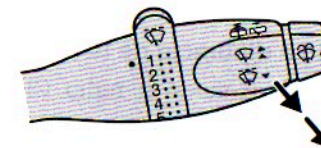
• Barrido intermitente

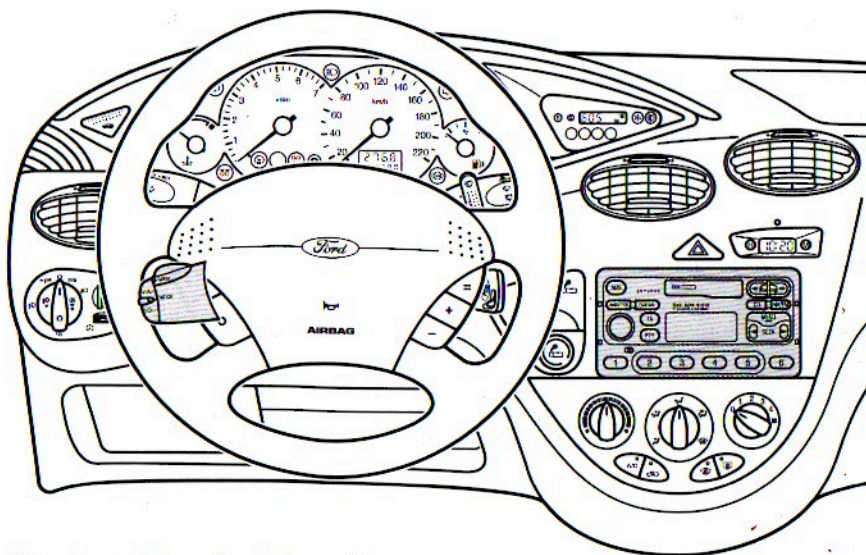
Empuje la palanca hacia el volante.

• Lavado

Apriete más la palanca para accionar el lavalunetas. El lavalunetas funciona conjuntamente con el limpiaparabrisas trasero. Después de soltar la palanca, el limpiaparabrisas todavía funciona durante un breve período de tiempo.

! No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.





Mando a distancia de la radio

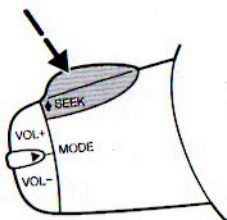
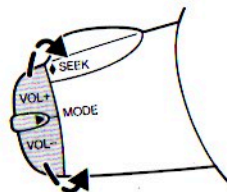
Seleccione el modo de radio, CD o cassette en la radio.

Se pueden realizar las siguientes funciones con el mando a distancia.

Volumen

Elevar el volumen: Tire del interruptor 'VOL +' hacia el volante.

Bajar el volumen: Tire del interruptor 'VOL -' hacia el volante.



Búsqueda

- Desplace el interruptor 'SEEK' hacia el volante:

En el modo de radio para la búsqueda ascendente de la siguiente frecuencia de estación de radio.

En el modo de CD para pasar al siguiente tema del CD.

- Desplace el interruptor 'SEEK' hacia el tablero de mandos:

En el modo de radio para la búsqueda descendente de la siguiente frecuencia de estación de radio.

En el modo de CD para volver al tema anterior del CD.

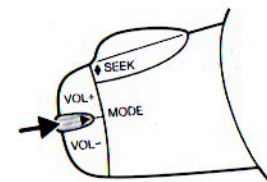
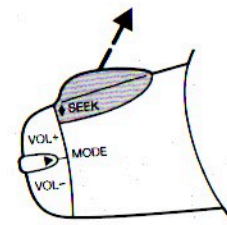
Memoria programable o cambiar CD

Apriete brevemente el botón lateral:

En el modo de radio para pasar a la siguiente estación de radio preseleccionada.

En el modo de CD para seleccionar el siguiente CD si hay instalado un cambiador de CD.

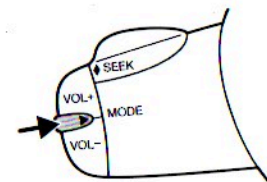
El lector multi-CD está instalado debajo del asiento del acompañante.



Interrupción de un mensaje de tráfico

Apriete brevemente el botón lateral:

En modo de CD o cassette para interrumpir un mensaje de tráfico durante la transmisión.

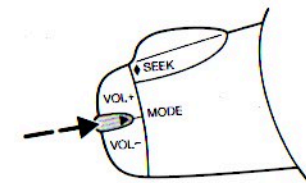


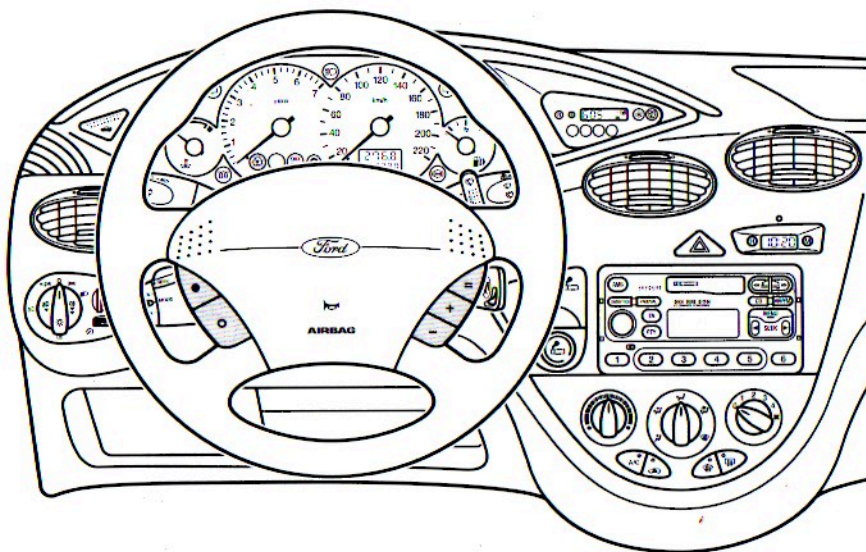
Selección de banda de frecuencia

Apriete y mantenga el botón lateral:

En el modo de radio para cambiar la banda de radiofrecuencia.

La *Guía Audio* contiene una descripción completa del funcionamiento de su radio.





Programador automático de velocidad

! El programador automático de velocidad no debe usarse con tráfico intenso, en carreteras con muchos giros o en calzadas resbaladizas.

Activación

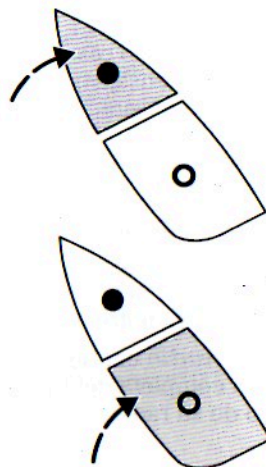
Apriete el botón ●.

La velocidad del vehículo no puede limitarse automáticamente hasta que ha sobrepasado los 45 km/h aproximadamente.

Desactivación

Apriete el botón ○.

La velocidad almacenada se borra.



Para almacenar una velocidad

Apriete el botón + o el botón -. La velocidad ajustada se convierte en la nueva velocidad almacenada.

La luz de control del tablero de mandos se enciende.

Para cambiar la velocidad

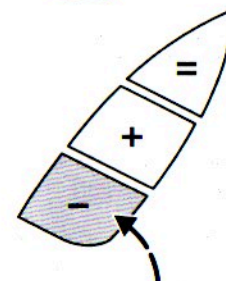
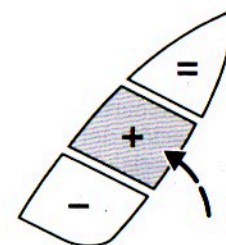
Apriete el botón + para acelerar.

Apriete el botón - para reducir la velocidad.

La velocidad del vehículo cambia sin tener que apretar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede cambiarse también ligeramente apretando momentáneamente el botón apropiado.

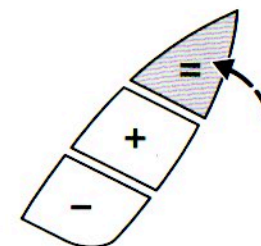
La velocidad ajustada se convierte en la nueva velocidad almacenada.



Para anular y recuperar

El programador automático de velocidad se desconecta tan pronto como se pisa el pedal del freno o el del embrague, o cuando está activado el sistema de control de la tracción (si se ha instalado).

Pulse la señal = para volver a la velocidad previamente almacenada. El vehículo recuperará entonces la última velocidad almacenada.



MANDOS SITUADOS EN LA PARTE SUPERIOR

Luces interiores

El interruptor de las luces interiores tiene tres posiciones: desconectado, puerta activada y conectado.

Según el modelo, las luces interiores siguen encendidas durante un rato después de cerrar las puertas cuando la posición del interruptor es 'Puerta activada'. Se apagan inmediatamente al conectar el encendido.

Si deja aparcado el vehículo con las puertas abiertas durante un período de tiempo prolongado se desconectan las luces interiores automáticamente a los 30 minutos.

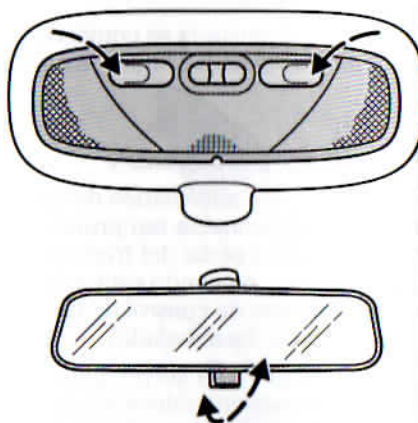
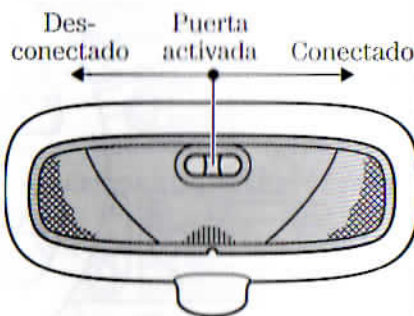
Para volver a encender las luces conecte unos instantes el encendido (posición 'II').

Luces de lectura

Las luces de lectura funcionan mediante interruptores de encendido/apagado separados.

Espejo retrovisor interior

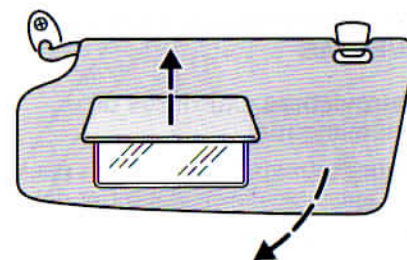
Para reducir el deslumbramiento al conducir de noche baje el espejo tirando de la palanca hacia atrás.



Parasoles

Los parasoles pueden soltarse de las presillas y girarse hacia la ventanilla.

La cubierta del espejo de cortesía puede abrirse.



Techo corredizo - de mando manual

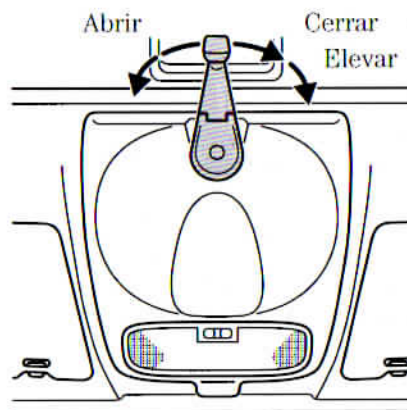
Para abrir y cerrar el techo corredizo

Saque la manecilla y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el techo corredizo y en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlo. Meta de nuevo la manecilla.

Para elevar la parte posterior del techo corredizo

Saque la manecilla y gírela en el sentido de las agujas del reloj más allá de tope. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope para volver a cerrarla.

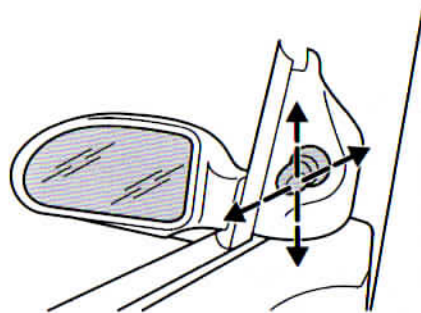
Meta siempre la manecilla en su cavidad después de usarla.



MANDOS INSTALADOS EN LAS PUERTAS

Retrovisores exteriores de ajuste manual

Ambos retrovisores exteriores pueden ajustarse desde el interior del vehículo.



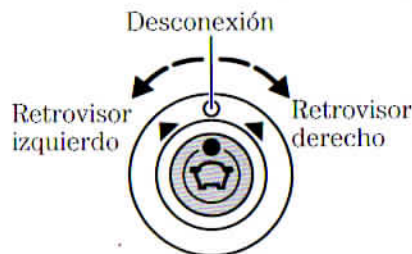
Retrovisores exteriores térmicos con mando eléctrico

Ajustar los retrovisores según necesidad mediante el interruptor de mando de la puerta del conductor. Una vez efectuado el ajuste girar de nuevo el interruptor a la posición central.

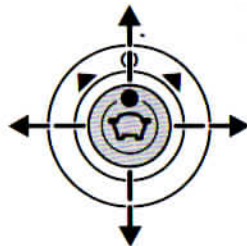
Al conectar la calefacción de la luneta trasera térmica, los retrovisores exteriores se calientan también.

Retrovisores exteriores gran angular

Ambos retrovisores amplían el campo de retrovisión para reducir al mínimo el llamado "ángulo muerto", la zona invisible del cuarto trasero del vehículo.



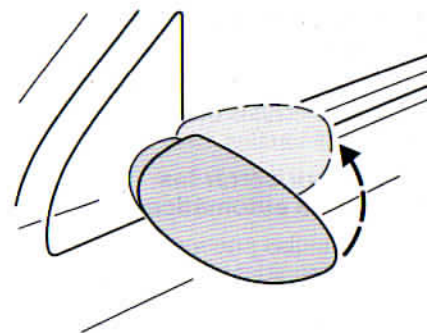
Direcciones de inclinación del retrovisor



⚠ Los objetos reflejados en estos retrovisores parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad. Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores.

Retrovisores exteriores abatibles

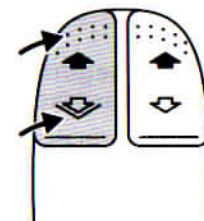
En caso necesario, por ejemplo en espacios estrechos, su retrovisor exterior puede abatirse manualmente. Para volver a ponerlo en su posición original, introdúzcalo en el soporte apretando hasta que se enclave.



Elevallunas eléctricos

Los elevallunas sólo pueden accionarse cuando está conectado el encendido.

⚠ Cuando deje niños solos en el coche, quite siempre la llave de contacto para evitar que puedan lesionarse accionando sin querer los elevallunas eléctricos.



Los elevallunas se accionan mediante interruptores situados en los paneles de revestimiento de las puertas. La acción de apertura y cierre de los elevallunas dura mientras se mantiene apretado el interruptor.

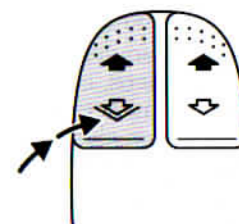
Presione para abrir.

Presione para cerrar.

Sistema de elevallunas delanteros eléctricos

• Para abrir la ventanilla del conductor automáticamente



La ventanilla puede abrirse automáticamente. Apriete por un momento el botón hasta el segundo punto de acción. Apriete de nuevo para detener la ventanilla.



Sistema de elevallas delanteros y traseros eléctricos


Los vehículos equipados con 4 elevallas eléctricos disponen de funciones adicionales.


• Para abrir/cerrar las ventanillas automáticamente

Las ventanillas pueden abrirse o cerrarse automáticamente. Apriete por un momento el botón  para abrir o el botón  para cerrar hasta el segundo punto de acción. Apriete de nuevo para detener la ventanilla.

• Interruptor de seguridad para las ventanillas traseras

Un botón en la puerta del conductor inutiliza los interruptores de las ventanillas traseras. Se aconseja esto cuando hay niños en la parte trasera.

Botón  (símbolo rojo): interruptores de las ventanillas traseras activados.

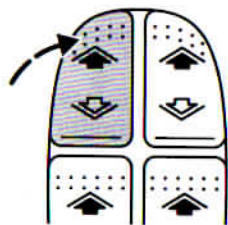
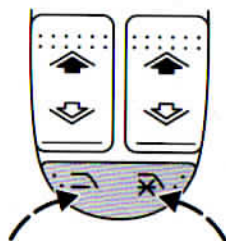
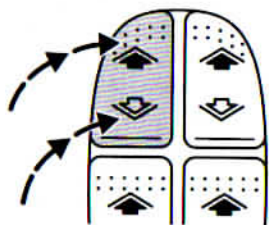
Botón  (símbolo verde): interruptores de las ventanillas traseras desactivados.

Las ventanillas traseras pueden accionarse siempre desde la puerta del conductor.

• Ventanillas inteligentes


En los vehículos equipados con 4 elevallas eléctricos, las ventanillas se detienen automáticamente al cerrarse y retroceden cierta distancia si encuentran algún obstáculo.

Para anular esta función de protección cuando hay una resistencia, p. ej. en invierno, proceda como sigue:





El cierre de las ventanillas por descuido puede anular la función de protección y causar lesiones.

Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar la resistencia y deje que retroceda.

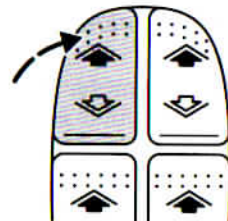
Cierre la ventanilla por tercera vez hasta la resistencia. Suelte brevemente el botón  y apriételo de nuevo inmediatamente. La ventanilla se cierra una cierta distancia contra la resistencia y a continuación puede cerrarse completamente.

• Reposición de la memoria

Cuando se desconecta la batería del vehículo es necesario reponer la memoria para cada ventanilla por separado:


Apriete el botón  hasta cerrar la ventanilla por completo. Mantenga apretado el botón  durante un segundo más.

Suelte el botón  y apriételo de nuevo durante un segundo más.




MANDOS DE LA CONSOLA CENTRAL

Cambio manual

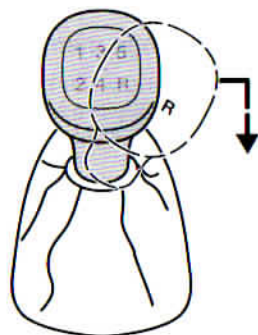
 La marcha atrás sólo debe ponerse con el vehículo parado.

Para evitar ruidos de cambio al poner la marcha atrás, espere unos 3 segundos con el embrague pisado y el coche parado.

 Al cambiar de la 5ª a la 4ª no ejerza una fuerza lateral excesiva en la palanca, a fin de evitar que se ponga sin querer la 2ª.

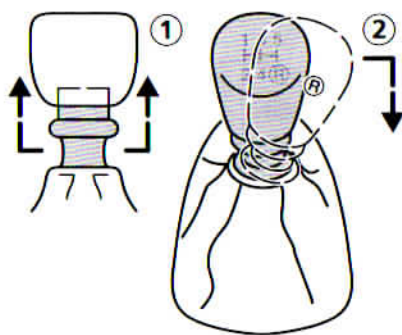
Cambio de 5 velocidades (Tipo A)

Para poner la marcha atrás, ponga la palanca de cambio en la posición neutra, desplácela completamente hacia la derecha apretando contra una presión de muelle y a continuación hacia atrás.



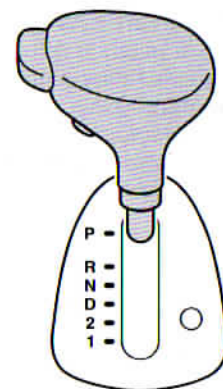
Cambio de 5 velocidades (Tipo B)

Para seleccionar la marcha atrás levante el anillo de bloqueo (1) y a continuación desplace la palanca de cambio hacia la derecha y hacia atrás (2).



Cambio automático


El cambio automático de su vehículo es un cambio de cuatro velocidades de control electrónico. La 4ª es una función "overdrive" que puede conectarse y desconectarse manualmente según sea necesario.



Cuando parpadea la luz de aviso multifuncional de cambio automático/sistema de refrigeración significa que se ha detectado un problema en el cambio automático. Si sucede esto, lleve su vehículo lo antes posible al Concesionario Ford más próximo.

Posiciones de la palanca selectora


P = Estacionamiento


 Esta posición debe seleccionarse únicamente con el vehículo parado.

En esta posición, el cambio está bloqueado.


Si no está seleccionada la posición 'P' sonará una alarma acústica al abrir la puerta del conductor.

La llave de contacto sólo puede retirarse de la cerradura de encendido en la posición 'P'.

P = Estacionamiento 

R = Marcha atrás 

N = Punto muerto 

D = Marcha adelante:
Marchas 1ª a 4ª con "overdrive"
Marchas 1ª a 3ª sin "overdrive" 

2 = 2ª marcha 

1 = 1ª marcha 

En casos de emergencias puede desplazarse la palanca selectora de la posición de estacionamiento 'P' mecánicamente. Véase el apartado *Palanca de desbloqueo de la posición de estacionamiento en una emergencia (Cambio automático)*.

La palanca selectora sólo puede desplazarse de la posición de estacionamiento pisando el pedal del freno y con la llave de contacto en la posición 'II'.

R = Marcha atrás

Esta posición debe seleccionarse únicamente con el vehículo parado y el motor en ralentí.

N = Punto muerto

Esta posición debe seleccionarse para arrancar el motor o ponerlo en régimen de ralentí. No hay transmisión de fuerza a las ruedas motrices.

D = Marcha adelante

Con "overdrive"

Posición normal de conducción. Las 4 marchas de avance se seleccionan electrónicamente.

Sin "overdrive"

Cuando cambia la transmisión con frecuencia entre la 4ª y la 3ª debería desconectarse el "overdrive".

Apriete el botón situado bajo la empuñadura a un lado de la palanca selectora. La luz de control del cuadro de instrumentos indica que está desconectado el "overdrive". Ahora el cambio sólo tiene lugar entre las marchas 1ª y 3ª.

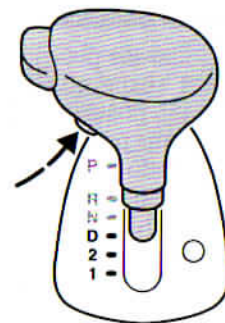
Apriete de nuevo el botón del "overdrive" para reactivarlo. Al desconectar el motor se selecciona automáticamente la función "overdrive".

2 = 2ª marcha

El cambio automático permanece en la 2ª marcha. Esta posición debe seleccionarse en pendientes cuesta abajo para evitar el uso innecesario de los frenos y en pendientes cuesta arriba largas así como en carreteras con muchos giros. También puede usarse para poner en marcha el vehículo en carreteras con hielo.

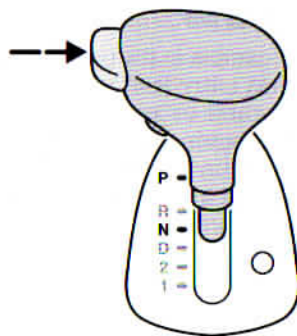
1 = 1ª marcha

Para pendientes cuesta abajo extremadamente pronunciadas. El cambio automático permanece en la 1ª marcha.



Bloqueo de la palanca selectora

Para seleccionar las posiciones de palanca 'R', '2' (excepto el cambio de posición '1' a posición '2') y 'P' tiene que apretar primero el botón de resorte situado a un lado de la empuñadura de la palanca selectora. Para salir de la posición 'P' gire la llave de contacto a la posición 'II' y pise el pedal del freno.



Para arrancar el motor

El motor sólo puede arrancarse con la palanca selectora en la posición 'N' o 'P'.

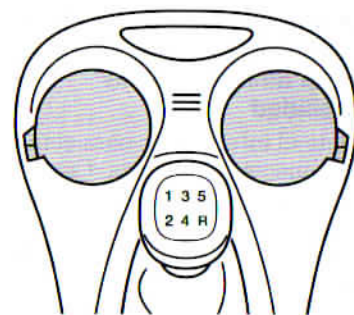
Selección de una marcha

Al arrancar el motor hay que pisar el **pedal del freno** y apretar el botón de resorte de la palanca selectora para poder desplazar la palanca selectora de la posición de estacionamiento 'P'.

Portavasos delantero

Los portavasos están situados delante de la palanca selectora.

⚠ No coloque bebidas calientes en el portavasos mientras conduce; podría escaldarse.

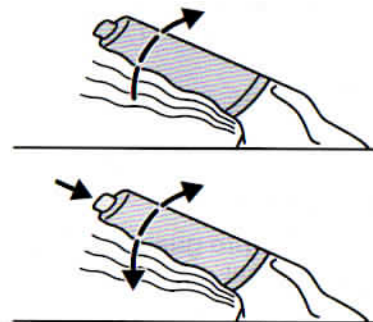


Freno de mano

Antes de salir del vehículo ponga siempre a fondo el freno de mano.

Para poner el freno de mano, levantar la palanca. Para soltarlo, tire de la palanca ligeramente, apriete el botón de bloqueo y empuje la palanca hacia abajo. El freno de mano actúa sobre las ruedas traseras.

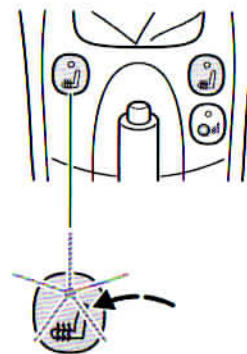
Para poder poner el freno de mano más fácilmente, pise al mismo tiempo el pedal del freno.



Asientos delanteros térmicos

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control del interruptor indica que está en funcionamiento el sistema.

Para más información véase el capítulo *Asientos y elementos de retención de seguridad*.



Interruptor de control de la tracción/del sistema ESP de control dinámico de la estabilidad

Apriete el interruptor para conectar y desconectar el sistema. Cuando está desconectado el sistema, la luz de control del sistema de control de la tracción/sistema ESP de control dinámico de la estabilidad se enciende en el cuadro de instrumentos. Al desconectar el motor se selecciona automáticamente el sistema.

Para más información véase el apartado *Control de la tracción y Sistema ESP (Electronic Stability Program) de control dinámico de la estabilidad*.

Compartimento guardaobjetos multifuncional

El compartimento guardaobjetos está situado en la consola central. Puede usarse para:

- Compartimento guardaobjetos
- Casetes
- Compartimento de CD

Saque el elemento insertable y ábralo desplegándolo.

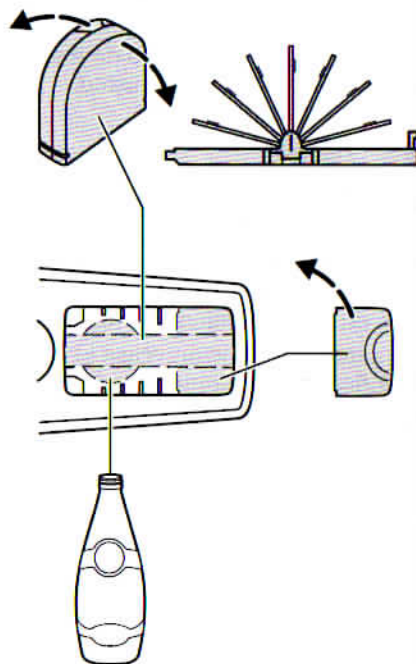
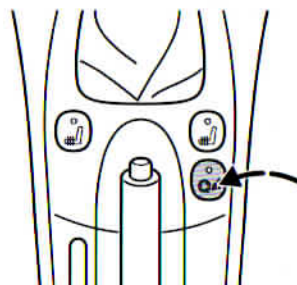
El lector multi-CD está situado debajo del asiento del acompañante delantero.

• Cenicero trasero

Tire para abrir. Para vaciar, extraiga el cenicero.

• Portavasos trasero

⚠ No coloque bebidas calientes en el portavasos mientras conduce; podría escaldarse.



MALETERO

Cubierta del maletero



No coloque objetos en la cubierta del maletero.

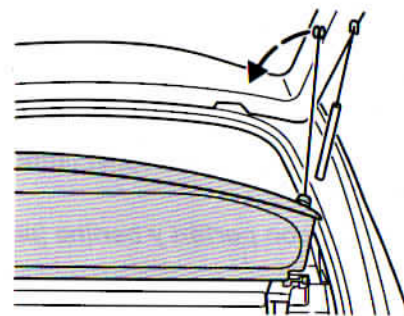
Berlina con portón

• Desmontaje

Desenganche las dos correas de fijación al portón. Suelte la cubierta por los costados y sáquela horizontalmente sin ladearla.

• Montaje

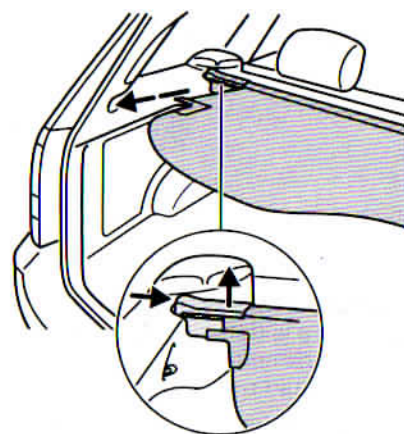
Introduzca la cubierta horizontalmente, alinéela y métala hasta el tope empujando. Enganchar las correas de fijación al portón.



Familiar

Saque la cubierta enrollable y asegúrela en los puntos de sujeción.

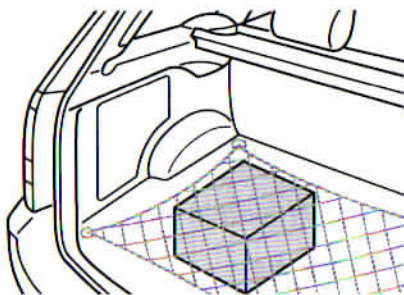
La cubierta puede retirarse completamente presionando en los dos extremos del soporte hacia adentro.



Red para el equipaje

Unos puntos de sujeción fijos se hallan situados en el piso de carga para sujetar una red para el equipaje con objeto de evitar que se desplace el mismo.

En su Concesionario Ford puede usted obtener una red para el equipaje.

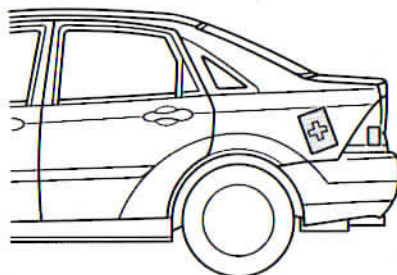
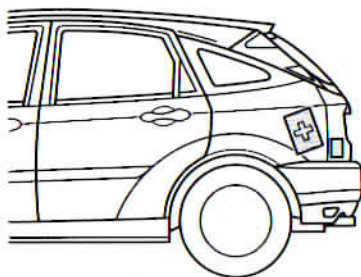


Botiquín y triángulo reflectante de aviso

Berlina con portón y berlina (sin portón)

Según el país puede utilizarse una correa de fijación situada a la izquierda del maletero para sujetar un botiquín y otra en el panel inferior trasero para sujetar un triángulo reflectante de aviso.

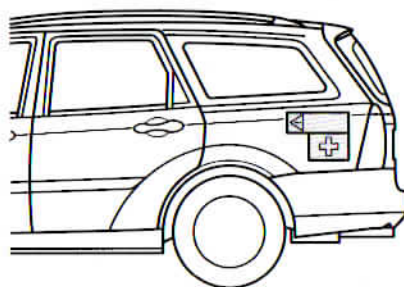
En su Concesionario Ford puede obtener un botiquín y un triángulo reflectante de aviso apropiados.



Familiar

Según el país se encuentra a la izquierda y a la derecha del maletero un compartimento para un botiquín y un triángulo reflectante de aviso.

En su Concesionario Ford puede obtener un botiquín y un triángulo reflectante de aviso apropiados.

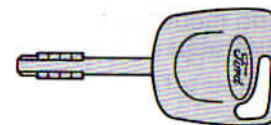


LLAVES

La llave sirve para todas las cerraduras de su vehículo. En caso de extravío los Concesionarios Ford disponen de llaves de repuesto una vez indicado el número de la llave (que figura en la placa que acompaña a las llaves originales).

Le recomendamos que lleve siempre consigo en lugar seguro una segunda llave por si la necesita en un caso de emergencia.

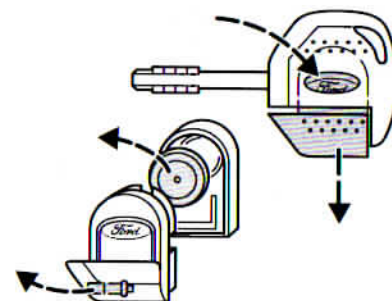
Para más información véase el apartado *Inmovilizador electrónico*.



Llave con linterna integrada

La luz se enciende mientras se mantiene pulsado el botón. Tanto la pila como la bombilla de la cabeza de la llave pueden cambiarse por separado. Su Concesionario Ford le proporcionará los recambios.

Para sacar la unidad, pulse a fondo el botón con el distintivo Ford y extraiga la unidad. Abra la unidad con una moneda y cambie la batería o la bombilla según el caso. Ensamble de nuevo la unidad apretando las dos mitades de la carcasa hasta que encajen y vuelva a montar la unidad en la cabeza de la llave.



Las baterías de litio usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Respete el medio ambiente al desechar las baterías gastadas.

Llave con mando a distancia por radiofrecuencia

El transmisor está integrado en la llave.

Para más información véase el apartado *Mando a distancia por radiofrecuencia*.

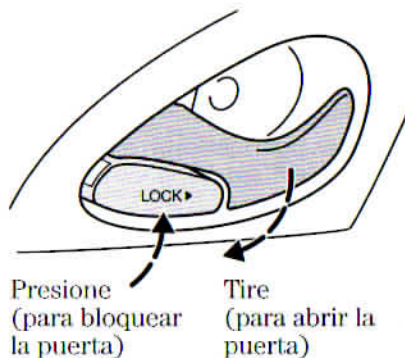
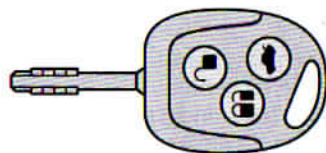
CERRADURAS

Cerraduras de las puertas

Las puertas delanteras pueden cerrarse y abrirse desde el exterior únicamente con la llave. Desde el interior pueden bloquearse con la palanca de bloqueo y abrirse utilizando la empuñadura de la puerta.

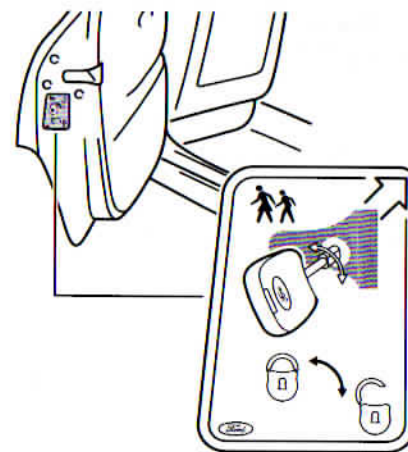
Para bloquear las puertas traseras apriete la palanca de bloqueo y cierre la puerta cuando deje el vehículo. La puerta está bloqueada cuando aparece una marca blanca en el extremo de la palanca.

Para activar la alarma antirrobo, los sensores interiores o el bloqueo doble, véase el apartado correspondiente en las páginas siguientes.



Seguro de niños en las puertas traseras

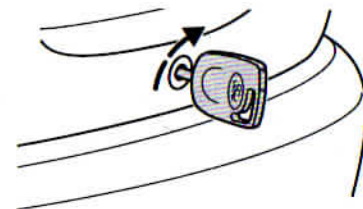
Gire la llave en las puertas traseras hacia afuera para activar el seguro. La puerta sólo puede abrirse desde fuera del vehículo. Para quitar el seguro gire la llave hacia adentro.



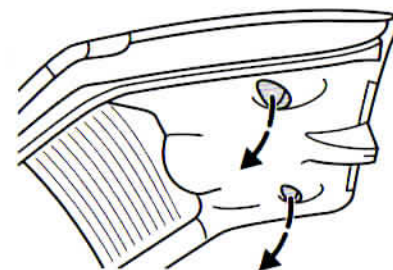
Maletero

Para abrir gire la llave en el sentido de las agujas del reloj.

La luz del maletero se enciende automáticamente.



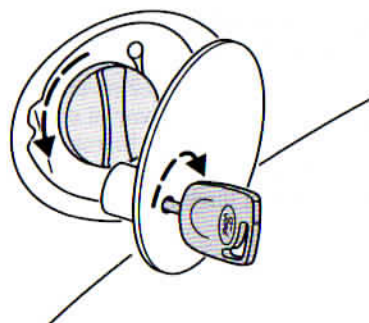
Para facilitar el cierre, el portón dispone de un agarre empotrado en el mismo.



Cierre del depósito de combustible

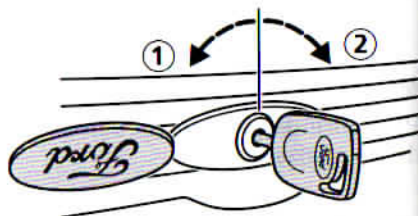
Para abrir gire la llave en el sentido de las agujas del reloj. Abra la tapa del depósito y gire el tapón en sentido contrario a las agujas del reloj.

Para cerrar gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga "clic".



Capó

Gire el distintivo de Ford de la rejilla del radiador hacia un lado y gire la llave primero en sentido contrario a las agujas del reloj (1). Levante el capó ligeramente y gire la llave completamente en el sentido de las agujas del reloj (2) para abrirlo.



! Retire la llave inmediatamente después de abrir y gire de nuevo el distintivo de Ford a su posición original.

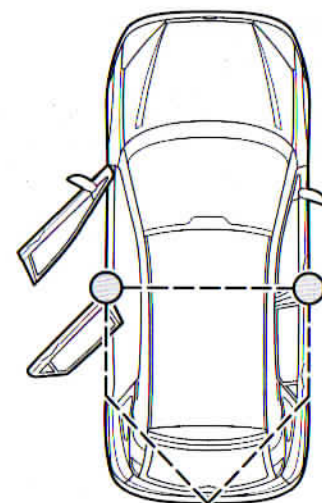
Para más información véase el capítulo *Mantenimiento y cuidados*.

SISTEMA DE CIERRE CENTRALIZADO DE LAS PUERTAS

El sistema de cierre centralizado puede activarse desde la puerta del conductor o desde la del acompañante. Funciona sólo con las puertas delanteras cerradas. Se activa desde fuera con la llave o desde el interior apretando la empuñadura de la puerta.

El maletero permanece bloqueado.

Para evitar el acceso al vehículo durante el viaje (p. ej. al parar ante un semáforo) conviene conducir con las puertas bloqueadas.

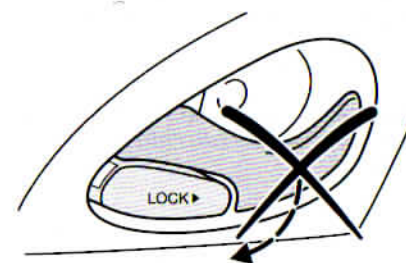


Cierre centralizado con sistema de bloqueo doble

El bloqueo doble es un elemento de protección antirrobo adicional que impide abrir las puertas del vehículo desde dentro.

! El bloqueo doble no debe activarse cuando hay personas dentro del vehículo.

El bloqueo doble sólo es posible cuando están cerradas todas las puertas.

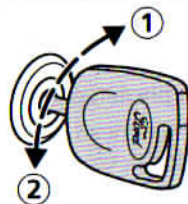
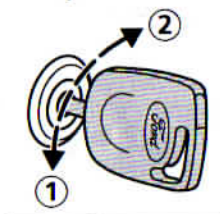


No se puede abrir la puerta por dentro.

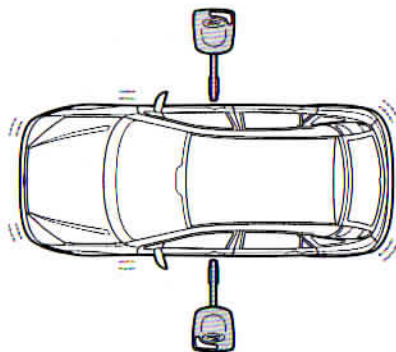
Activación

Para activar el bloqueo doble gire la llave en la puerta del conductor o del acompañante a la posición '1' y a continuación a la posición '2' en el intervalo de dos segundos.

Puerta izquierda



Puerta derecha



Los intermitentes se encienden y apagan dos veces para confirmar la activación del sistema.

Al activar el bloqueo doble se activa también la alarma antirrobo.

El sistema de alarma antirrobo puede activarse también con independencia del sistema de bloqueo doble girando la llave de la puerta a la posición '2'.

Para más información véase el apartado *Sistema de alarma antirrobo*.

Desactivación

Para desactivar el sistema de bloqueo doble abra con la llave la puerta del conductor o la del pasajero acompañante.

Si ocurriese un fallo en el sistema de electricidad del vehículo, las puertas del conductor y del acompañante pueden abrirse individualmente con la llave.

Mando a distancia por radiofrecuencia

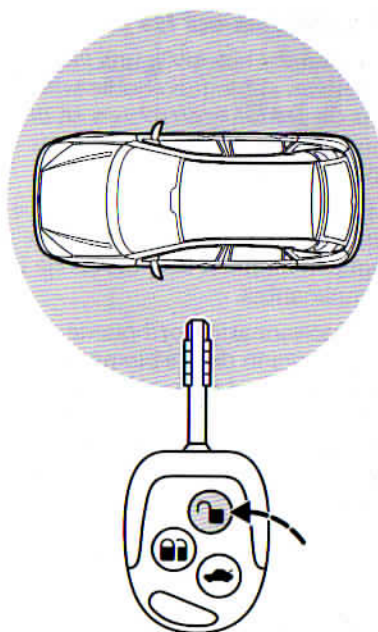
Las puertas o el portón del vehículo se desbloquean también al apretar involuntariamente el botón o el botón sin dirigir la llave hacia el vehículo (p. ej. en su bolsillo).

El sistema se activa 3 segundos después de desconectar el encendido. La distancia de operatividad entre el transmisor y el vehículo es de 10 metros aproximadamente.


El maletero puede abrirse a mano con la llave o con el mando a distancia.


Si se produce interferencia en las frecuencias del mando a distancia y no se puede abrir por ello el vehículo, usted puede cerrar/abrir con la llave. La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (p. ej. radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma etc.).


Si inspeccionan la homologación de su mando a distancia, muestre el cuadro impreso al final de este Manual.




Para desbloquear las puertas

Apretando el botón  una vez se desactivan el bloqueo doble y el sistema de alarma antirrobo, y se desbloquea además la puerta del conductor.


Apretando el botón  dos veces en el intervalo de 3 segundos se desbloquean también las puertas de los acompañantes.

Su Concesionario Ford puede cambiar la función de desbloqueo de modo que apretando el botón  una vez se desactivan el bloqueo doble y el sistema de alarma antirrobo y se desbloquean **todas** las puertas.


Para desbloquear el portón

Apriete el botón  dos veces en el intervalo de 3 segundos.

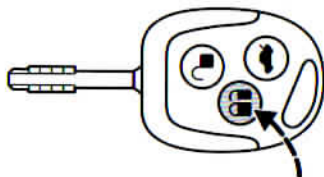
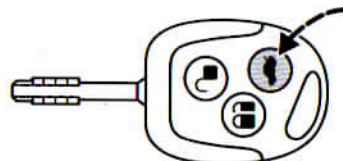
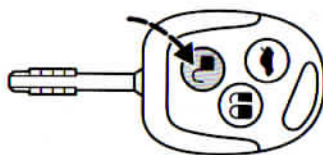
Para bloquear

Apretando el botón  una vez se activa el cierre centralizado y el sistema de alarma antirrobo.

En los vehículos sin bloqueo doble parpadean los intermitentes una vez para confirmar la activación del sistema.

Apretando el botón  dos veces en el intervalo de 3 segundos se activan también el bloqueo doble y la alarma de sensores internos.

Los intermitentes se encienden y apagan dos veces para confirmar la activación del sistema.





El bloqueo doble no debe activarse cuando hay personas dentro del vehículo.

Cierre global

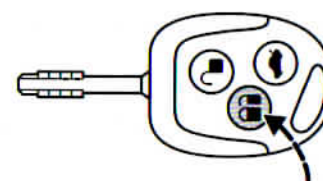
Los vehículos equipados con 4 elevavinas eléctricos disponen de funciones adicionales.

El sistema cierra automáticamente todas las ventanillas desde el exterior del vehículo.

Apriete y mantenga el botón  durante 2 segundos. Apriete el botón  de nuevo para detener el cierre.



Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia apriete un botón inmediatamente para detener el cierre.



Programación de las llaves

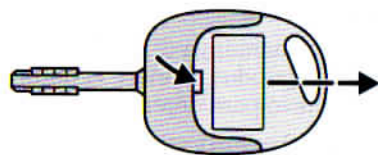
Para su vehículo pueden programarse como máximo 4 llaves con mando a distancia por radiofrecuencia. Para las instrucciones, rogamos consulte a su Concesionario Ford.

Cambio de la batería

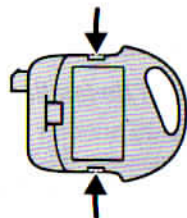
Si disminuye gradualmente el alcance del transmisor de la llave, hay que cambiar la batería (batería tipo 3V CR 2032).

Proceda como sigue:

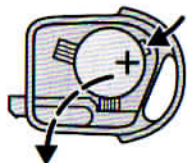
- Separe con cuidado la unidad del transmisor de la llave apalancando con un objeto plano (p. ej. un destornillador) en el rebaje de la parte posterior.




- Abra la unidad del transmisor separando con un objeto plano las presillas laterales.



- Extraiga la batería apalancando cuidadosamente con el objeto plano. Ponga la batería nueva entre los contactos con el signo (+) mirando hacia arriba. Vuelva a ensamblar la unidad del transmisor en orden inverso.



 Las baterías de litio usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Respete el medio ambiente al desechar las baterías gastadas.

INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

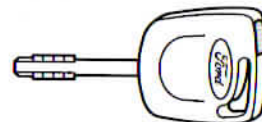
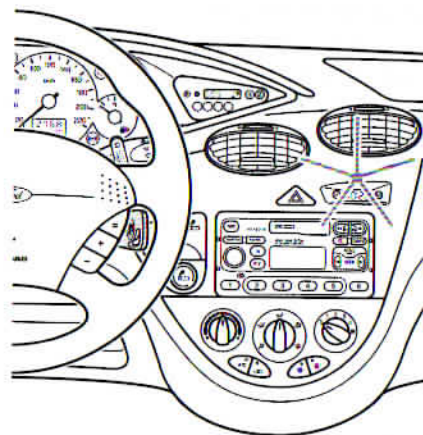
El inmovilizador electrónico es un elemento de protección antirrobo que impide arrancar el motor.

Llaves

Su vehículo se entrega con dos llaves codificadas marcadas con un punto de color.

Únicamente las llaves con el código electrónico correcto pueden utilizarse para arrancar el motor.

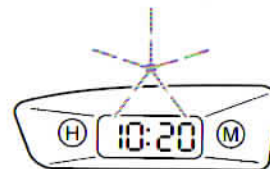
Para codificar una nueva llave son necesarias dos llaves codificadas. Consulte a su Concesionario Ford si sólo tiene una llave válida, p. ej. en caso de extravío.



Activación automática

El sistema se activa a los 5 segundos de desconectar el encendido. La luz de control parpadea entonces cada 2 segundos.

Ahora el vehículo se encuentra electrónicamente protegido contra robo.



Desactivación automática

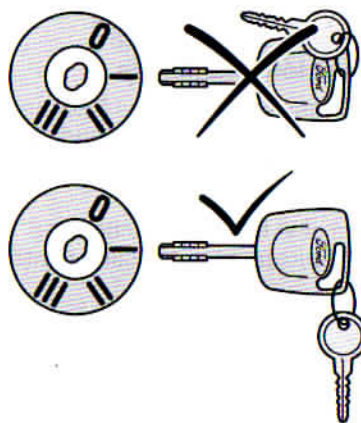
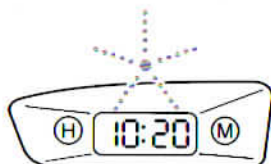
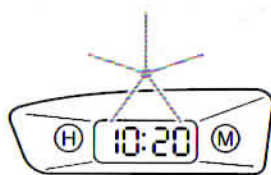
Al conectar el encendido, el sistema se desactiva si reconoce el código correcto. La luz de control se enciende durante 3 segundos aproximadamente y se apaga a continuación.

Si la luz de control se enciende de manera continua durante 1 minuto o parpadea aproximadamente 1 minuto y a continuación repetidamente a intervalos irregulares, el sistema no ha reconocido el código de la llave. Retire la llave y pruebe de nuevo.

Si se ha usado una llave con un código incorrecto hay que esperar unos 20 segundos antes de arrancar el motor con una llave correctamente codificada.

Si no arranca el motor, se ha producido un fallo del sistema. Haga revisar el sistema inmediatamente en un Concesionario Ford.

! Para asegurar un intercambio de datos sin fallos entre el vehículo y la llave no interponga objetos metálicos entre ambos.



Codificación de las llaves

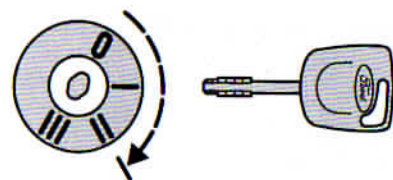
Con dos llaves codificadas cualquiera de su vehículo se puede codificar hasta un total de 8 llaves.


Realice cada uno de los pasos siguientes **en el intervalo de 5 segundos**.

- Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición II.
- Vuelva a girar la llave a la posición 0 y retírela del interruptor de encendido.
- Introduzca la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición II.
- Vuelva a girar la segunda llave a la posición 0 y retírela del interruptor de encendido: ahora está activado el modo de codificación.
- Si se introduce ahora una llave sin codificar en el interruptor de encendido y se gira a la posición II en el intervalo de 10 segundos, esta llave queda codificada en el sistema.
- Una vez terminado el proceso de codificación retire la llave del interruptor de encendido. Espere 5 segundos para que se active el sistema.

Si no se completa correctamente la codificación parpadeará la luz de control al conectar el encendido con la llave recién codificada y no arrancará el motor.

Repita el procedimiento de codificación tras una espera de 20 segundos.



 Si se extravía una llave es imprescindible borrar y volver a codificar las llaves restantes. Si tiene sólo una llave válida, pregunte a su Concesionario Ford.

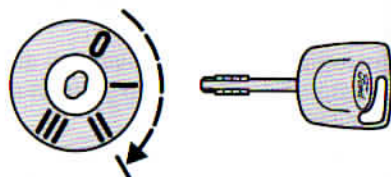
Para borrar la codificación

Con dos llaves codificadas cualquiera de su vehículo puede usted inutilizar todas las demás llaves codificadas para su vehículo, p. ej. en caso de extravío:

Realice cada uno de los pasos siguientes **en el intervalo de 5 segundos**.

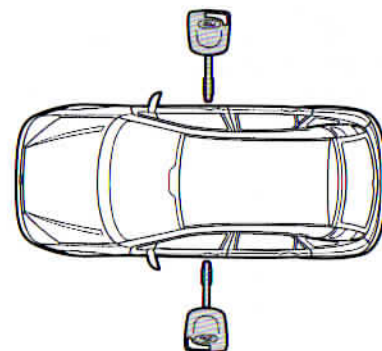
Realice los cuatro primeros pasos indicados en *Codificación de las llaves* y continúe después como sigue:

- Introduzca la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición II.
- Retire la llave del interruptor de encendido.
- Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido, gírela a la posición II y manténgala en esta posición. La luz de control parpadea durante 5 segundos.
- Si se desconecta el encendido durante estos 5 segundos se interrumpe el proceso de borrado y no se borra **ninguna** llave.
- Si se termina el proceso de borrado, todas las demás llaves, aparte de las dos llaves utilizadas para el borrado, quedan inutilizadas a no ser que vuelvan a codificarse. Ahora pueden codificarse llaves adicionales.



SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema actúa como elemento disuasivo para impedir la apertura ilícita de las puertas, el maletero o el capó así como la extracción de la radio.



Activación

El sistema se activa tan pronto como se cierra con llave el vehículo. Gire la llave hasta el tope en la posición de bloqueo y manténgala en esta posición durante 1 segundo.

Véase los apartados *Cierre centralizado con sistema de bloqueo doble* y *Mando a distancia por radiofrecuencia*.

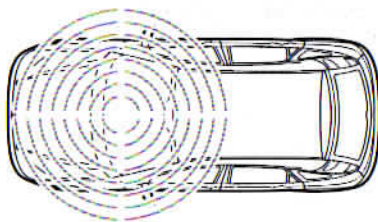
Retardo automático de la activación

El retardo de la activación de 20 segundos comienza una vez que el capó, el maletero y todas las puertas están cerrados.

Alarma

Una señal acústica suena durante 30 segundos cuando alguien intenta abrir ilícitamente una puerta, el maletero o el capó. Las luces de emergencia parpadean durante 5 minutos.

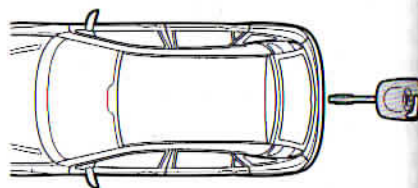
Cualquier intento de arrancar el motor o quitar la radio hace que se dispare de nuevo la alarma.



Desactivación

La alarma antirrobo puede desactivarse en cualquier momento – incluso cuando ya se ha disparado la alarma – abriendo con la llave una de las puertas delanteras.

La activación de la alarma antirrobo se interrumpe al abrir con la llave el maletero. Al volver a cerrarlo, la alarma queda de nuevo activada.



SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO CON SENSORES INTERIORES

Este sistema actúa como elemento disuasivo para impedir la intrusión ilícita mediante la detección de cualquier movimiento en el interior del vehículo.

Activación

La alarma de sensores internos se activa conjuntamente con el sistema de bloqueo doble.



Este sistema sólo funciona correctamente si están completamente cerrados las ventanillas y el techo corredizo. Además, tenga cuidado de que no estén cubiertos los sensores situados en la parte superior de los montantes de las puertas. El sistema se adapta a las situaciones del interior del vehículo. No obstante, no debería activarse cuando se hallan personas, animales u objetos en movimiento dentro del vehículo.

Activación retardada y confirmación de la activación

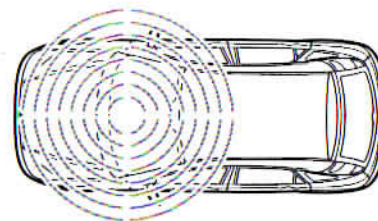
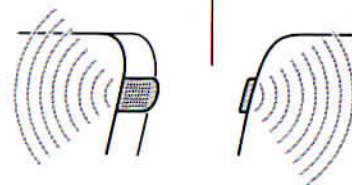
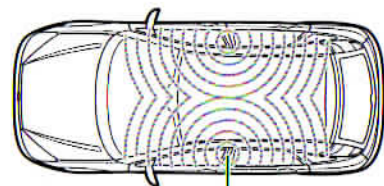
Esta función es la misma que el sistema de alarma antirrobo.

Alarma

La entrada en el vehículo sin autorización dispara la alarma lo mismo que el sistema antirrobo.

Sistema de calefacción adicional

No active la alarma antirrobo interior si usa un sistema de calefacción adicional, ya que podría dispararse la alarma.



ASIENTOS

Posición correcta del asiento

El sistema de protección de los ocupantes del vehículo consiste en los asientos, los reposacabezas, los cinturones de seguridad y el airbag o los airbags. Una utilización óptima de estos elementos le proporcionará una mayor protección. Por tanto, observe los siguientes puntos:

- Siéntese en la posición más vertical posible, con el ángulo de inclinación del respaldo no superior a los 30 grados.
- Ajuste los reposacabezas de tal modo que la parte superior del mismo quede a la misma altura que la parte superior de la cabeza.
- No coloque el asiento delantero demasiado cerca del tablero de mandos; el conductor ha de asir el volante con los brazos ligeramente en ángulo, con las piernas ligeramente flexionadas para poder apretar los pedales hasta el fondo.
- El cinturón de seguridad debe descansar sobre el centro del hombro. La parte inferior del cinturón ha de quedar bien ajustada, cruzando las caderas y no sobre el estómago.

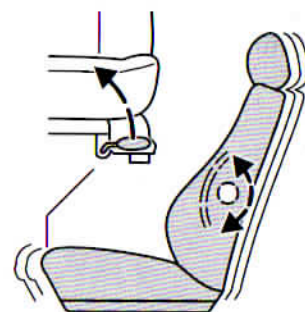


! No use fundas de asientos auxiliares que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.

! No ajuste los asientos mientras conduce.

Desplazamiento de los asientos hacia adelante o hacia atrás

Para desplazar el asiento, levante la palanca situada en el borde delantero exterior del asiento. Después de soltar la palanca, balancee el asiento para que se enclave en la posición deseada.

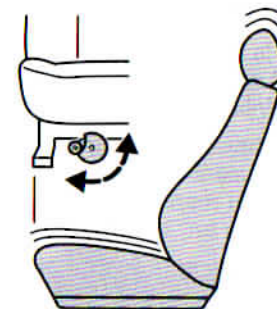


Ajuste del soporte lumbar

Gire la rueda de mano situada a un lado del respaldo.

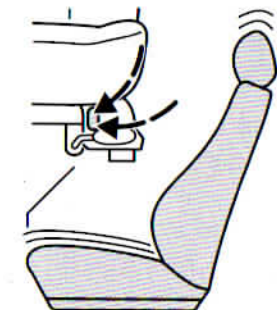
Ajuste manual de la altura del asiento del conductor

Gire la manivela situada en el borde delantero del asiento.



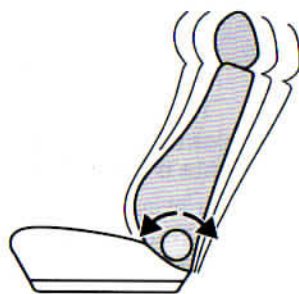
Ajuste eléctrico de la altura del asiento del conductor

Apriete el interruptor basculante situado en el borde delantero del asiento.



Ajuste del ángulo del respaldo

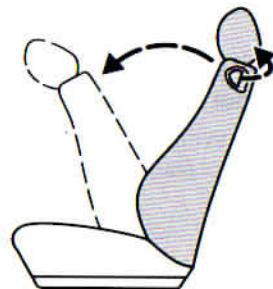
Gire la rueda situada en el lateral del asiento. Cuando los asientos están totalmente desplazados hacia adelante se pueden reclinar por completo los respaldos.



Para abatir hacia adelante el respaldo (berlina con portón, de 3 puertas)

Tire de la palanca de bloqueo y abata el respaldo completamente hacia adelante.

Una vez hayan subido los ocupantes de los asientos traseros levante de nuevo el respaldo hasta que se enclave con un "clic" claro.



! No coloque detrás del asiento ningún objeto que pudiera dificultar su enclavamiento.

Reposacabezas

! Ajuste los reposacabezas de tal modo que la parte superior del mismo quede a la misma altura que la parte superior de la cabeza.

Para levantar: Tire del reposacabezas hacia arriba. Para bajar: Apriete el botón de bloqueo y empuje hacia abajo el reposacabezas.

Para retirar los reposacabezas de los asientos delanteros consulte a su Concesionario Ford.

Los reposacabezas traseros pueden sacarse completamente apretando los dos botones de bloqueo.



Asientos delanteros térmicos

Los asientos térmicos se accionan mediante un interruptor situado en la consola central. La luz de control integrada en el interruptor se enciende para indicar que está en funcionamiento el sistema. La temperatura máxima se alcanza a los 5 ó 6 minutos. Se regula por termostato.

La calefacción del asiento funciona cuando el interruptor de encendido se halla en la posición 'II'.

! La calefacción con el motor desconectado descarga la batería.

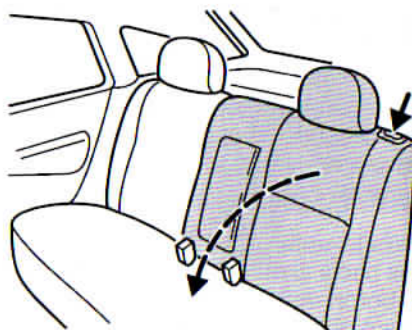


Asientos y elementos de retención de seguridad

Para abatir el respaldo trasero hacia adelante

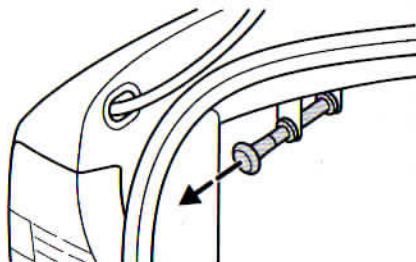
Berlina con portón y familiar

Apriete el botón de desbloqueo del respaldo trasero y abata el respaldo hacia adelante.



Berlina

Tire de uno o los dos botones de desbloqueo en el maletero y abata el respaldo trasero hacia adelante.



Para volver a poner en posición vertical el respaldo

El respaldo debe enclavarse en las cerraduras de resorte a ambos lados.

Los cinturones de seguridad deben hallarse delante del respaldo.

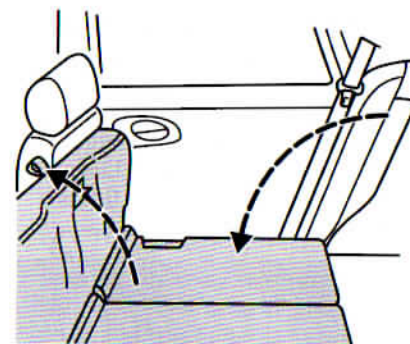
Asientos y elementos de retención de seguridad

Para abatir el cojín del asiento hacia adelante

Tire del lazo que se halla entre el cojín del asiento y el respaldo para desbloquear y abatir el cojín hacia adelante.

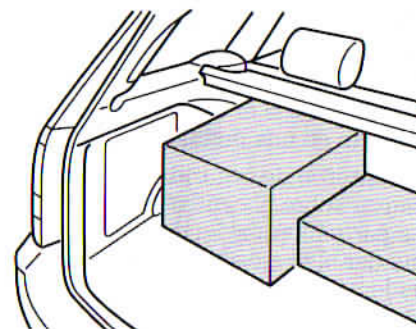
Retire los reposacabezas de los asientos traseros y abata el respaldo hacia adelante.

Cuando vuelva a poner los asientos en su posición original asegúrese de que los cinturones de seguridad funcionen correctamente y están colocados delante del respaldo.

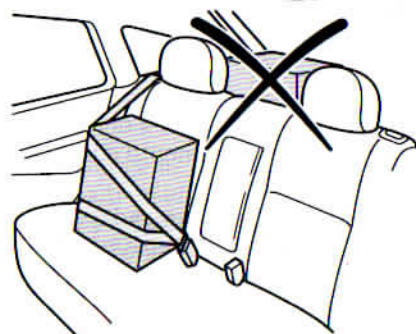


Transporte de equipaje

! El equipaje y demás carga del maletero debe colocarse lo más bajo y lo más adelante posible, a ser posible arrimado al respaldo de los asientos traseros. La conducción con el portón abierto puede ser peligrosa. Con el portón abierto pueden entrar al interior del vehículo gases de escape.



! Si tiene que poner objetos en el vehículo, sujételos para que no se desplacen.



CINTURONES DE SEGURIDAD

Tanto los cinturones de seguridad como los sistemas de sujeción para niños deben usarse siempre. No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona. Los cinturones no deben llevarse flojos o torcidos ni estar obstruidos.

! Evite ponerse ropa gruesa. Los cinturones de seguridad sólo proporcionan óptima protección si están bien ceñidos al cuerpo.

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad

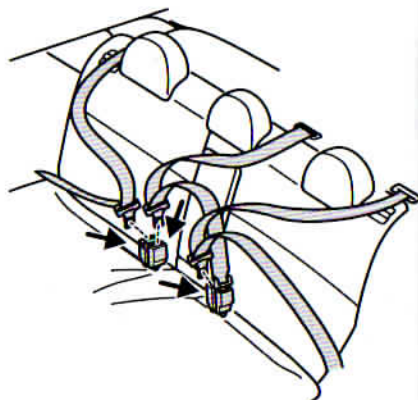
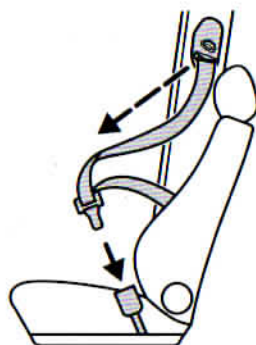
Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si se tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

El cinturón de seguridad debe descansar sobre el centro del hombro. La parte inferior del cinturón ha de quedar bien ajustada, cruzando las caderas y no sobre el estómago.

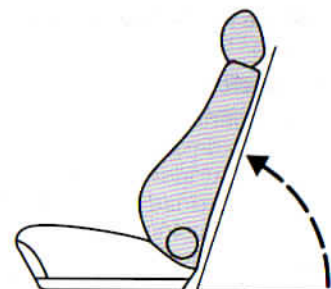
! Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta oír un clic. Tan sólo así estará el cinturón debidamente anclado.

Para soltar el cinturón apriete el botón rojo de la hebilla y deje que se enrolle completamente con suavidad.

Asegúrese de que para cada cinturón de seguridad se usa la hebilla correcta.

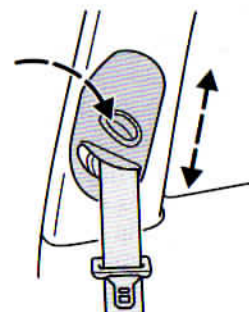


No recline demasiado los respaldos de los asientos delanteros, porque los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección con los respaldos en posición casi vertical.



Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad delanteros

El cinturón no ha de descansar sobre el cuello. Para ajustarlo, apriete el botón de bloqueo en el dispositivo de ajuste de altura y desplace el pivote de forma que el cinturón descansa sobre el centro del hombro.



Pretensor de los cinturones de seguridad

! Los pretensores de los cinturones de seguridad no deben retirarse. Encargue el mantenimiento y retirada de los pretensores únicamente a personal especialmente instruido (Concesionario Ford).

El sistema de retención con pretensor de los cinturones de los asientos delanteros ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves en una colisión frontal. Durante un choque el sistema pretensa los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el alojamiento de los mismos.

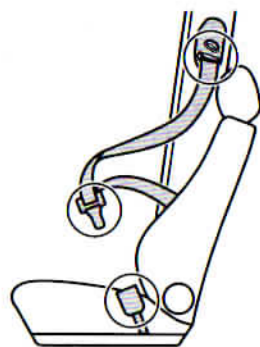


El pretensor de los cinturones no se dispara en el caso de colisiones laterales o traseras o en colisiones frontales leves. Véase el apartado *Airbag* para más información.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Comprobación

Compruebe periódicamente si están dañados o desgastados los cinturones de seguridad. Compruebe también la seguridad de los puntos de anclaje y la acción de bloqueo de los carretes de inercia tirando bruscamente de cada uno de los cinturones.



! No trate nunca de reparar o lubricar los mecanismos de retracción o enganche, o de modificar de algún modo los cinturones.

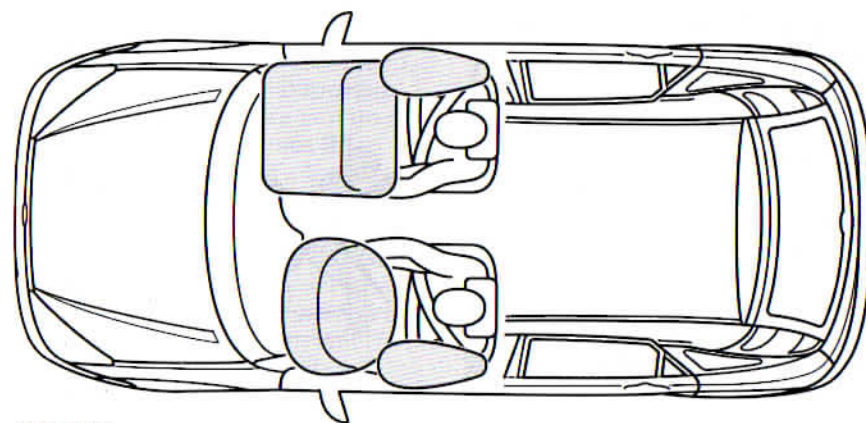
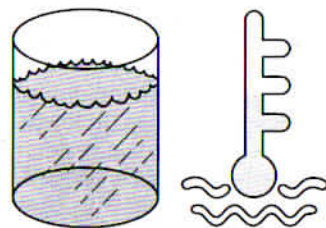
Los cinturones que hayan estado sometidos a grandes esfuerzos (como consecuencia de un accidente) deben reemplazarse, revisando al mismo tiempo los anclajes, en un Concesionario Ford.

El cambio de posición de los altavoces de la radio o su sustitución por otros de más potencia puede afectar negativamente al funcionamiento de los cinturones de seguridad. Para más información consulte a su Concesionario Ford.

Limpieza de los cinturones de seguridad

Use el limpiador para interiores de Ford o agua templada limpia. Aclárelos y déjelos secar al aire evitando cualquier calor artificial.

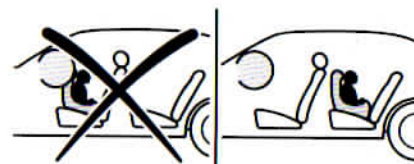
No utilice productos de limpieza químicos, agua hirviendo, lejía o tintes. No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del carrete de inercia del cinturón de seguridad.



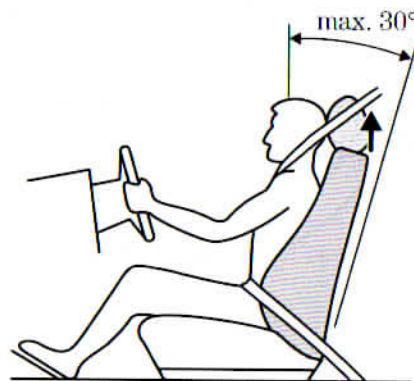
AIRBAG

Los airbags, conjuntamente con el cinturón de seguridad, pueden contribuir a reducir el riesgo de lesiones graves en el caso de una colisión importante.


! Cuando hay instalado un airbag en el lado del acompañante no se debe colocar nunca un asiento de seguridad para niños o bebés mirando hacia atrás en el asiento delantero.



Para la máxima efectividad del airbag, el asiento y el respaldo han de estar ajustados correctamente: Siéntese en la posición más vertical posible, con el ángulo de inclinación del respaldo no superior a los 30 grados. No acerque el asiento delantero demasiado al tablero de mandos; el conductor debería sujetar el volante con los brazos ligeramente doblados. Además de ser ésta la posición ideal para conducir, ayuda a reducir el peligro de lesiones por estar sentado demasiado cerca del airbag cuando éste se infla.



Igualmente la protección del acompañante sólo será efectiva si éste está sentado lo más erguido posible.

 El cinturón de seguridad debe usarse siempre, guardando una distancia suficiente respecto al volante. Sólo utilizando realmente el cinturón de seguridad puede éste sujetar el cuerpo en la posición que permita al airbag conseguir una máxima efectividad.



El sistema

El sistema airbag consiste en los siguientes elementos:


- Balones de nylon inflables (airbags) con generadores de gas.
- Pretensores de los cinturones de seguridad.
- Dos sensores de impactos.
- Una luz de aviso en el tablero de mandos.
- Una unidad electrónica de control y diagnóstico.

El gas propelente generado al inflarse el airbag es esencialmente dióxido de carbono que no es tóxico ni inflamable.


Airbags frontales

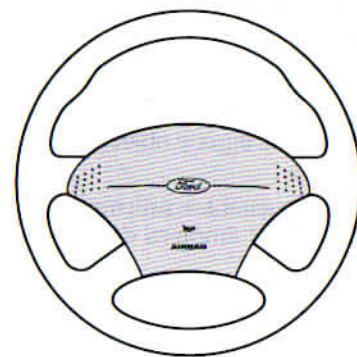
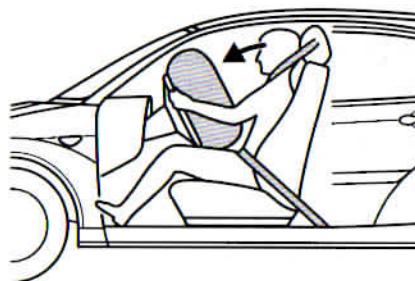
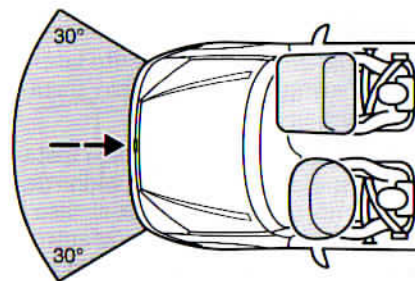
Los airbags frontales se activan en caso de **colisiones de importancia**, ya sean **frontales** o con un ángulo de impacto de **hasta 30 grados** a la izquierda o a la derecha. Los airbags se inflan en milésimas de segundo durante un impacto. Una vez que los cuerpos de los ocupantes de los asientos delanteros entran en contacto con los airbags, estos se desinflan amortiguando el movimiento hacia adelante de los ocupantes.

El sistema airbag no se activa en colisiones de menor importancia ni en vuelcos y choques traseros o laterales.

 Mantenga siempre libres las superficies que están delante de los airbags; no fije nunca objeto alguno sobre las mismas.

Para limpiar estas superficies utilice solamente un paño húmedo, nunca uno mojado.

 Las reparaciones del volante, de la columna de dirección y del sistema airbag ha de realizarlas únicamente un mecánico debidamente instruido, ya que pueden producirse daños si se libera sin querer el airbag. Su Concesionario Ford dispone de personal técnico que ha sido especialmente entrenado para el mantenimiento de su vehículo.



Airbags laterales

Un rótulo en el revestimiento lateral del asiento indica que hay instalados airbags laterales.

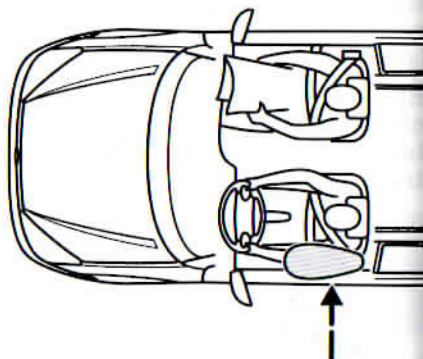
Los airbags laterales se hallan instalados en el lado de los respaldos de los asientos delanteros. En el caso de una colisión lateral importante se infla el airbag del lado afectado por la colisión, incluso si el asiento respectivo no está ocupado.

El airbag se infla entre la puerta y el ocupante. Una vez que el cuerpo del ocupante entra en contacto con el airbag se libera el propelente, amortiguando así el impacto.

Los airbags laterales no se activan en colisiones laterales de poca importancia o en el caso de impactos frontales o traseros.

Los sensores de choque para los airbags laterales están situados debajo del lado exterior del asiento, fijados en el suelo. No arranque el vehículo si ha entrado agua en la zona del piso. Mantenga los sensores libres de agua y objetos pesados o afilados.

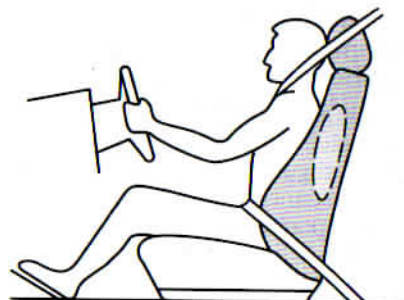
Limpie los asientos únicamente con productos de limpieza de Ford.



! Las reparaciones de la cubierta del asiento tanto del conductor como del acompañante sólo deben realizarlas técnicos debidamente entrenados. En el caso de activarse inadvertidamente el airbag lateral pueden producirse lesiones. Su Concesionario Ford dispone de personal técnico que ha sido especialmente entrenado para el mantenimiento de su vehículo.

No bloquee, obstruya o cubra el airbag, ya que ello puede impedir que se despliegue correctamente el airbag lateral, aumentando el riesgo de lesiones. Por ejemplo, no ponga un abrigo o chaqueta sobre el respaldo del asiento.

No use fundas de asientos auxiliares que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.



Luz de control del airbag/ pretensor del cinturón de seguridad

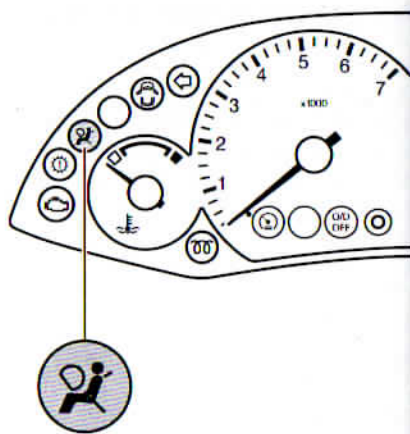
Al girar el interruptor de encendido a la posición 'II' se enciende durante 3 segundos aproximadamente la luz de control en el tablero de mandos para indicar que el sistema funciona.

Si no se enciende la luz de control, permanece encendida o se enciende de manera intermitente o continua durante la marcha, es señal de que se ha producido un fallo. Para su propia seguridad diríjase a un Concesionario Ford para que lo revisen.

El fabricante del airbag o airbags instalados en su vehículo recomienda cambiarlos a los 15 años. A partir de este tiempo la eficacia del propelente y la efectividad del airbag pueden deteriorarse.

Si tiene usted alguna duda sobre la antigüedad de su vehículo o de los airbags, no dude en dirigirse a su Concesionario Ford para que averigüe para usted la fecha de fabricación de los mismos.

El sistema airbag sólo puede desecharse mediante un Concesionario Ford autorizado.



Dispositivos de sujeción para niños

! No se deben colocar asientos de seguridad para niños o bebés mirando hacia atrás en el asiento delantero cuando hay instalado un airbag en el lado del acompañante.

Cuando instale un asiento/dispositivo de sujeción para niños o bebés lea y siga siempre las instrucciones del fabricante del mismo.

! Durante la marcha no debe llevarse nunca a un niño sobre el regazo.

Los niños menores de 12 años o de una altura de hasta 150 cm han de viajar asegurados en dispositivos de sujeción especiales para niños, tales como asientos para bebés, asientos de seguridad para niños o cojines de seguridad. Los dispositivos de sujeción para niños han de ser adecuados y estar homologados por el Gobierno (según el país).

Utilizados con los cinturones de seguridad para adultos, estos dispositivos de sujeción para niños ofrecen el máximo de seguridad.

Su Concesionario Ford tiene a disposición un surtido de asientos de seguridad para niños no ISOFIX homologados según ECE.

Asiento de seguridad para bebés



Los asientos de seguridad para niños ISOFIX no autorizados por Ford no han sido verificados por Ford y no podemos garantizar la idoneidad ni la seguridad de dichos asientos, tanto si están instalados con el sistema ISOFIX como si lo están con los cinturones de seguridad normales. Por consiguiente, Ford no recomienda la instalación de tales asientos en el modelo Ford Focus.

El tipo de aparato de sujeción empleado depende de la edad y peso del niño.

- Los bebés de menos de 9 meses aproximadamente y de un peso inferior a 10 kg deben llevarse para una máxima protección en **asientos de seguridad para bebés** mirando hacia atrás en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para bebés



Sentido de marcha

Asiento de seguridad para niños



Sentido de marcha

Cojín de seguridad



Sentido de marcha

- Los niños de edad entre 4 y 11 años y de un peso entre 15 y 36 kg deben usar un **cojín de seguridad** en el asiento trasero. Un cinturón auxiliar ajustable fijado al cojín de seguridad garantiza una óptima colocación del cinturón diagonal por encima del hombro. Este cojín eleva la posición del niño sentado, permitiendo así ajustar correctamente el cinturón de seguridad en el centro del hombro, y no por el cuello, y la parte inferior del mismo bien tensado sobre las caderas, y no sobre el estómago.

OBSERVACIONES GENERALES PARA LA PUESTA EN MARCHA

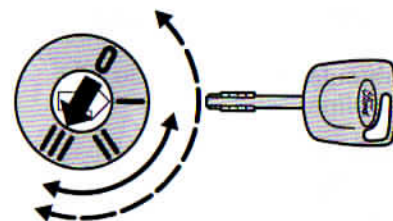
No accione el motor de arranque durante más de 15 segundos aproximadamente de una vez o 30 segundos para vehículos con motores diesel. Suelte la llave de contacto tan pronto como arranque el motor.

Bloqueo del encendido:

Antes de poder accionar el motor de arranque por segunda vez hay que girar la llave de contacto de nuevo a la posición 'I' o '0'.



Si no arranca el motor, véase las instrucciones referentes al interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible en la página 128.



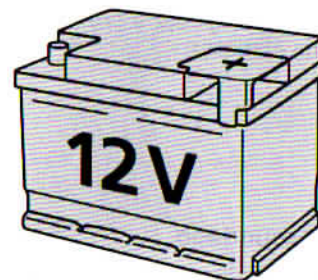
Motores de gasolina

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma algo insólita durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto es debido a la reprogramación automática del sistema de gestión del motor y no constituye motivo de preocupación.

Limitador del régimen del motor

El régimen del motor está limitado electrónicamente como medida de protección del motor.



ARRANQUE DEL MOTOR

Vehículos con motor de gasolina

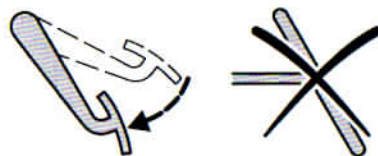
Motor frío/caliente

- Pise a fondo el pedal del embrague y ponga el motor en marcha sin tocar el pedal del acelerador.
- Si no arranca el motor en 15 segundos, espere un momento y repita la operación de arranque.
- Si no arranca el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento indicado en *Motor inundado*.
- Si se presentan dificultades para arrancar el motor a temperaturas por debajo de -25°C , pise el pedal del acelerador de 1/4 a 1/2 de su recorrido para ayudar a poner en marcha el motor.

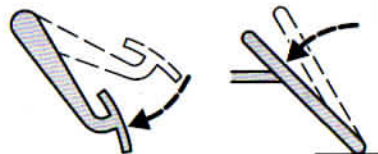
Motor inundado

- Pise a fondo el pedal del embrague.
- Pise despacio a fondo el pedal del acelerador, manténgalo en esta posición y arranque el motor.
- Si no arranca el motor, repita el procedimiento indicado en *Motor frío/caliente*.

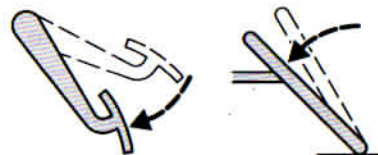
Pedal del embrague Acelerador



Pedal del embrague Acelerador



Pedal del embrague Acelerador

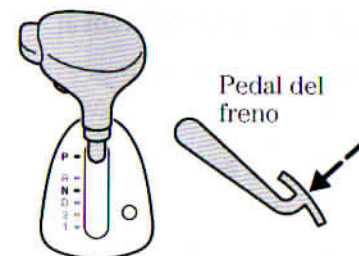


Vehículos con cambio automático

Sólo se puede poner en marcha el motor con la palanca selectora en la posición 'N' o 'P'.

Su vehículo está equipado con un dispositivo de bloqueo adicional de la palanca selectora que funciona cuando la palanca selectora se halla en la posición de estacionamiento.

Después de arrancar el motor, la palanca sólo puede sacarse de esta posición **pisando el pedal del freno y apretando el botón de bloqueo**.



Ponga el freno de mano o pise el pedal del freno antes de seleccionar una marcha. Si no lo hace, el vehículo puede salir por sí solo al seleccionar una marcha.

El motor frío gira con un régimen de ralentí más elevado después de arrancar. Esto produce un fuerte efecto de arrastre en las marchas 'R', 'D', '2' ó '1'.

Vehículos con motor diesel

Motor frío/caliente

- Pise el pedal del embrague sin pisar el acelerador.
- Gire la llave de contacto a la posición 'II' y cerciórese de que el indicador luminoso de la bujía de incandescencia se enciende.
- Espere a que se apague la luz antes de arrancar y continúe arrancado sin pausas hasta que se ponga en marcha el motor.
- Si se "cala" el motor repita todo el procedimiento de arranque.
- A temperaturas extremadamente bajas (inferiores a -15°C) es posible que haya que accionar el motor de arranque hasta 30 segundos. Si se dan estas condiciones con frecuencia se recomienda un calentador del bloque del motor.

Desconexión del motor

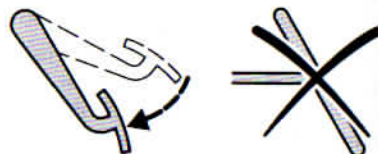
Suelte el pedal del acelerador. Espere a que alcance el motor el régimen de ralentí y desconéctelo a continuación.

Si se desconecta el motor a una velocidad elevada continuará funcionando el sobrealimentador turbo después de descender la presión del aceite del motor a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del sobrealimentador turbo.

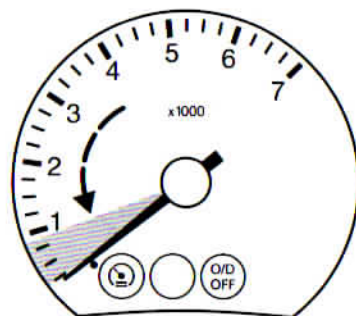
Luz de control de la bujía de incandescencia apagada



Pedal del embrague Acelerador



Primero deje que disminuya la velocidad hasta ralentí ...



... y no apriete nunca el acelerador.

CONDUCCIÓN CON CAMBIO AUTOMÁTICO

Puesta en marcha del vehículo

Con el motor al ralentí, pise el pedal del freno y a continuación cambie la palanca selectora a una de las posiciones de marcha. Suelte los frenos. El vehículo se pondrá en marcha lentamente por sí mismo. Apriete el pedal del acelerador para aumentar la velocidad.

! No se puede arrancar un vehículo con cambio automático remolcándolo o empujándolo. Utilice cables de puenteo conectados a una batería auxiliar.

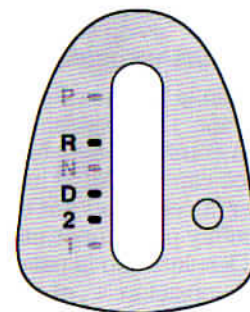
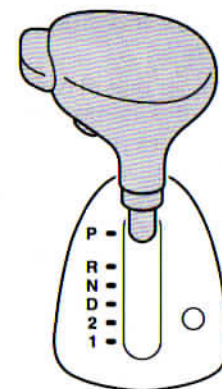
Puesta en marcha del vehículo en arena, barro y nieve

Si se han atascado las ruedas motrices, intente desatascarlas haciendo que avance y retroceda el vehículo. Para ello cambie la palanca selectora a 'D' o bien a 'R' y apriete el acelerador lo menos posible.

Para aumentar el efecto, cambie la palanca selectora a 'R' mientras avanza el vehículo y viceversa.

Para evitar un desgaste excesivo de la caja de cambios, mantenga la velocidad del motor lo más baja posible mientras cambia hacia adelante y hacia atrás (basculando).

Excepcionalmente puede usarse la posición '2' para poner en marcha el vehículo en calzadas cubiertas de hielo o nieve.



Reducción de marcha ("Kickdown")

Se puede hacer que el cambio automático proporcione un par motor más elevado para pendientes pronunciadas o para adelantamientos. Para conseguir este efecto "kick-down" pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado con la palanca selectora en la posición 'D'.

El cambio selecciona la marcha inmediatamente superior al alcanzar la velocidad máxima del motor.

Cambios de marcha manuales

Puesta en marcha del vehículo

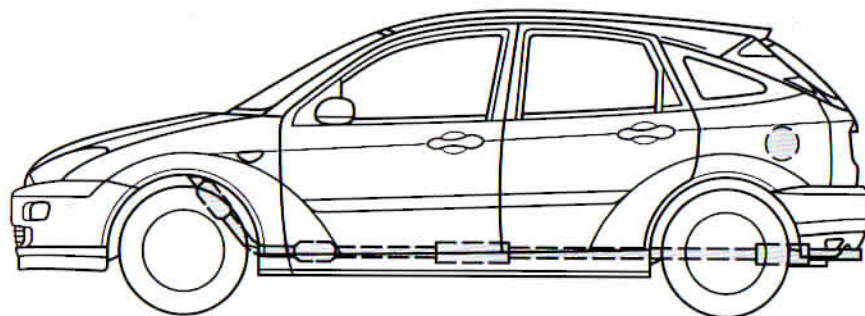
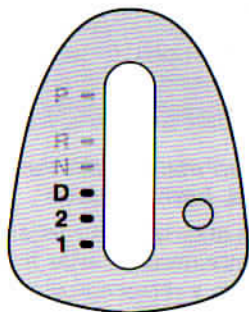
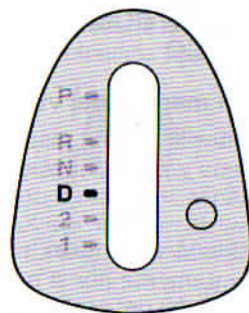
Seleccione la posición '1', suelte el freno de mano y pise el pedal del acelerador. Desplace la palanca selectora a la posición '2' y 'D' conforme aumenta la velocidad en carretera.

Cambio a una velocidad inferior

Desplazando la palanca selectora de la posición 'D' a la posición '2' durante la conducción, el cambio automático cambia a la 2ª marcha al descender la velocidad por debajo de 110 km/h y permanece en esta marcha. Desplazando la palanca selectora a la posición '1', el cambio automático permanece en la 2ª marcha hasta que la velocidad desciende a 45 km/h. Entonces cambia a la 1ª marcha y permanece en ésta.

Para detener el vehículo

Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno. Deje la palanca selectora donde está. Para ponerse en marcha de nuevo, suelte el pedal del freno.



CATALIZADOR

El catalizador ayuda a reducir la contaminación por gases de escape.



Al segundo corte automático de la pistola, el depósito está lleno.


A la hora de repostar




Utilice siempre combustible sin plomo. La gasolina con plomo ocasiona daños permanentes en el catalizador y en la sonda lambda (sensor del oxígeno contenido en los gases de escape calientes). Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al empleo de gasolina con plomo. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, póngase de todas formas inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo si ha repostado gasolina con plomo por equivocación.



En los vehículos con motores de gasolina el cuello del depósito de combustible tiene un diámetro estrecho que sólo admite la boquilla de la pistola de los surtidores de gasolina sin plomo.

 Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

Conducción con catalizador

 Si el motor produce falsas explosiones o parece que no alcanza su potencia normal durante la conducción, diríjase al Concesionario Ford más cercano conduciendo despacio. No dé mucho gas.

Evite cualquier tipo de conducción que pueda provocar la entrada de combustible sin quemar o parcialmente quemado al catalizador, especialmente con el motor caliente.

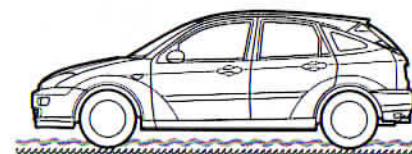
Esto incluye:

- Dejar que su vehículo se quede sin combustible.
- Períodos de arranque del motor innecesariamente largos.
- Dejar que funcione el motor con un terminal de buja desconectado.
- Arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo con el motor caliente; utilice cables de puenteo.
- Desconectar el encendido durante la marcha.



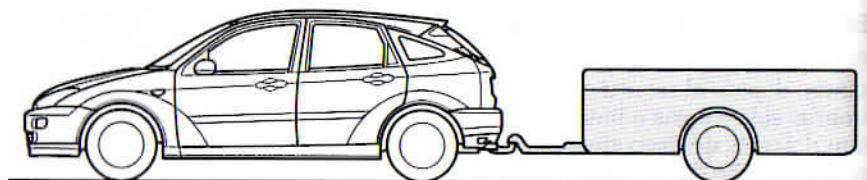
Estacionamiento

Es importante no estacionar el vehículo, dejarlo al ralentí o hacer maniobras sobre hojas o hierba secas. Aun después de desconectar el motor, el tubo de escape continúa emitiendo una cantidad de calor considerable durante un breve período de tiempo, creando un posible peligro de incendio.



Protección de los bajos

El catalizador de su vehículo está provisto de dispositivos protectores antitérmicos. Absténgase de aplicar protección de bajos sobre o cerca de dichos protectores, el tubo de escape o el mismo catalizador. No retire nunca los protectores antitérmicos.



CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

! En las barras de remolque con brazo de bola desmontable quite siempre el brazo de bola cuando conduzca sin remolque.

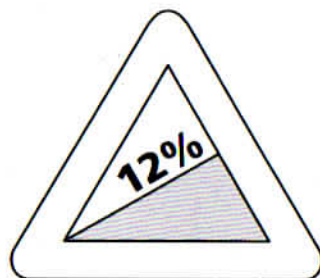
El límite de peso permisible del remolque está indicado en el documento de matriculación del vehículo en algunos países. Si no fuera así, infórmese en su Concesionario Ford. Los Concesionarios Ford disponen de barras de remolque y de los equipos eléctricos apropiados.

En interés de la seguridad viaria, atégase siempre a los límites permitidos de peso de remolque y de peso del morro (50 kg.).

Si no se sigue la recomendación respecto al peso de morro para el vehículo puede verse afectado el manejo del mismo.

Las cargas máximas del vehículo y del remolque representan valores técnicamente obligatorios para pendientes de hasta un 12% y una altitud de 1 000 metros sobre el nivel del mar.

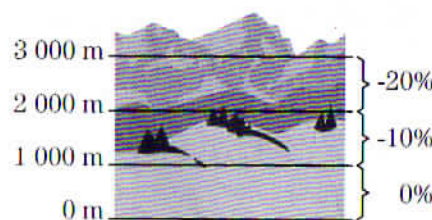
! No sobrepase la velocidad máxima permitida para la conducción con remolque.



En áreas de alta montaña, la menor densidad de la atmósfera puede reducir el rendimiento del motor.

Para ayuda en este punto se aplica lo siguiente: por encima de 1 000 metros debe reducirse el peso de remolque máximo permitido en un 10% por cada 1 000 metros de altitud.

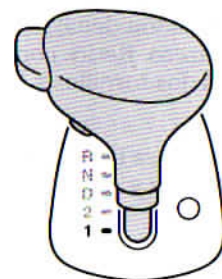
Ejemplo: la conducción por una carretera de montaña de una altura máxima de 2 400 m significa una reducción del peso de remolque máximo del 20%.



Pendientes pronunciadas

Cambie a una marcha inferior con suficiente antelación antes de bajar una pendiente. Tenga en cuenta el efecto limitado de los frenos del remolque. Utilice el pedal del freno sólo durante breves intervalos para evitar que se calienten demasiado. Si su vehículo tiene cambio automático desplace la palanca selectora a la posición '1' cuando suba o baje pendientes pronunciadas.

! El freno de inercia del remolque no está controlado por el sistema antibloqueo de frenos.



Vehículos con aire acondicionado

Para obtener la máxima prestación del motor al conducir con remolque o muy cargado en zonas montañosas o en pendientes pronunciadas, desconecte el aire acondicionado.

Brazo de bola de remolque desmontable

⚠ Retire **siempre** el brazo de bola de remolque cuando no se use.

⚠ No deje nunca el brazo de bola de remolque sin asegurar en el vehículo (existe peligro de accidente).

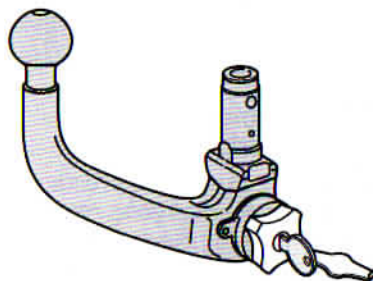
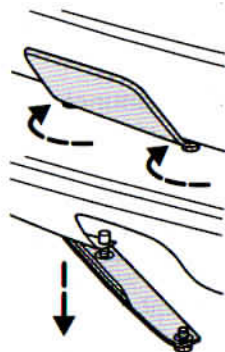
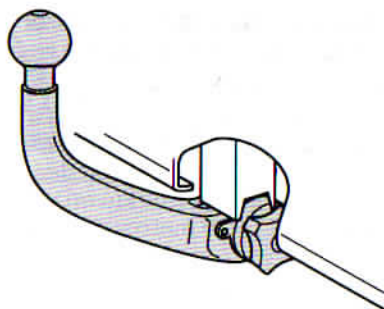
Para montar el brazo de bola de remolque retire la tapa (solamente modelos berlina con portón) situada en el faldón debajo del para-choques trasero. Retire con cuidado los dos tornillos y la tapa.

Los tornillos para la tapa deberían lubricarse antes y después del invierno.

El brazo de bola de remolque desmontable debe llevarse siempre bien asegurado en el maletero cuando no se usa.

El brazo de bola de remolque debe insertarse únicamente con el mecanismo correctamente desbloqueado.

⚠ Tenga especial cuidado al montar el brazo de bola de remolque ya que de esto depende la seguridad del vehículo y del remolque.



Desbloqueo del mecanismo del brazo de bola de remolque

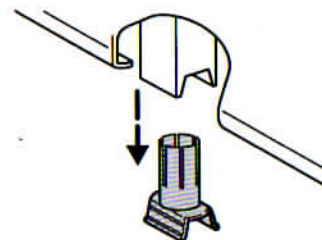
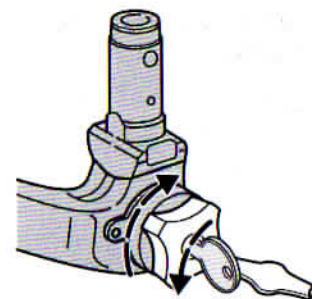
- Retire la tapa de protección. Introduzca la llave y gire en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear.
- Sostenga el brazo de la bola de remolque. Saque la rueda de mano y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga "clic".
- La marca roja de la rueda de mano debe alinearse con la marca blanca del brazo de bola de remolque.
- Suelte la rueda de mano. El brazo de bola de remolque está desbloqueado.

⚠ No utilice ninguna herramienta para montar o desmontar el brazo de bola de remolque. No modifique en modo alguno el acoplamiento de remolque. No desarme o repare el brazo de bola de remolque.

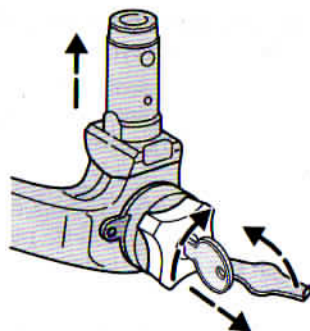
Para insertar el brazo de bola de remolque

⚠ El brazo de bola de remolque debe insertarse sólo cuando está completamente desbloqueado.

- Quite el tapón.
- Inserte el brazo de bola de remolque verticalmente y empujelo hacia arriba hasta que encaje. (No tenga la mano cerca de la rueda de mano.)



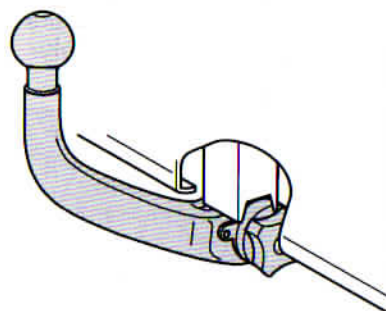
- El brazo de bola de remolque se bloquea automáticamente. La marca verde debe estar alineada con la blanca.
- Para cerrar: gire la llave en el sentido de las agujas del reloj y retírela.
- Cubra la cerradura con la tapa de protección.



Para conducir con remolque

Compruebe el correcto bloqueo del brazo de bola de remolque antes de salir de viaje:

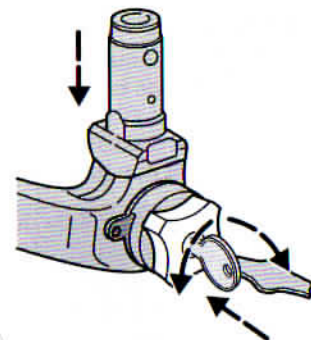
- El área verde está alineada con la marca blanca.
- La rueda de mano debe estar correctamente insertada en el brazo de bola.
- Se ha retirado la llave.
- El brazo de bola está firmemente asentado. (No se debe mover con las sacudidas.)



! Si no puede cumplirse alguno de los puntos arriba indicados, no utilice la barra de remolque y llévela a un Concesionario Ford para que la examinen.

Para quitar el brazo de bola de remolque

- Desenganche el remolque.
- Retire la tapa de protección. Introduzca la llave y desbloquee en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sostenga el brazo de la bola de remolque. Saque la rueda de mano, gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga "clic" y retire el brazo de bola.
- Suelte la rueda de mano.

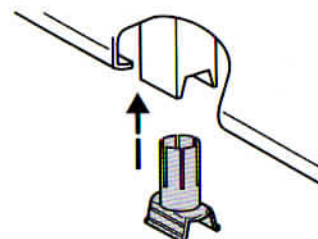


Cuando está desbloqueado de este modo, el brazo de bola de remolque puede introducirse de nuevo en todo momento.

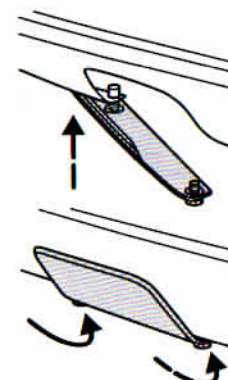
- Si no se usa el sistema durante un período de tiempo prolongado ponga el conjunto en su posición bloqueada: apriete la palanca de desbloqueo hacia adelante.

Conducción sin remolque

- Retire el brazo de bola de remolque.
- Inserte el tapón en su alojamiento.



- Vuelva a colocar la tapa (modelos berlina con portón solamente) y los dos tornillos en el faldón debajo del parachoques trasero.



! No desbloquee nunca el brazo de bola con el remolque enganchado (existe peligro de lesiones).

Mantenimiento

Mantenga limpio el equipo. Lubrique regularmente los cojinetes, superficies de fricción y bolas de bloqueo con grasa o aceite sin resina y la cerradura con grafito.

⚠ Retire el brazo de bola de remolque y proteja el alojamiento con el tapón antes de efectuar una limpieza por chorro al vapor de su vehículo.

Anote el número de la llave por si necesita una llave de recambio.

BACA

La carga máxima permisible en la baca es de 75 kg incluida la baca (100 kg en el modelo Familiar).

⚠ Al conducir con la baca cargada se altera el centro de gravedad y la aerodinámica del vehículo. Tenga cuidado al tomar las curvas, con vientos de costado y al ir a gran velocidad.

Su Concesionario Ford dispone de bacas con un sistema de fijación apropiado. Para la instalación, consulte las instrucciones de montaje suministradas con la baca de Ford.



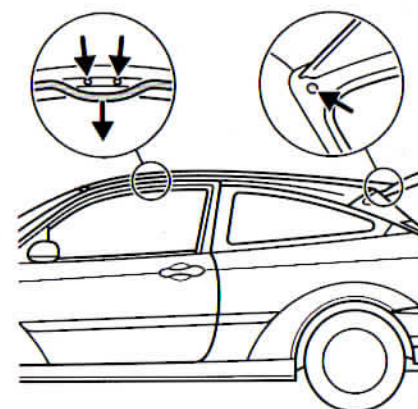
⚠ Hay que comprobar con regularidad y antes de cada viaje todos los puntos de unión de la baca con el vehículo.

No sobrepase el peso máximo permitido.

Berlina con portón/Berlina (sin portón)

Extraiga la junta de goma del borde del techo para localizar los puntos de sujeción para la baca, que se hallan situados céntricamente sobre las puertas. (En las variantes de 3 puertas, los puntos de sujeción traseros están situados cerca del portón.) Retire los tapones roscados.

Al retirar la baca del vehículo inserte de nuevo los tapones en los puntos de sujeción.



Familiar con baca integral

Las barras de montaje laterales están diseñadas para poder instalar bacas de la gama de accesorios de Ford.

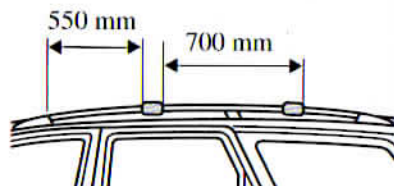
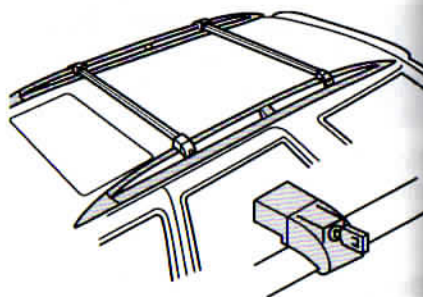
La carga máxima permitida en la baca es de 100 kg.

Las cargas pueden **distribuirse por igual** bien sea en las barras transversales o en las laterales. No coloque nunca cargas directamente sobre la superficie del techo.

En su Concesionario Ford puede obtener barras transversales que pueden cerrarse con llave.

Fije las barras transversales con las distancias mostradas en el gráfico y no las instale nunca sobre el área de apertura posterior del techo corredizo cuando está abatido.

Para reducir al máximo el ruido pueden montarse las dos barras transversales a una distancia de 30 cm o quitarse completamente.



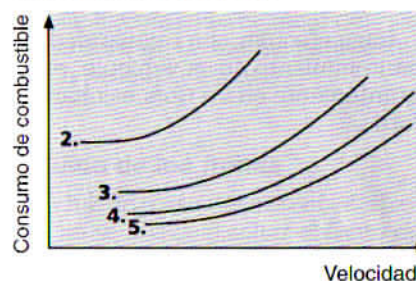
CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Con el fin de proporcionar datos comparativos, todos los fabricantes de automóviles europeos miden el consumo de combustible en unas condiciones de prueba oficialmente homologadas y estrictamente controladas de acuerdo con la Directiva CE 80/1268 CEE (versión 93/116/CEE).

El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ del motor dependen del motor, del tipo de cambio, del tamaño de los neumáticos y del peso del vehículo entre otros muchos factores. Véase las tablas de consumo de combustible en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

El consumo de combustible está influido por los siguientes factores:

Velocidad de conducción y selección de marcha



El gráfico superior muestra cómo se ve afectado el consumo de combustible por la velocidad y la elección de las marchas. El uso de marchas cortas para mejorar la aceleración conlleva un consumo

de carburante notablemente más elevado.

Duración del viaje/temperatura del motor

Los arranques frecuentes en frío y los recorridos cortos ocasionan un aumento considerable del consumo de combustible.

Condiciones del tráfico y de la calzada

El tráfico lento, las pendientes elevadas, las curvas cerradas frecuentes y las calzadas en mal estado afectan negativamente al consumo de combustible.

Hábitos de conducción irregulares

Procure prever los peligros a tiempo y mantenga una distancia de seguridad respecto al vehículo que va delante.

Con ello no sólo se reduce el consumo de combustible sino también el nivel de ruidos.

Si ha de esperar largo rato en un paso a nivel o en los semáforos de zonas habitadas, es aconsejable desconectar el motor durante ese tiempo.

Tres minutos de espera con el motor en ralentí equivalen a casi 1 km de marcha.

Condiciones de carga

La conducción con el vehículo muy cargado hace que aumente el consumo de combustible.

Estado del vehículo

Una baja presión de los neumáticos o un mantenimiento inadecuado del motor o del vehículo también hacen que aumente el consumo de combustible.



Reglas para una conducción económica sin sobrecargar el medio ambiente

- Después de poner el motor en marcha, salga inmediatamente sin esperar a que se caliente el motor.
- Utilice el acelerador "con tacto".
- Cambie de marcha oportunamente para mantener un régimen moderado del motor.
- Permanezca todo el tiempo que le sea posible en la marcha más larga (véase los datos de velocidad del cambio de marcha en el capítulo *Capacidades y especificaciones*).
- Conduzca lo menos posible a todo gas.
- Adáptese al estado del tráfico lo antes posible.
- Compruebe y ajuste con regularidad la presión de los neumáticos.
- Haga efectuar con regularidad el mantenimiento de su vehículo, preferentemente en un Concesionario Ford.

FRENOS

Doble circuito de frenado

Su vehículo está equipado con un doble circuito de frenado repartido diagonalmente. Si falla uno de los circuitos de frenado, el otro sigue operativo.



Si fallara uno de los circuitos, deberá apretar con mayor fuerza el pedal de freno y habrá de tener en cuenta que las distancias de frenado serán mayores. Lleve su vehículo a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema antes de reanudar el viaje.

Frenos de disco

Con los discos de freno mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado.

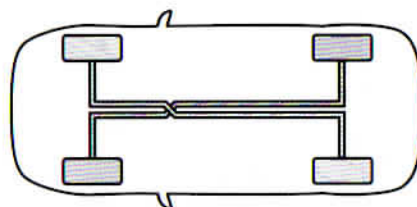
Después de un lavado del vehículo golpee ligeramente el pedal del freno durante la marcha para eliminar la película de agua.

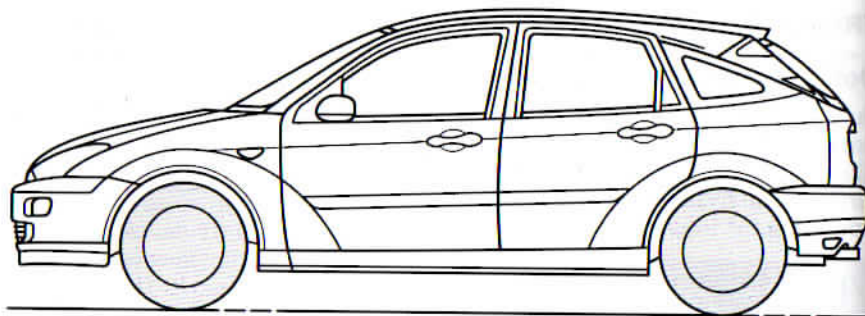
Líquido de los frenos

Si la luz de aviso del sistema de frenos no se apaga al soltar el freno de mano, significa que el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo.



Añada de inmediato líquido de frenos hasta llegar a la marca MAX del depósito y haga revisar el sistema por un Concesionario Ford.





Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos evita que se bloqueen las ruedas incluso durante frenazos bruscos. De este modo se puede seguir manejando el vehículo, permitiendo evitar posibles obstáculos.

Funcionamiento del ABS

El sistema antibloqueo de frenos no se utiliza durante el frenado normal. Entra en funcionamiento sólo cuando están a punto de bloquearse las ruedas. Su funcionamiento se percibe por una cierta vibración del pedal de freno. **No suelte el pedal mientras frena.**



Cómo se frena con el ABS

En caso de emergencia pise con toda la fuerza y de manera continua el pedal del freno y el del embrague. El sistema antibloqueo de frenos se activará inmediatamente, permitiéndole mantener el control total del vehículo y, según el espacio disponible, sortear los obstáculos.

Le aconsejamos que se familiarice bien con esta técnica de frenado. Evite, sin embargo, correr riesgos innecesarios.



Aun cuando el sistema antibloqueo de frenos asegura una eficacia óptima de frenado, las distancias de detención del vehículo pueden variar notablemente en función de las condiciones de la superficie de la calzada y de la conducción. El empleo del ABS no puede eliminar los peligros inherentes a una conducción demasiado próxima al vehículo de delante, al aquaplaning, a una velocidad excesiva en las curvas o al mal estado de la calzada.

Dos reglas importantes para frenar con el ABS en caso de emergencia:

1. Pise con toda la fuerza y de manera continua el pedal del freno y el del embrague.

2. Sortee el obstáculo. Por fuerte que frene, mantendrá el control del vehículo.



SISTEMA DE CONTROL DE LA TRACCIÓN

Principio de funcionamiento



No corra riesgos innecesarios por el hecho de disponer de una mayor seguridad gracias a este sistema.

El sistema de control de la tracción impide que patinen las ruedas accionadas.

En cuanto una rueda accionada comienza a patinar, el sistema reduce automáticamente el par de giro del motor a la rueda correspondiente.

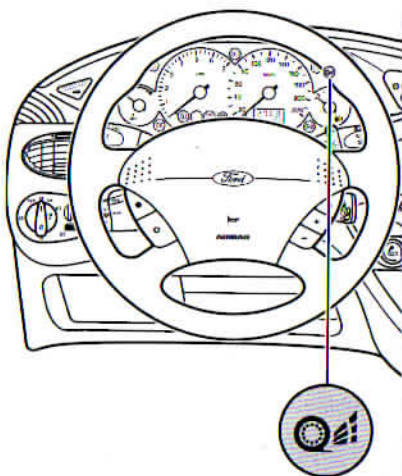
Esto podría ocurrir al acelerar en una carretera resbaladiza o sin firme, o al arrancar en una pendiente.

Con esta gama de modelos se suministran dos tipos diferentes de sistemas de control de la tracción.

Sistema de control de la tracción de frenado (BTCS)/motores 1.4 l Zetec-SE y diesel

Este sistema reduce la potencia del motor aminorando la marcha de las ruedas.

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz para confirmar que funciona el sistema.



Si no se enciende la luz de control al conectar el encendido o permanece encendida durante la conducción, esto indica que se ha producido una anomalía. Durante una anomalía se desconecta el sistema. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema.

Control de tracción por corte de combustible y de encendido (SFTC)/motores 1.6 l Zetec-SE, 1.8 l Zetec-E y 2.0 l Zetec-E

Este sistema reduce la potencia del motor aminorando la marcha de las ruedas. Además se reduce el par motor.

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Durante la conducción parpadea la luz de control mientras está activado.

Si no se enciende la luz de control al conectar el encendido o permanece encendida durante la conducción, esto indica que se ha producido una anomalía. Durante una anomalía se desconecta el sistema. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema.



Desconexión del SFTC

Cuando se conduce con cadenas para la nieve o al tratar de sacar el vehículo de la nieve se recomienda desconectar el sistema de control de la tracción pulsando el interruptor.

Cuando está desconectado el sistema se enciende la luz de control.

Al desconectar el motor se selecciona automáticamente el sistema.

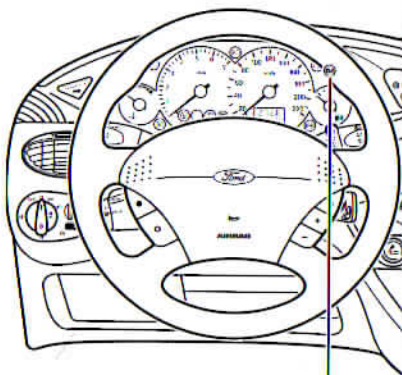
Para más información véase el apartado *Interruptor de control de la tracción*.

Sistema ESP (Electronic Stability Program) de control dinámico de la estabilidad

Este sistema ayuda a mejorar el agarre en carretera y la estabilidad de la conducción.

Complementa las funciones del ABS y del SFTC.

! No corra riesgos innecesarios por el hecho de disponer de una mayor seguridad gracias a este sistema.



Principio de funcionamiento

El sistema ESP de control dinámico de la estabilidad contrarresta la tendencia a virar bruscamente reduciendo la velocidad de la rueda correspondiente.

Durante la conducción parpadea la luz de control mientras está activado.

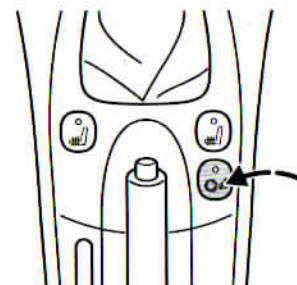
Si no se enciende la luz de control al conectar el encendido o permanece encendida durante la conducción, esto indica que se ha producido una anomalía. Durante una anomalía se desconecta el sistema. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema.

Usted puede desconectar el sistema apretando el interruptor de control de la tracción.

Cuando está desconectado el sistema se enciende la luz de control.

Al desconectar el motor se selecciona automáticamente el sistema.

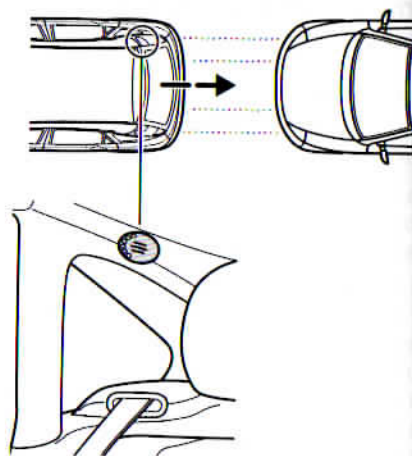
Para más información véase el apartado *Interruptor de control de la tracción*.



SENSOR ULTRASÓNICO DE DISTANCIA AL APARCAR

El sistema consiste en cuatro sensores ultrasónicos en el parachoques trasero, una unidad de control y un visualizador/zumbador situados en el revestimiento del montante trasero. El sistema mide la distancia al obstáculo más próximo al conducir marcha atrás y ayuda al conductor a calcular esta distancia correctamente por medio de señales visuales y acústicas.

! El sensor de distancia al aparcar no elimina la necesidad de cautela al conducir marcha atrás. Cuando llueve intensamente o en condiciones adversas similares es posible que los sensores no puedan medir siempre con precisión la distancia de obstáculos próximos.



El sistema se activa automáticamente al conectar el encendido y seleccionar la marcha atrás. Como una medida de control del sistema suena brevemente una señal acústica.

! Tenga cuidado cuando hay instalada una barra de remolque.

El alcance de medición se divide en siete zonas de aviso. Un número correspondiente de luces de aviso se encienden y el zumbador suena para informar de las distancias que hay hasta un obstáculo. Véanse las ilustraciones.

Mantenga siempre los sensores libres de suciedad, hielo y nieve (no limpie con objetos afilados).



verde
150 – 120 cm de distancia
ninguna señal acústica



verde, verde
120 – 100 cm de distancia
ninguna señal acústica



verde, verde/amarillo
100 – 80 cm de distancia
señal acústica intermitente lenta



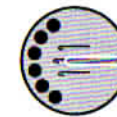
verde, verde/amarillo, amarillo
80 – 60 cm de distancia
señal acústica intermitente



verde, verde/amarillo, amarillo/rojo
60 – 30 cm de distancia
señal acústica intermitente rápida



verde, verde/amarillo, amarillo/rojo, rojo
40 – 30 cm de distancia
señal acústica intermitente rápida



verde, verde/amarillo, amarillo/rojo, rojo
30 – 0 cm de distancia
señal acústica continua

INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE EMERGENCIA

Utilícelo sólo en caso de emergencia para avisar al tráfico de una avería o de un peligro. Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. Las luces de emergencia también funcionan con el encendido desconectado.



SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DE SEGURIDAD

Si se ha agotado el suministro de refrigerante del motor, este complemento permite conducir el vehículo temporalmente antes de que se produzcan daños incrementales en los componentes. La distancia de seguridad depende de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno.

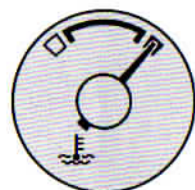
Principio de funcionamiento

Si se sobrecalienta el motor, el indicador de temperatura entra en la zona roja y la luz de aviso multifuncional: cambio automático/sistema de refrigeración se enciende.

Si continúa aumentando la temperatura del motor, el sistema alterna el suministro de combustible a los cilindros. Los cilindros inutilizados actúan como bombas de aire y enfrían el motor.

Cuando esto ocurre, también se enciende la luz de aviso del motor.

El vehículo seguirá funcionando, pero con una potencia del motor limitada y sin posibilidad de conectar el aire acondicionado (si se ha instalado).



El funcionamiento continuado aumentará la temperatura del motor y hará que se pare por completo el motor. Un paro completo del motor viene precedido por el parpadeo de la luz de aviso multifuncional: cambio automático/sistema de refrigeración durante 30 segundos.



Saque el vehículo de la carretera inmediatamente.

Cuando está activado el modo de seguridad:

- Salga de la carretera lo antes posible.
- Desconecte inmediatamente el motor para evitar daños graves en el mismo.
- Espere a que se enfríe el motor.
- Compruebe el nivel del refrigerante. Consulte el capítulo *Mantenimiento y cuidados*.
- Haga revisar el vehículo inmediatamente en un Concesionario Ford.

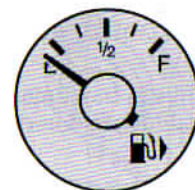
CUANDO SE ACABA EL COMBUSTIBLE

Los vehículos con motores diesel están equipados con un sistema que impide que se vacíe completamente el depósito de gasóleo.

Cuando alcanza el combustible un nivel mínimo, el motor empieza a funcionar incorrectamente.



Si marca el indicador un nivel de combustible bajo o se enciende la luz de aviso, reposte inmediatamente.



INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DEL SISTEMA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE

El vehículo cuenta con un interruptor de seguridad que corta el suministro de combustible en caso de accidente con el fin único y exclusivo de proporcionar seguridad al usuario.

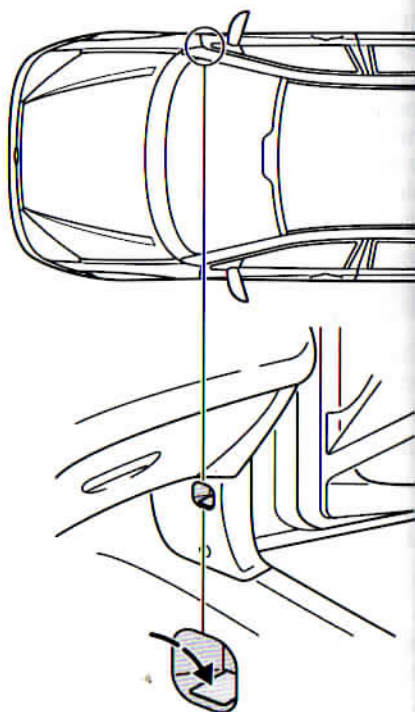
La activación del interruptor también puede producirse mediante vibraciones repentinas, por ejemplo en un choque al aparcar.

El interruptor se encuentra en el panel lateral delante de la puerta del lado derecho. El botón de conexión sobresale cuando está activado el interruptor.

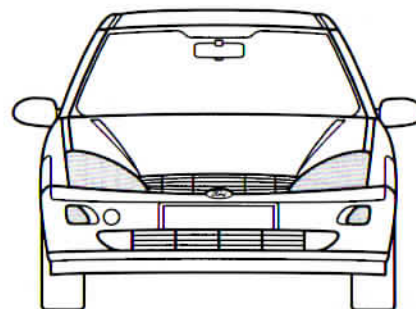
! No restablezca la posición original del interruptor de seguridad si ve gasolina o huele a gasolina procedente del sistema de alimentación.

Reposición del interruptor

- Gire el interruptor de encendido a la posición '0'.
- Compruebe si hay fugas en el sistema de alimentación de combustible.
- Si no se observa ninguna fuga de combustible restablezca el interruptor en su posición original apretando el botón del mismo (véase ilustración).
- Gire el interruptor de encendido a la posición 'II', espere unos segundos y gírelo de nuevo a la posición 'I'.



- Lleve a cabo una nueva verificación de fugas en el sistema de alimentación.



CAMBIO DE BOMBILLAS

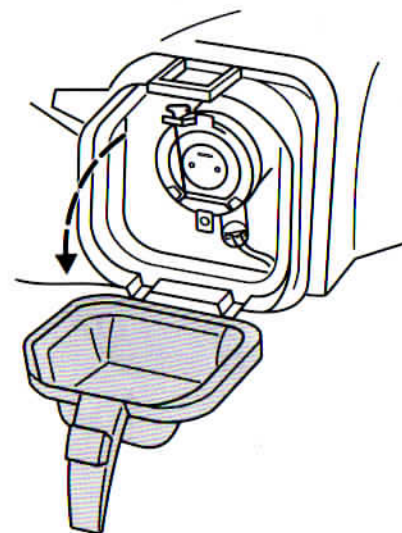
Desconecte siempre las luces y el encendido antes de cambiar una bombilla.

No toque nunca el cristal de las bombillas halógenas. Sólo ponga bombillas que tengan un filtro de rayos ultravioletas. Cambie siempre la bombilla defectuosa por otra nueva del mismo tipo.

Faros delanteros, luces de posición delanteras

Abra el capó.

Empuje el cierre de presión de la parte posterior de la carcasa de las luces para retirar la cubierta.

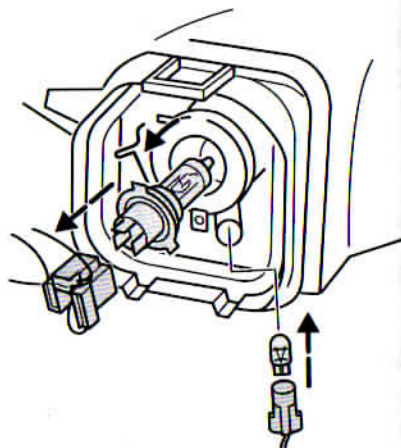


Faros delanteros – luces cortas/largas

Bombilla halógena, 55 vatios

Retire el conector de hilos, gire a un lado la presilla de alambre y saque la lámpara.

Efectúe la instalación en orden inverso.

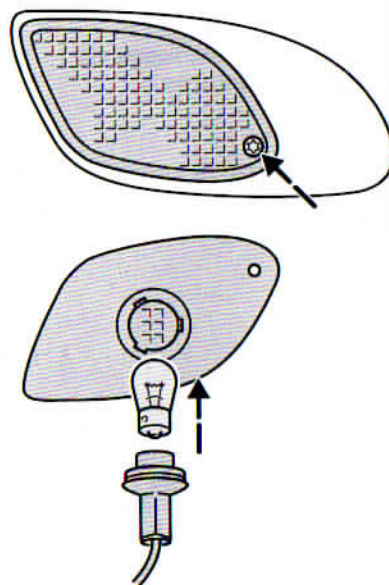


Luz de posición delantera

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Gire el portalámparas en el sentido de las agujas del reloj y sáquelo. Saque con cuidado la bombilla del portalámparas.

Efectúe la instalación en orden inverso.



Intermitente delantero

Bombilla esférica, 21 vatios

Quite los tornillos con un destornillador torx T20 y saque el grupo óptico.

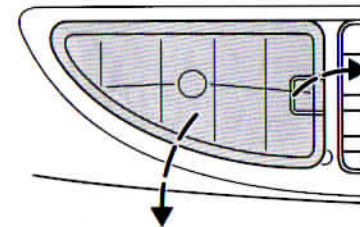
Gire el portalámparas hacia la izquierda hasta el tope y extraígallo.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Faros antiniebla delanteros

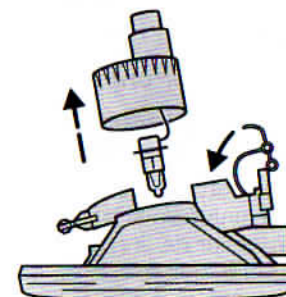
Bombilla halógena, 55 vatios

Suelte la presilla de la parte posterior de la carcasa de las luces y saque el grupo óptico de los faros antiniebla.



Retire la cubierta de la parte posterior del grupo óptico y separe el conector de hilos. Suelte la presilla de alambre de la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.



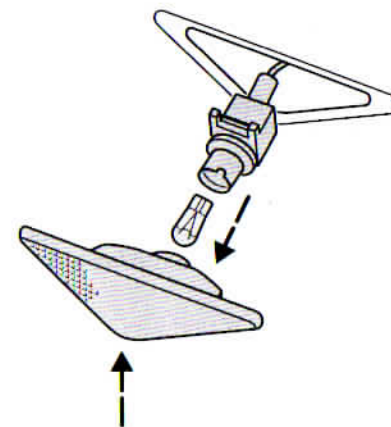
Intermitente lateral

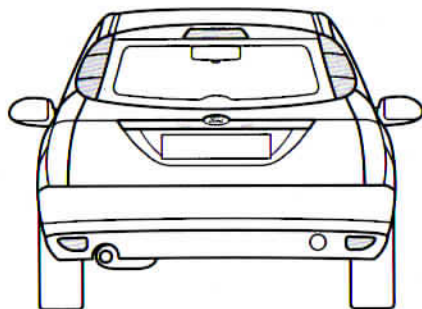
Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Desplace el grupo óptico hacia arriba y sáquelo.

Agarre el portalámparas, gírelo hacia la izquierda y extraígallo. Saque la bombilla del portalámparas.

Efectúe la instalación en orden inverso.





Luces traseras (Berlina con portón)

Luz de posición trasera/de los frenos y luz intermitente

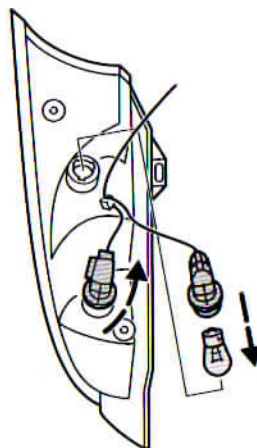
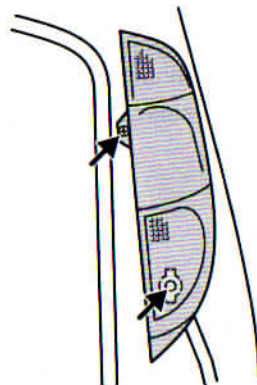
Abra el portón. Retire desde el interior del maletero la tuerca de la parte posterior de la cubierta del grupo óptico. Retire con un destornillador cruciforme el tornillo y saque con cuidado la carcasa de las luces.

Gire el portalámparas hacia la izquierda todo lo que se pueda y sáquelo.

Presione la bombilla ligeramente contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y extraíga la.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Tras la instalación, compruebe que funcionan correctamente las luces.



Luz de marcha atrás y fano anti-niebla trasero

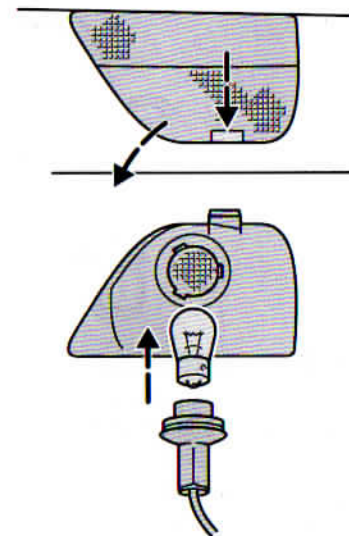
Baje la presilla de la parte posterior de la carcasa de las luces y apriete la carcasa hacia afuera. Separe el conector de hilos.

Gire el portalámparas hacia la izquierda hasta el tope y extraíga la.

Presione la bombilla ligeramente contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y extraíga la.

Instálela en orden inverso.

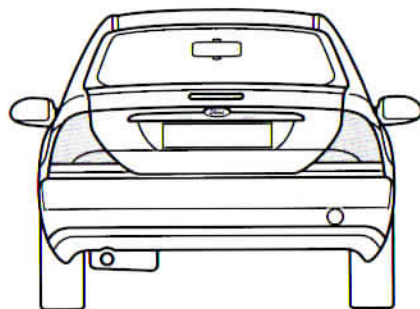
Tras la instalación, compruebe que funcionan correctamente las luces.



Faro antiniebla trasero, 21 vatios

Luz de marcha atrás, 21 vatios





Luces traseras (Berlina)

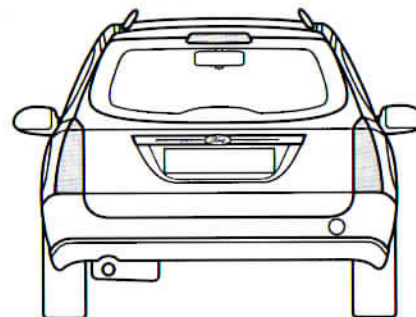
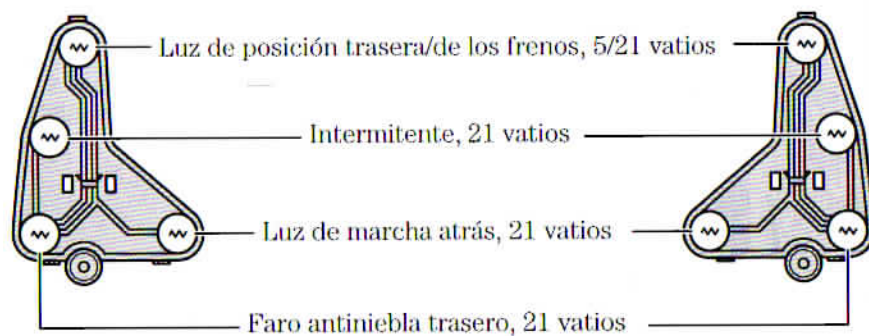
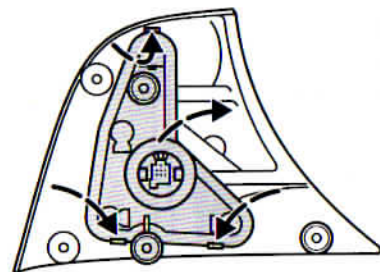
Desde el interior del maletero retire las tres tuercas de mariposa de la carcasa de las luces. Saque con cuidado la carcasa de las luces hacia afuera.

Levante las presillas del portalámparas y separe el portalámparas de la carcasa de las luces.

Presione la bombilla ligeramente contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y extráigala.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Tras la instalación, compruebe que funcionan correctamente las luces.



Luces traseras (Familiar)

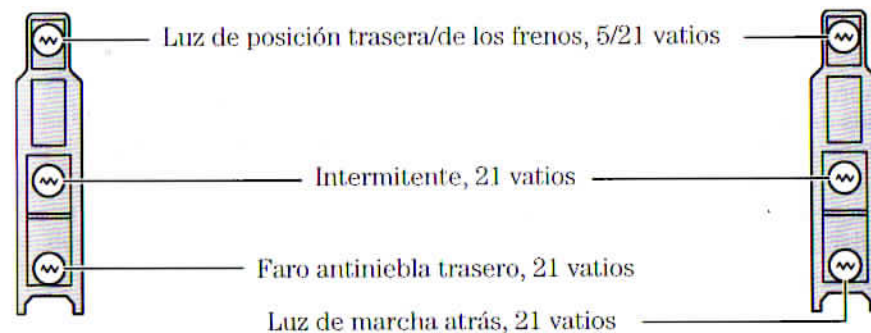
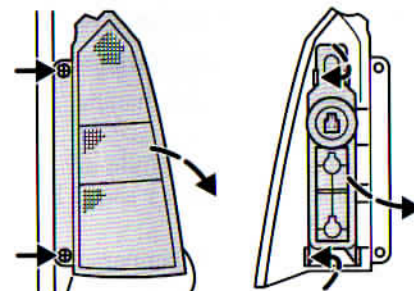
Retire con el portón abierto los tornillos con un destornillador cruciforme. Saque con cuidado la carcasa de las luces hacia afuera.

Levante las presillas del portalámparas y separe el portalámparas de la carcasa de las luces.

Presione la bombilla ligeramente contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y extráigala.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Tras la instalación, compruebe que funcionan correctamente las luces.

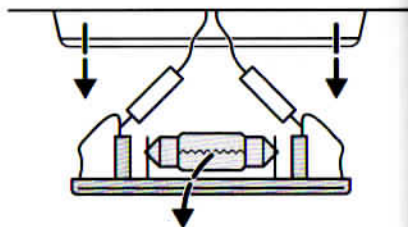


Luz de la placa de matrícula

Bombilla tubular, 5 vatios

Introduzca un destornillador plano en el rebaje y saque el grupo óptico completo apalancando. Saque la bombilla del portalámparas.

Efectúe la instalación en orden inverso.



Luz de frenos central adicional

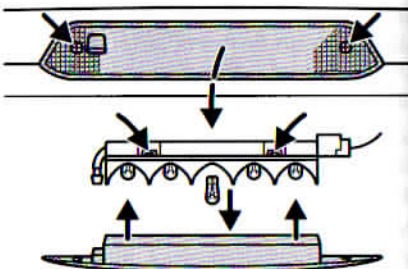
Berlina con portón y familiar

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios (5x)

Quite los tornillos utilizando un destornillador torx T20 y saque la cubierta de cristal.

Desenganche el portalámparas del reflector. Saque la bombilla del portalámparas.

Efectúe la instalación en orden inverso.



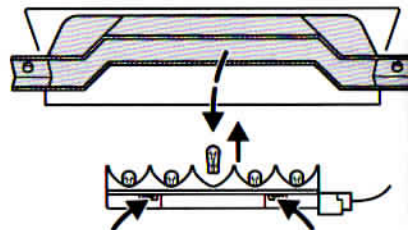
Berlina

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios (5x)

Abra el portón. Retire las sujeciones de la moqueta y el revestimiento del portón.

Desenganche el portalámparas y suéltelo. Saque la bombilla del portalámparas.

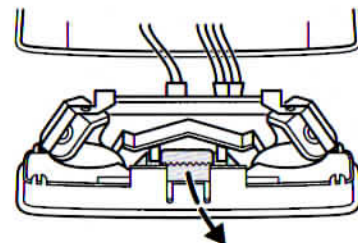
Efectúe la instalación en orden inverso.



Luces interiores

Bombilla tubular, 10 vatios

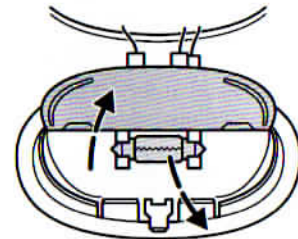
Desconecte las luces interiores (posición central del interruptor). Saque el grupo óptico apalancando con un destornillador plano en el lado opuesto al interruptor.



Luz delantera: cambie la bombilla.

Luz trasera: retire el reflector y cambie la bombilla.

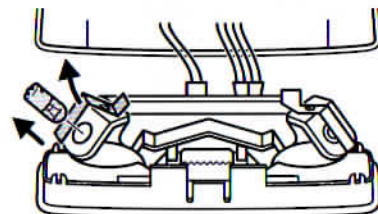
Monte la nueva bombilla en orden inverso.



Luces de lectura

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Las bombillas pueden cambiarse después de girar a un lado la placa de contacto.

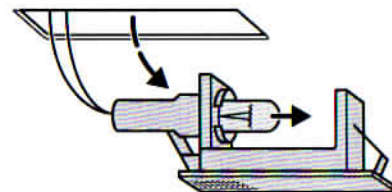


Luz del maletero

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Saque el grupo óptico del soporte apalancando cuidadosamente con un destornillador plano y quite la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.



FUSIBLES Y RELÉS

⚠ Antes de cambiar un fusible o un relé, desconecte el encendido y todo el equipo eléctrico.

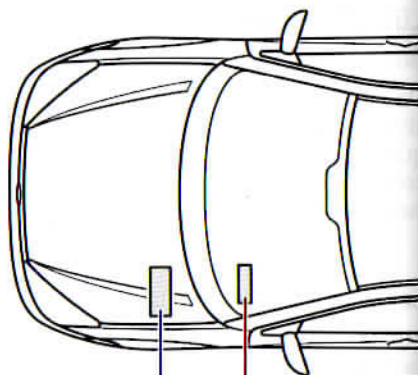
Los fusibles defectuosos han de sustituirse siempre por otros de igual amperaje.

Las cajas de fusibles que contienen los fusibles y relés principales están situadas como se indica en la figura.

El cambio de fusibles exige conocimientos especializados.

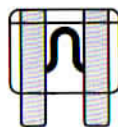
⚠ Cualquier modificación del sistema eléctrico o del sistema de alimentación de combustible del vehículo no autorizada puede repercutir negativamente en las prestaciones del vehículo y supone un peligro de incendio y un riesgo para la seguridad. Por esta razón, recomendamos confiar a un Concesionario Ford aquellos trabajos que impliquen desmontar los sistemas de alimentación de combustible y eléctrico así como el cambio de un relé.

Un fusible fundido se reconoce por tener el filamento roto. Todos los fusibles son de montaje a presión.



Caja de fusibles auxiliar

Caja de fusibles central



Cambiar un fusible

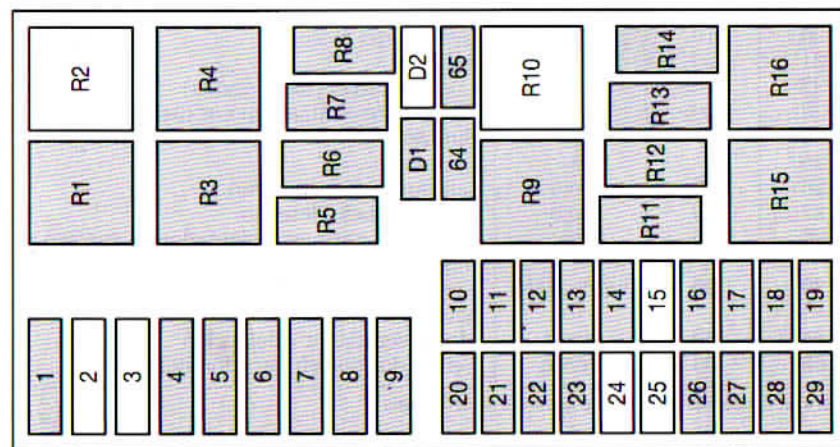
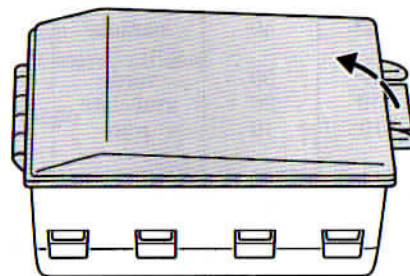
Con su vehículo le hemos entregado una pinza para fusibles. La encontrará en la caja de fusibles auxiliar.



Caja de fusibles auxiliar

Esta caja está situada a la izquierda del recinto del motor.

Para comprobar o cambiar un fusible, retire la tapa de la caja de fusibles en el recinto del motor soltando el dispositivo de bloqueo y levantando.



Emergencias en carretera

Fusibles de la caja de fusibles auxiliar (en el recinto del motor)

Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
1*	40	naranja	Alimentación corriente princip. sistema eléctrico
2	-	-	Sin uso
3	-	-	Sin uso
4*	50	rojo	Parabrisas térmico
5*	60	amarillo	Bujía de incandescencia diesel
6*	30	verde	Ventilador de refrigeración del motor (Aire acondicionado)
7*	40	naranja	Alimentación corriente princip. sistema eléctrico
8*	30	verde	Encendido
9*	20	azul claro	Gestión del motor
10	10	rojo	Sensor de voltaje de la batería, conector de diagnóstico
11	30	verde claro	ABS
12	15	azul	Bomba del combustible, bomba de inyección diesel
13	30	verde claro	Sistema lavafaros
14	10	rojo	Luces diurnas
15	-	-	Sin uso
16	10	rojo	Luz corta lado izquierdo
17	10	rojo	Luz corta lado derecho
18	10	rojo	H02S transmisor de los sensores (catalizador)
19	10	rojo	Luces diurnas (luces de posición delanteras)
20	10	rojo	Gestión del motor
21	20	amarillo	ABS
22	15	azul	Luces diurnas (luces cortas)
23	20	amarillo	Calentador auxiliar (motor diesel)
24	-	-	Sin uso
25	-	-	Sin uso
26	10	rojo	Luz larga lado izquierdo
27	10	rojo	Luz larga lado derecho
28	10	rojo	Parabrisas térmico, calentador de gasóleo, motor diesel
29	30	verde claro	Ventilador de refrigeración del motor (Aire acondicionado)
64	30	verde	Motor ventilador calefacción
65	30	verde	Ventilador de refrigeración del motor

* Pida a un Concesionario Ford que le cambie estos fusibles.

Emergencias en carretera

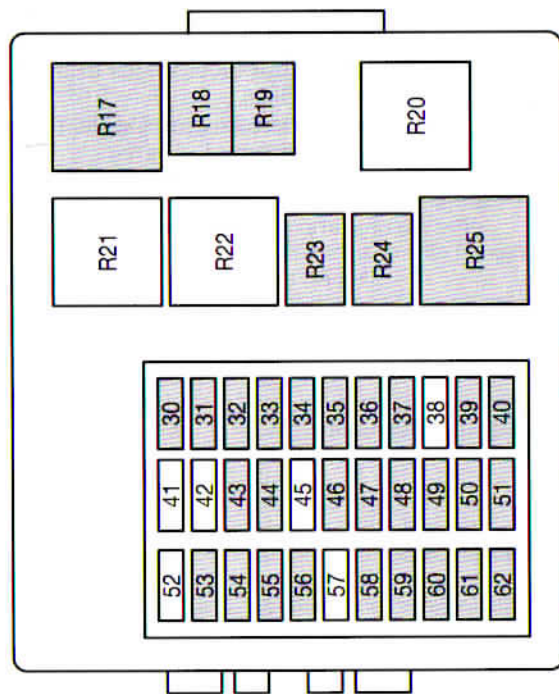
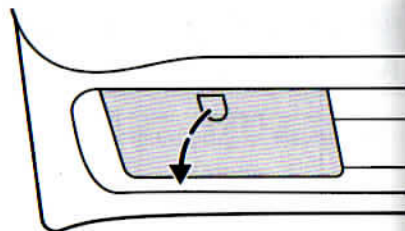
Relés en la caja de fusibles auxiliar

Relé	Color	Circuitos conectados
1	negro	Encendido
2	-	Sin uso
3	negro	Parabrisas térmico
4	azul	Sistema lavafaros
5	negro	Luces largas
6	negro	Luces cortas
7	negro	Bomba del combustible, bomba de inyección diesel
8	negro	Gestión del motor
9	negro	Bujía de incandescencia diesel
10	-	Sin uso
11	negro	Aire acondicionado
12	negro	Luces diurnas
13	negro	Parabrisas térmico, calentador de diesel
14	negro	Desconector luces de los frenos (Sistema ESP)
15	negro	Ventilador de refrigeración del motor nivel 2 (Aire acondicionado)
16	verde oscuro	Ventilador de refrigeración del motor nivel 1

Emergencias en carretera

Caja de fusibles central

Está situada en el lado izquierdo debajo del tablero de mandos.



Emergencias en carretera

Caja de fusibles central

Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
30	7,5	marrón	Módulo ABS
31	15	azul	Radio
32	10	rojo	Interruptor de las luces
33	15	azul	Luces de emergencia
34	20	amarillo	Módulos electrónicos, reloj digital
35	7,5	marrón	Bocina, asientos de ajuste eléctrico
36	7,5	marrón	Luces interiores, retrovisores de reglaje eléctrico
37	25	blanco	Elevalunas eléctricos, cierre global centralizado
38	-	-	Sin uso
39	10	rojo	Luz de marcha atrás, cambio automático
40	25	blanco	Elevalunas eléctricos, cierre global centralizado (volante lado dcho.)
41	-	-	Sin uso
42	-	-	Sin uso
43	15	azul	Elevalunas eléctricos, limpiacristales trasero
44	20	amarillo	Faros antiniebla delanteros y traseros
45	-	-	Sin uso
46	15	azul	Encendedor
47	7,5	marrón	Luces de posición delanteras lado izquierdo
48	7,5	marrón	Luces de posición delanteras lado derecho
49	25	blanco	Luneta trasera térmica
50	7,5	marrón	Radio, cuadro de instrumentos, temporizador central

Emergencias en carretera

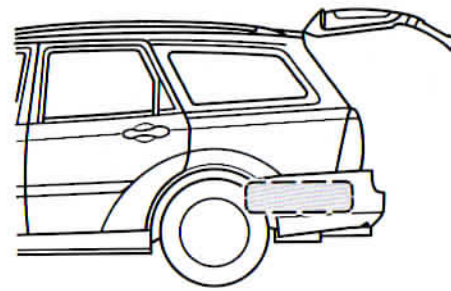
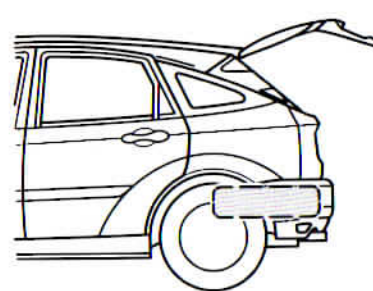
Caja de fusibles central

Fusible	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
51	7,5	marrón	Retrovisores térmicos
52	—	—	Sin uso
53	10	rojo	Luz de marcha atrás, surtidores lavalunetas térmicos
54	15	azul	Luces de los frenos
55	20	amarillo	Limpiaaparabrisas
56	25	blanco	Elevalunas eléctricos delanteros
57	—	—	Sin uso
58	7,5	marrón	Aire acondicionado, aire recirculado
59	7,5	marrón	Módulos electrónicos, tablero de mandos
60	7,5	marrón	Módulo airbag
61	7,5	marrón	Interruptor de luces
62	15	azul	Asientos delanteros térmicos
63	20	amarillo	Cierre centralizado (en el lado posterior de la caja de fusibles)

Relés en la caja de fusibles central

Relé	Color	Circuitos conectados
17	negro	Bloqueo del encendido
18/19	negro	Limpialunetas intermitente delantero y trasero
20	—	Sin uso
21	—	Sin uso
22	—	Sin uso
23	negro	Bocina
24	negro	Ahorrador de corriente (batería)
25	negro	Parabrisas y retrovisores térmicos

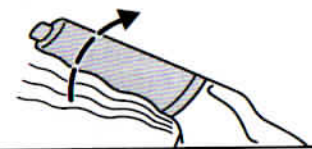
Emergencias en carretera



CAMBIO DE UNA RUEDA



Antes de levantar el vehículo con el gato es absolutamente importante tomar las siguientes medidas de precaución:

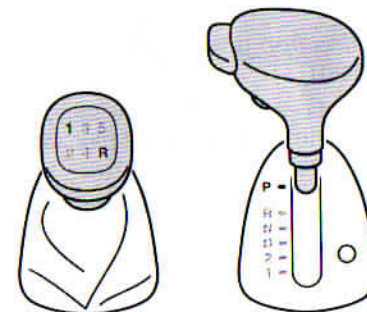


Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico y pueda cambiar la rueda sin obstáculos y sin correr ningún peligro.

Asegúrese de que el vehículo descansa sobre terreno firme y llano. Si es necesario, asegure el vehículo bloqueando las ruedas con calzos.

Ponga el freno de mano y seleccione la primera marcha o la marcha atrás.

Si tiene cambio automático el vehículo seleccione la posición 'P'.



Rueda de repuesto

! Si el tamaño de la rueda de repuesto, ya sea la llanta o el neumático, difiere del de las demás ruedas montadas, deben observarse las siguientes reglas:

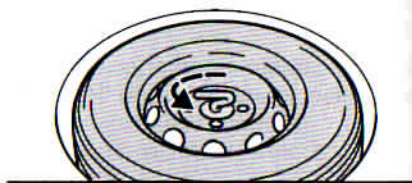
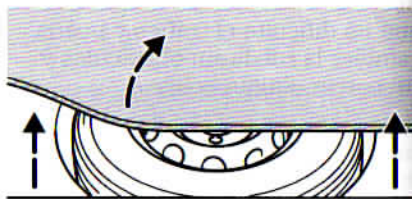
- No conduzca a más de 80 km/h.
- Conduzca la menor distancia posible.
- No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.
- No monte cadenas para la nieve en este tipo de rueda.
- No entre en una instalación de lavado automático.



Berlina con portón y berlina (sin portón)

La rueda de repuesto se encuentra debajo de la cubierta del piso del maletero.

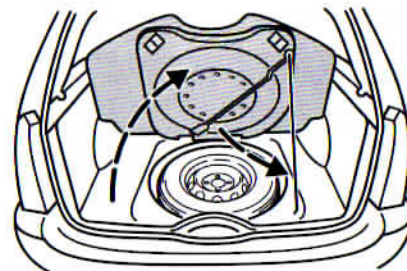
- Levante la parte posterior de la cubierta del piso del maletero y retírela.
- Desatornille por completo el perno en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Saque la rueda de repuesto.
- Retire el gato que se halla debajo de la rueda de repuesto.
- Para guardar la rueda averiada, proceda en el orden inverso.



Familiar

La rueda de repuesto se encuentra debajo de la cubierta del piso del maletero.

- Levante la parte posterior de la cubierta del piso del maletero y retírela.
- Gire las manillas de bloqueo a la posición .
- Levante la parte posterior del panel de protección, saque el puntal de apoyo de debajo del panel y asegúrelo en el dispositivo de retención del panel del piso.
- Desatornille por completo el perno en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Saque la rueda de repuesto.
- Retire el gato y el calzo de rueda que están situados debajo de la rueda de repuesto.
- Para guardar la rueda averiada, proceda en el orden inverso.
- Asegúrese de que las dos manillas de bloqueo en el panel de protección están enclavadas en los soportes del piso y se encuentran en la posición .



Gato

⚠ Cuando levante el vehículo con el gato límitese únicamente a cambiar una rueda. No trabaje debajo del vehículo en esta situación.

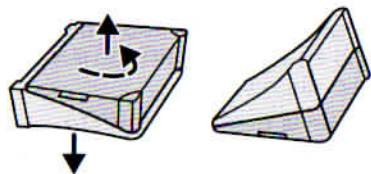


El gato y el berbiquí se encuentran en el hueco de alojamiento de la rueda de repuesto. Desatornille el perno de sujeción girando hacia la izquierda y retire el gato con el berbiquí.

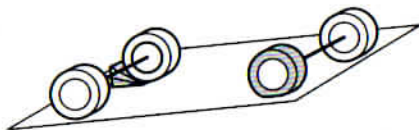
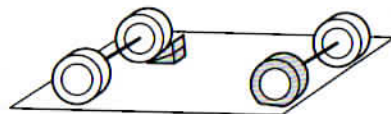
Calzo de rueda (Familiar con mayor capacidad de carga)

Separe las dos mitades del calzo y gírelos 180°.

Coloque el calzo en el lado más alejado de la rueda **diagonalmente** opuesta a la rueda que se está cambiando.



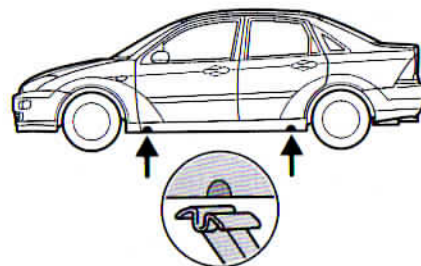
⚠ Si se va a levantar el vehículo por la parte posterior (cuando se halla en una superficie plana) hay que colocar el calzo **detrás** de la parte delantera, mirando en el sentido de la marcha.



Si no puede evitarse estacionar el vehículo en una pendiente coloque el calzo en el lado de descenso de la rueda opuesta.

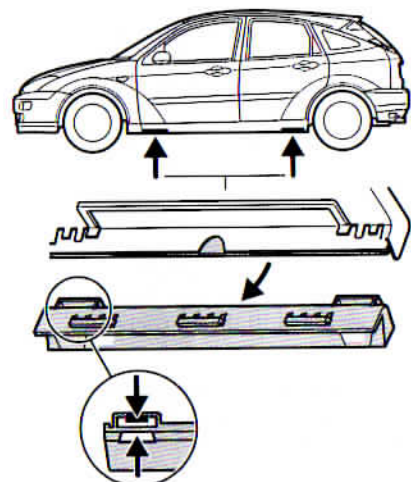
Puntos de colocación del gato

El gato se ha de colocar únicamente en determinadas áreas debajo de las chapas de los umbrales. Estas áreas son fácilmente identificables por las muescas que se hallan cerca de la chapa del umbral.



En las berlinas con portón hay que retirar una tapa en la moldura del umbral antes de colocar el gato debajo del vehículo.

Apriete simultáneamente las presillas que hay detrás de las marcas para soltar los dos cierres de presión y tire la tapa abajo para retirarla.



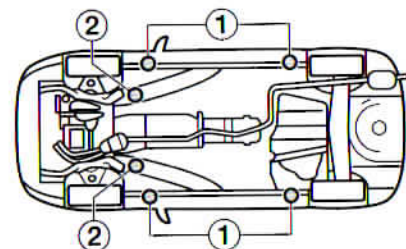
En vehículos con faldones laterales hay que retirar las tapas del faldón antes de colocar el gato debajo del vehículo.

Para retirarla, tire del borde inferior de la tapa, gire hacia arriba y sáquela a continuación.

Puntos de colocación adicionales para el gato

Los puntos (1) y (2) pueden usarse para gatos de taller, alzacoche o caballetes de apoyo.

El posicionamiento en otros puntos puede causar daños de consideración en el chasis, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos y los conductos de alimentación del combustible.



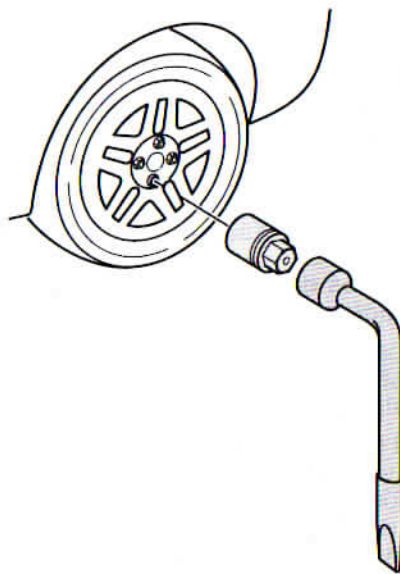
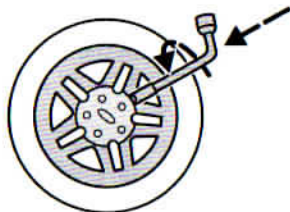
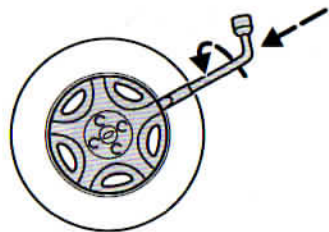
Para desmontar una rueda

- Ponga el freno de mano y seleccione la marcha atrás o la primera. Si tiene cambio automático el vehículo seleccione la posición 'P'.
- Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.
- Asegure el vehículo de modo que no pueda rodar ni resbalar, utilizando calzos de rueda adecuados.

- Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubo y gírelo con cuidado para retirar el tapacubo.
- Calce la llave de vaso en la tuerca de bloqueo.

- Afloje las tuercas de la rueda.
- Coloque el gato con toda la base de apoyo asentada en terreno firme.
- El gato debe colocarse verticalmente con respecto al punto de elevación del vehículo.
- Levante el vehículo hasta que la rueda quede separada del suelo.
- Afloje completamente las tuercas y extraiga la rueda.

Con el vehículo se entrega un certificado con el número de referencia de las tuercas de la rueda. Presentando este certificado a su Concesionario Ford podrá obtener recambios de tuercas de bloqueo y tuercas de rueda.



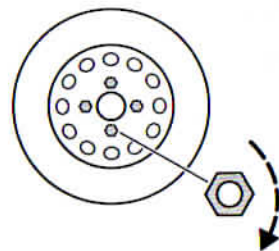
Para montar una rueda

- Empuje la rueda sobre los pernos. Coloque las tuercas de la rueda y apriételas hacia la derecha asegurándose de que el extremo más delgado de las tuercas mira hacia la rueda.

Las tuercas de llantas de aleación ligera pueden usarse también para la rueda de repuesto de acero.


- Baje el vehículo y retire el gato.
- Calce la llave de vaso en la tuerca de bloqueo.
- Apriete las tuercas de la rueda a fondo en diagonal.
- Coloque el tapacubos presionando con fuerza con la palma de la mano.
- Guarde la llave de vaso de la tuerca de bloqueo en un lugar seguro.
- Guarde el gato y la rueda averiada invirtiendo el orden de desmontaje y asegúrelos.

Haga comprobar el par de apriete de las tuercas de la rueda así como la presión del neumático lo antes posible.



BATERÍA

Consejos de seguridad

 Siempre que manipule una batería tome las siguientes precauciones:

- Póngase unas gafas de protección. Evite el contacto de partículas de ácido o de plomo con la piel o la ropa.

- El ácido de la batería es cáustico. Póngase guantes y gafas de protección. No incline la batería, ya que podría salir ácido por los orificios de ventilación. Si le salpica ácido en los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante unos minutos y vaya a ver a un médico inmediatamente. Si le salpica ácido en la piel o la ropa, neutralícelo en un baño alcalino (jabón) y lave con agua. Si ingiere ácido vaya a ver a un médico inmediatamente.

- Mantenga el ácido de la batería fuera del alcance de los niños.

- Al cargar una batería se libera un gas explosivo.




- Está prohibido producir llamas libres y chispas así como fumar. Evite las chispas cuando trabaje con cables y equipo eléctrico. No conecte los bornes de la batería. El cortocircuito resultante producirá chispas y podría causar lesiones.

- El sistema de encendido electrónico trabaja con alto voltaje. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha o el encendido conectado.



Para sacar y volver a instalar

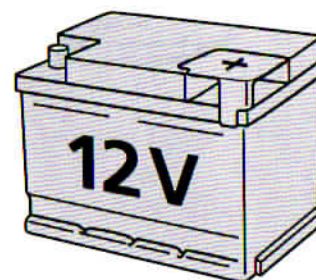
 Siempre que retire y vuelva a montar una batería tome las siguientes precauciones:

- La corriente y la capacidad de la batería nueva deben corresponderse con las de la batería vieja. Póngase en contacto con un Concesionario Ford si desea averiguar las especificaciones correctas de la batería.

- Una vez desconectado el encendido y todo el equipo eléctrico quite siempre primero el cable negativo (-).

- Tenga mucho cuidado de no tocar simultáneamente los dos polos de la batería con herramientas metálicas o de no poner en contacto sin querer el polo positivo con la carrocería del vehículo.

- Cuando vuelva a conectar una batería conecte siempre primero el cable positivo (+) y después el negativo (-).



Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma algo insólita durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto es debido a la reprogramación automática del sistema de gestión del motor y no constituye motivo de preocupación.

La radio debe programarse de nuevo con el código de la llave.

En los vehículos equipados con 4 elevalunas eléctricos es necesario reponer la memoria para los mismos. Véase el apartado *Elevalunas eléctricos*.



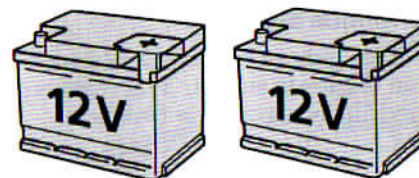
Las baterías usadas contienen ácido sulfúrico y plomo. No las tire nunca a la basura doméstica. Utilice las instalaciones locales especiales para este tipo de residuos.



Procedimiento para arrancar el motor con cables de puenteo

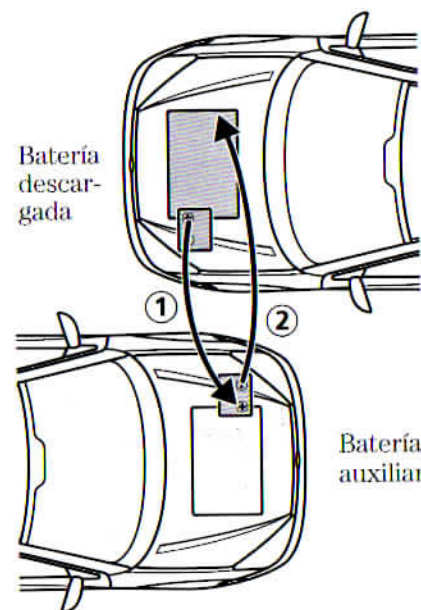
Conecte solamente baterías del mismo voltaje nominal (12 voltios). Utilice cables de puenteo con pinzas aisladas y de tamaño adecuado. No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

Su Concesionario Ford puede proporcionarle cables de puenteo adecuados.



Conexión de los cables

- Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
- Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos innecesarios.
- Conecte el borne positivo (+) de la batería descargada al borne positivo (+) de la batería auxiliar (cable 1).
- Conecte uno de los extremos del segundo cable al borne negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo al bloque motor o al soporte del motor que se quiere arrancar, lo más lejos posible de la batería (cable 2). **No conecte al borne negativo (-) de la batería descargada.**
- Cerciérese de que los cables de puenteo no tocan ninguna pieza móvil del motor.



Arranque del motor

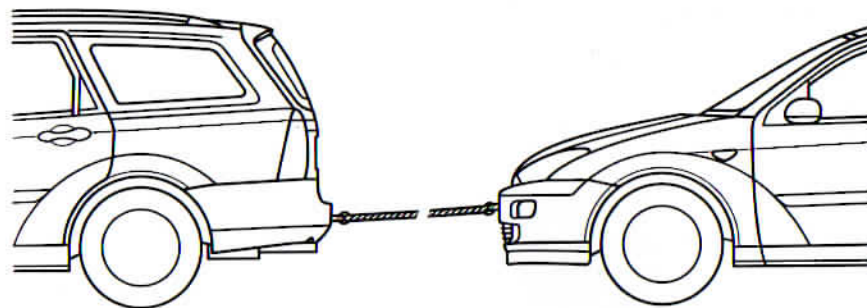
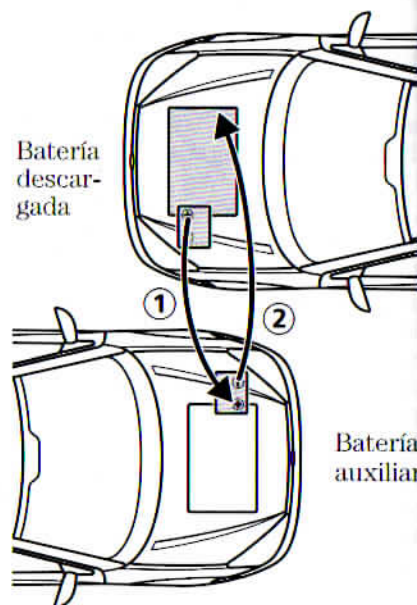
- Haga girar el motor del vehículo con la batería auxiliar a un régimen medianamente alto de revoluciones.
- Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.
- Deje los dos vehículos en marcha durante 3 minutos más antes de desconectar los cables.

Desconexión de los cables

- Para reducir las crestas de tensión al desconectar los cables de puenteo, ponga en funcionamiento el soplador y la calefacción de la luneta trasera del vehículo con la batería descargada.

! No encienda los faros delanteros en lugar de la calefacción de la luneta trasera. La cresta de tensión podría fundir las bombillas.

- Desconecte primero el cable 2 (-) y luego el cable 1 (+).



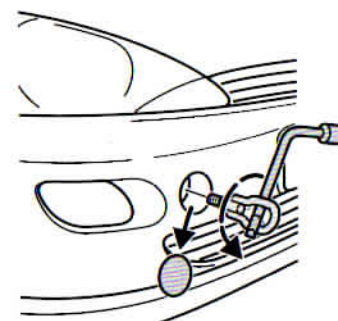
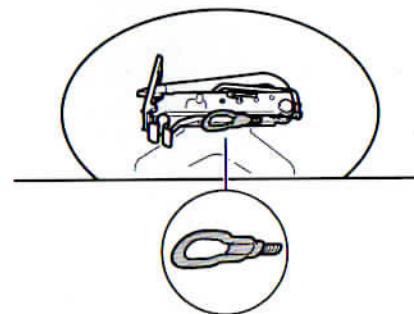
REMOLQUE DEL VEHÍCULO

El vehículo está equipado con un enganche de remolque roscado para la parte delantera y trasera, para sujetar una soga de remolque de Ford o de Motorcraft. El enganche de remolque se guarda con el gato en el maletero y debe llevarse **siempre** en el vehículo.

! El enganche de remolque tiene **rosca a la izquierda**. Móntelo enroscándolo **hacia la izquierda**. Utilice el berbiquí para asegurarse de queda bien sujeto el enganche de remolque.

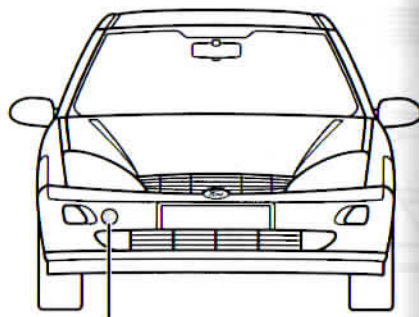
Quite la tapadera que hay en el parachoques apalancando con un destornillador plano y monte el enganche de remolque.

Después de usar el enganche de remolque desenrózquelo y vuelva a insertar la tapadera.

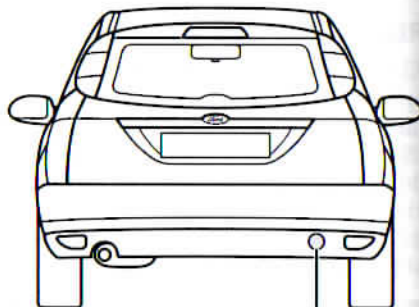


Cuando remolquen su vehículo, conduzca siempre lentamente y con tiento, evitando dar tirones. Una tensión excesiva de la soga de remolque puede ocasionar daños al vehículo.

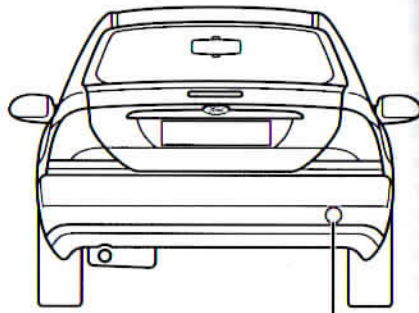
⚠ Al remolcar el vehículo, la llave de contacto debe hallarse en la posición 'II' para que funcionen la dirección, los intermitentes y las luces de los frenos. Puesto que no funcionan ni el servofreno ni la dirección asistida cuando está parado el motor, tendrá que pisar con más fuerza el pedal del freno y tendrá que hacer un esfuerzo mayor para mover el volante. Tenga en cuenta entonces que las distancias de frenado serán mayores.



Orificio de montaje para el enganche de remolque delantero



Orificio de montaje para el enganche de remolque trasero, Berlina con portón



Orificio de montaje para el enganche de remolque trasero, Berlina/Familiar

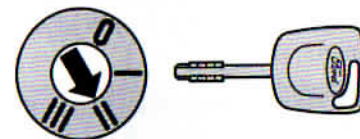
Arranque remolcando o empujando un vehículo con cambio manual

⚠ Para no dañar el catalizador, **no** arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo cuando el motor esté a **temperatura de servicio**. Utilice cables de puente y una batería auxiliar.

El motor frío puede ponerse en marcha también remolcando o empujando el vehículo.

- Gire la llave de contacto a la posición 'II'.
- Pise el pedal del acelerador.
- Pise el pedal del embrague y seleccione la tercera marcha.
- Haga remolcar o empujar el vehículo y suelte lentamente el pedal del embrague.

El arranque de un motor diesel frío empujando o remolcando puede resultar difícil, debido a que el sistema de arranque en frío no puede activarse si la batería está descargada.



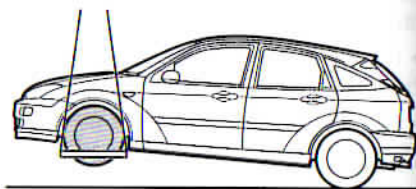
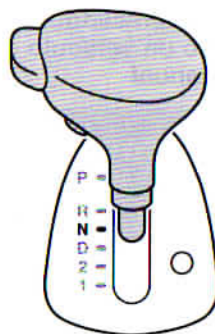
Remolque de un vehículo con cambio automático

Cuando se remolque un vehículo provisto de cambio automático, la palanca selectora debe estar en la posición 'N' (punto neutro). No remolque nunca un vehículo con cambio automático a una velocidad superior a 50 km/h o una distancia superior a 50 kilómetros. Si es necesario remolcarlo a mayor distancia hay que elevar las ruedas motrices de manera que no rocen el suelo. El vehículo remolcado debe mirar hacia delante cuando lo remolcan.



No remolque nunca un vehículo hacia atrás con las ruedas motrices girando. Si no se observa esta instrucción puede causarse daños al cambio automático.

No es posible arrancar un vehículo equipado con cambio automático empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo.



Palanca de desbloqueo de la posición de estacionamiento en caso de emergencia (Cambio automático)

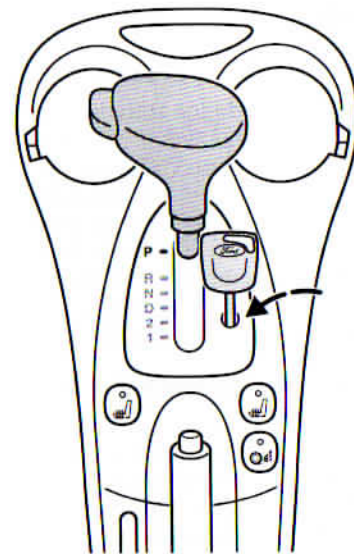
El vehículo dispone de una palanca de desbloqueo mecánico de emergencia que permite desplazar la palanca selectora de la posición de estacionamiento 'P' en el caso de que se descargue la batería o se produzca un fallo eléctrico.

Retire la tapa de la consola central junto a la palanca selectora con un destornillador plano (u objeto similar).

Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo en la ranura debajo de la tapa utilizando la llave (o un objeto similar) y desplace al mismo tiempo la palanca selectora de la posición 'P'.



Si vuelve a seleccionarse la posición 'P' hay que repetir este procedimiento.



SERVICIO

Servicio de mantenimiento Ford


Cuando se trata de los trabajos esenciales para mantener la fiabilidad y la seguridad en carretera de su vehículo, conviene que se atenga a los intervalos de revisión indicados en los Carnés de Servicio. Recomendamos poner siempre en manos de un Concesionario Ford el mantenimiento de su vehículo.


Tareas que ha de realizar usted mismo

Revise periódicamente los niveles de los líquidos, y rectifíquelos cuando sea necesario. Compruebe la presión de los neumáticos y el funcionamiento correcto de los frenos y las luces. Compruebe las luces de aviso. Consulte a este fin el calendario de mantenimiento de la página siguiente.

Los depósitos del líquido de los frenos, del refrigerante y del líquido de la dirección asistida son translúcidos y permiten una rápida comprobación visual.


Para facilitar su identificación, los tapones de los cargadores y la varilla de nivel del aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.


 Antes de efectuar trabajos en el recinto del motor hay que desconectar el encendido. Incluso con el encendido desconectado puede ponerse en marcha el ventilador de refrigeración automáticamente. Por tanto, procure no llevar prendas de vestir tales como corbatas o chalets que puedan quedar atrapadas en el ventilador o en las correas de transmisión.

 El sistema de encendido electrónico trabaja con alto voltaje. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha o el encendido conectado.

Cuidados generales del vehículo

Al lavar el motor se desprenden asimismo residuos de combustible, grasa y aceite.

 Lave el vehículo únicamente en áreas de lavado que dispongan de sistemas de desagüe que no contaminen el medio ambiente.

 El aceite del motor, líquido de los frenos, anticongelante, baterías, neumáticos, etc. usados deben desecharse utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales, o bien encargue a su proveedor habitual que lo haga al cambiarlos. No los tire nunca a la basura doméstica ni vierta los líquidos en los desagües. La protección del medio ambiente es tarea de todos. Ayude aportando su grano de arena.

Calendario de mantenimiento

Comprobaciones diarias:

- El correcto funcionamiento de todas las luces exteriores e interiores. Cambie las bombillas fundidas o semiapagadas y cerciórese de que los difusores de las luces estén limpios.


Comprobaciones al repostar:

- Nivel del aceite del motor
- Nivel del líquido de frenos
- Nivel del líquido del lavapara-brisas
- Presión y estado de los neumáticos (sólo cuando estén fríos)

Comprobaciones mensuales:

- Nivel del refrigerante (con el motor frío)
- Observe si hay fugas en las conexiones, tuberías, conductos flexibles y depósitos
- Nivel del líquido de la dirección asistida
- Funcionamiento del aire acondicionado*
- Funcionamiento del freno de mano
- Funcionamiento de la bocina

* **Importante:** Conecte el aire acondicionado como mínimo 30 minutos cada mes.

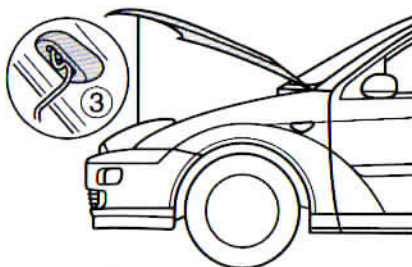
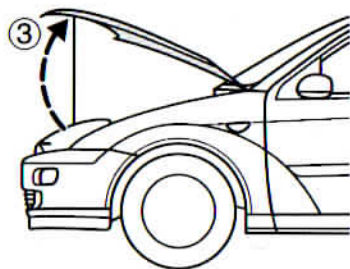
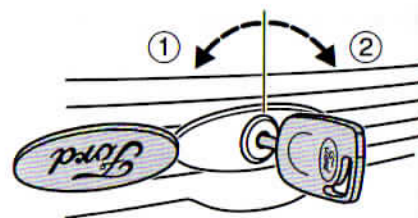
 Mantenga los aceites, grasas y líquidos del vehículo fuera del alcance de los niños. Siga las instrucciones de los envases. Evite el contacto de la piel con el aceite de motor usado.

Apertura del capó

• Gire el distintivo de Ford de la rejilla del radiador hacia un lado y gire la llave primero en sentido contrario a las agujas del reloj (1). Levante el capó ligeramente y gire la llave completamente en el sentido de las agujas del reloj (2) para abrirlo.

⚠ Retire inmediatamente la llave después de abrir y gire el distintivo de Ford a su posición original.

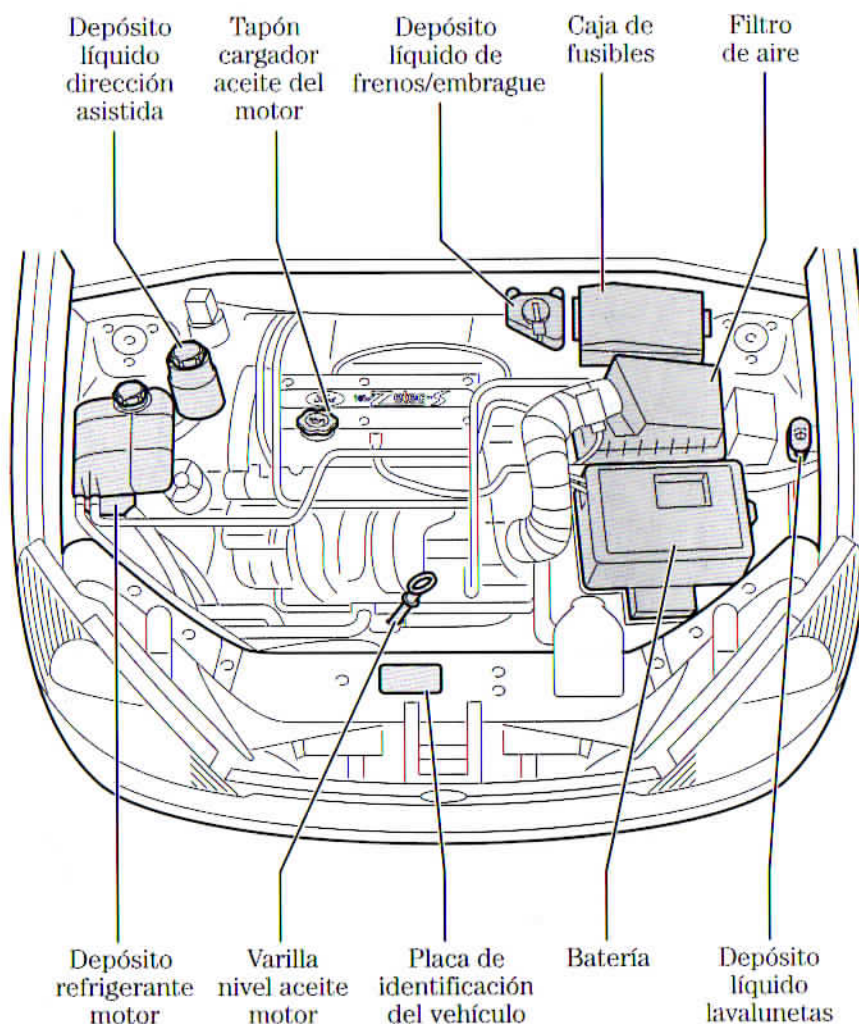
• Levante el capó y sujételo con el extremo amarillo de su puntal en el retén (3) asegurándose de que está bien sujeto.



Para cerrarlo, vuelva a poner el puntal de apoyo en su pinza de fijación. Baje el capó y déjelo caer desde una altura de unos 20 a 30 cm sobre el pestillo.

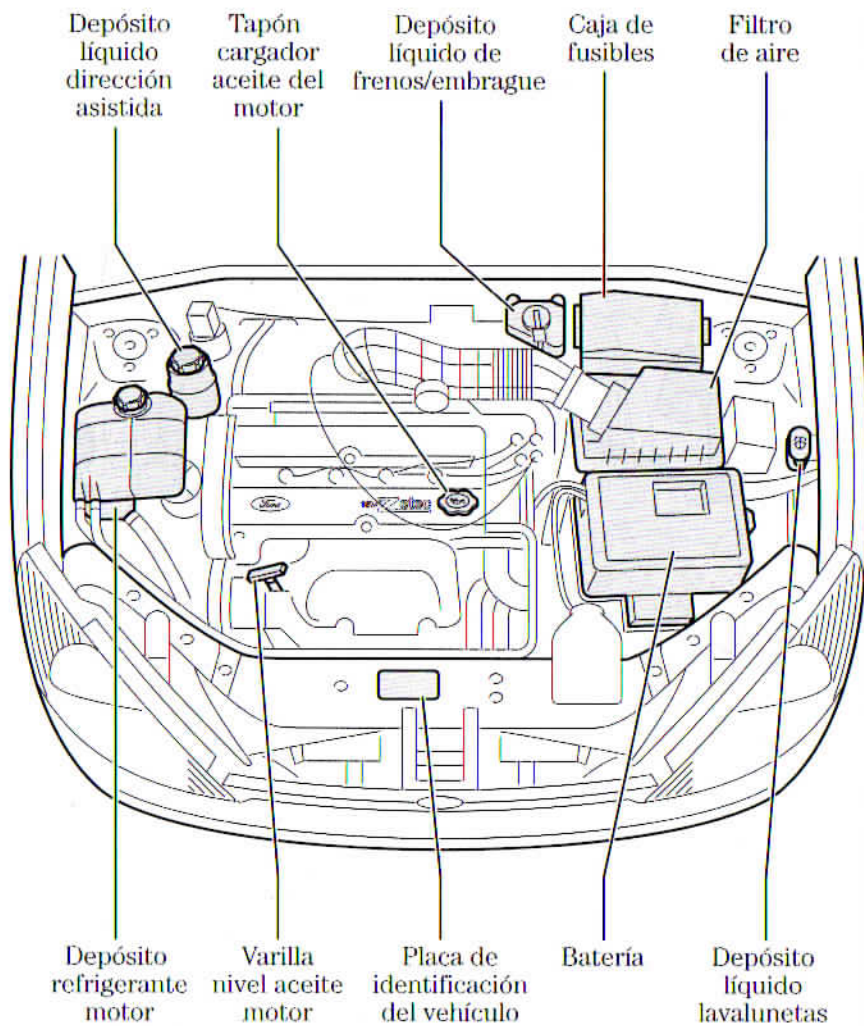
Cerciórese de que ha quedado bien enclavado el capó.

Recinto del motor 1.4 I/1.6 I Zetec-SE 16V



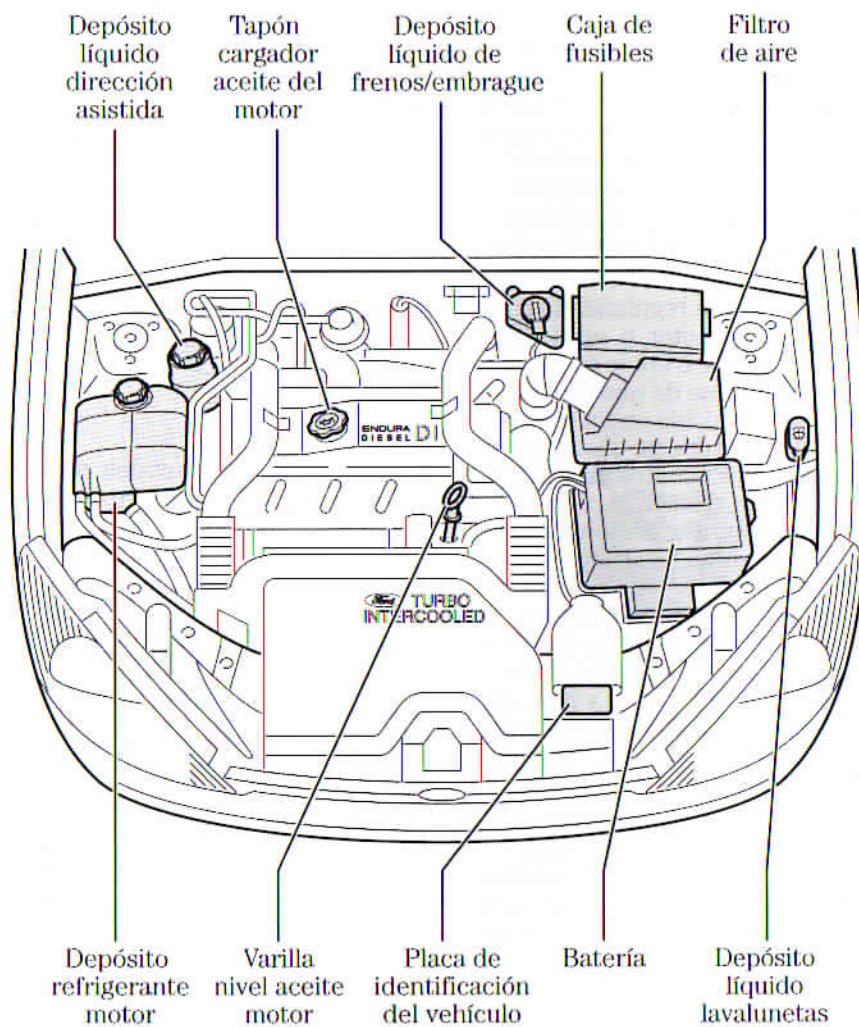
Para facilitar su identificación, los tapones de los cargadores y la varilla de nivel del aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.

Recinto del motor 1.8 I/2.0 I Zetec-E 16V



Para facilitar su identificación, los tapones de los cargadores y la varilla de nivel del aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.

Recinto del motor 1.8 I DI Turbo Diesel



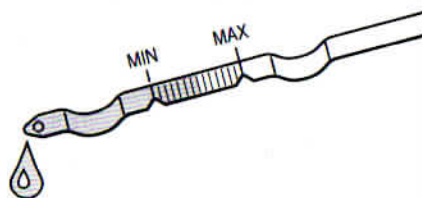
Para facilitar su identificación, los tapones de los cargadores y la varilla de nivel del aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.

Varilla de nivel del aceite del motor

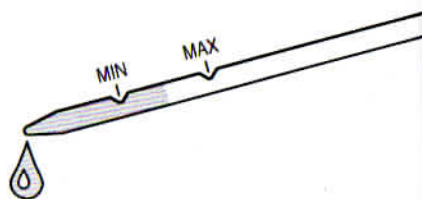
Son muchos los factores que influyen en el consumo de aceite del motor de su vehículo. Los motores nuevos no alcanzan su nivel de consumo normal hasta haber recorrido unos 5.000 km. Los motores diesel y de alto rendimiento consumen algo más de aceite. Si el vehículo va muy cargado, el motor gastará también más aceite.

Compruebe con regularidad el nivel del aceite del motor, p. ej. al repostar combustible o antes de un largo viaje. Cerciórese de que está estacionado el vehículo en un terreno nivelado. Desconecte el encendido y espere unos minutos para dejar que el aceite escurra al cárter (si las temperaturas exteriores son bajas o el motor no ha alcanzado la temperatura de servicio, puede que el aceite tarde más en escurrir). No debe arrancarse un motor frío antes de comprobar el aceite del motor. Saque la varilla de nivel y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusa, vuelva a introducirla completamente y sáquela de nuevo.

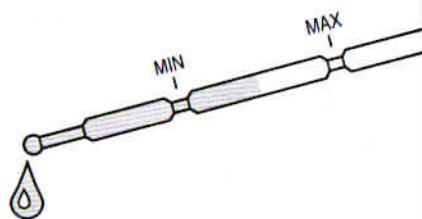
Si el nivel se encuentra entre las marcas, no es necesario añadir aceite. El aceite caliente puede sobrepasar unos milímetros la marca MAX por efecto de la dilatación térmica.



Motor 1.4 I/1.6 I Zetec-SE 16V



Motor 1.8 I/2.0 I Zetec-E 16V



Motor Endura DI Turbo Diesel

Si el nivel señalado se encuentra en la marca MIN, hay que rellenar aceite. Utilice únicamente aceite que cumpla la especificación de Ford. La cantidad de aceite necesaria para que el nivel de la película de aceite adherida a la varilla suba de MIN a MAX es 0,75 litros aproximadamente (motor diesel 1,5 litros).

Rellene sólo hasta la marca superior (MAX).

Para más información véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Tapón del cargador del aceite del motor

Para abrir, gire el tapón en el sentido de la flecha y tire. No quite el tapón estando el motor en marcha.



! No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. No son necesarios y, en determinadas circunstancias, podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

♻ Las latas de aceite vacías y usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales.

Depósito del líquido de frenos y del embrague

⚠ Evite el contacto de este líquido con la piel o los ojos. Si esto ocurriera, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

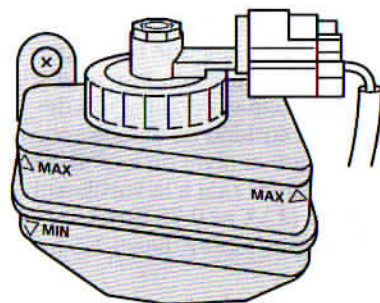
El nivel del líquido debe encontrarse entre las marcas MIN y MAX que figuran en el costado del depósito. Si desciende el nivel por debajo de la marca MIN se enciende la luz de aviso del nivel del líquido de frenos.

Añada únicamente líquido de frenos que cumpla la especificación Ford. Véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*. Acuda a un Concesionario Ford lo antes posible para que compruebe si tiene un escape el sistema.

Al reponer el líquido de los frenos hay que observar una higiene absoluta.

⚠ Si este líquido entra en contacto con una superficie pintada, límpiela inmediatamente con una esponja húmeda y lávela con abundante agua.

El símbolo que hay detrás del depósito del líquido de frenos indica que se trata de un líquido de frenos "sin parafina".



Depósito del sistema de refrigeración

⚠ No retire nunca el tapón del depósito cuando el motor esté caliente.

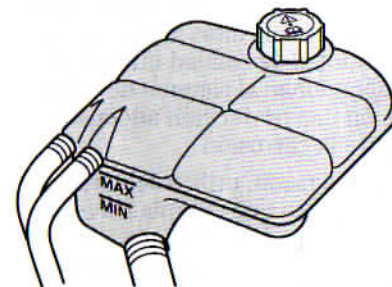
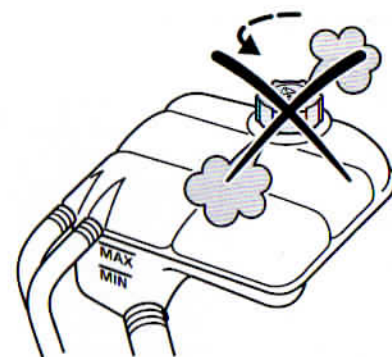
El nivel del refrigerante puede verse a través del depósito translúcido. El nivel del refrigerante debe hallarse entre las marcas MIN y MAX con el motor frío. El refrigerante, cuando está caliente, se dilata y por tanto puede sobrepasar la marca MAX.

Añada el refrigerante cuando el motor esté frío. Si tuviera que añadir refrigerante con el motor caliente, espere antes 10 minutos para que se enfríe el motor. Primero desenrosque el tapón solamente un cuarto de vuelta para dejar escapar la presión. Espere un momento antes de quitarlo del todo. Rellene con una mezcla de un 50% de agua y un 50% de concentrado refrigerante.

⚠ Tenga mucho cuidado cuando añada refrigerante. Evite su derrame en cualquier parte del motor.

Añada únicamente refrigerante que cumpla la Especificación Ford. Para más información véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

⚠ No mezcle refrigerantes de color y especificación diferentes.



Sistema lavafaros delantero

! No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos, y nunca con el depósito vacío.

El sistema lavafaros funciona sólo con las luces exteriores conectadas y usando el lavaparabrisas. El sistema es alimentado por el depósito del líquido del lavaparabrisas.

Compruebe con frecuencia la eficacia de funcionamiento y limpieza del sistema lavafaros.

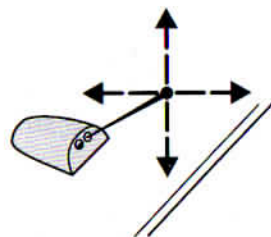
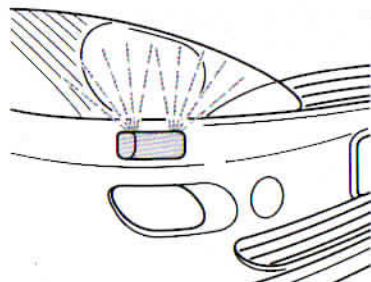
Ajuste de los surtidores del lavalunetas

La dirección del chorro de los surtidores esféricos puede ajustarse exactamente con un alfiler.

El surtidor del lavalunetas trasero se encuentra en el techo encima de la luneta trasera.

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema mantenga los surtidores del lavalunetas libres de nieve y hielo.

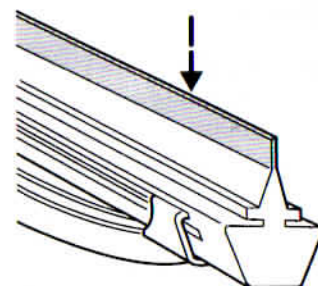
Al conectar el parabrisas térmico se deshiela el parabrisas y los surtidores del lavalunetas delantero.



Comprobación de las escobillas del limpiavientos

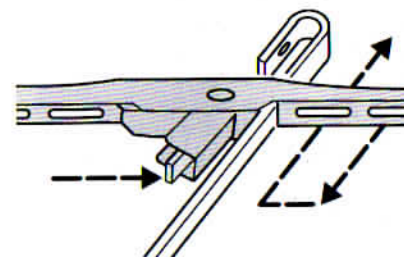
Compruebe que las escobillas del limpiavientos de su vehículo no presentan una superficie áspera pasando la punta de los dedos por el borde de las mismas. También los residuos de grasa, silicona y carburante menoscaban el funcionamiento correcto de las escobillas. Recomendamos limpiarlas con productos de limpieza Ford para escobillas.

Cambie las escobillas del limpiavientos de su vehículo una vez al año por lo menos. Recomendamos cambiar las escobillas antes del invierno.



Cambio de las escobillas

Levante el brazo limpiavientos y coloque la escobilla en ángulo recto con relación al brazo. Para desprender la escobilla, empuje la presilla en dirección de la flecha, desenganche la escobilla y sáquela del brazo tirando de ella en dirección contraria.



NEUMÁTICOS

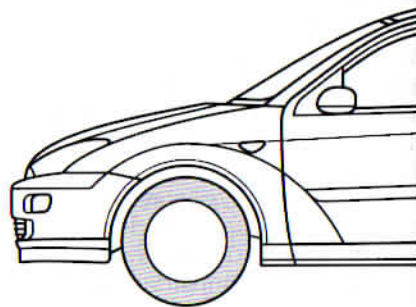
Para su seguridad

Compruebe la presión de los neumáticos cuando reposte combustible, en frío (sin olvidar la rueda de repuesto). Los valores de presión recomendados para los neumáticos se indican en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión correcta sobre todo cuando el vehículo vaya muy cargado o circule a altas velocidades. Una presión inferior a la especificada merma la estabilidad del vehículo, aumenta la resistencia de rodadura y el desgaste de los neumáticos, provocando además daños iniciales que pueden terminar en accidentes.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y, si es posible, con las ruedas en ángulo recto. Evite conducir sobre obstáculos escarpados y con cantos agudos. Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. Si el dibujo de la banda de rodadura producido por el desgaste es irregular, esto podría indicar una mala alineación de las ruedas.

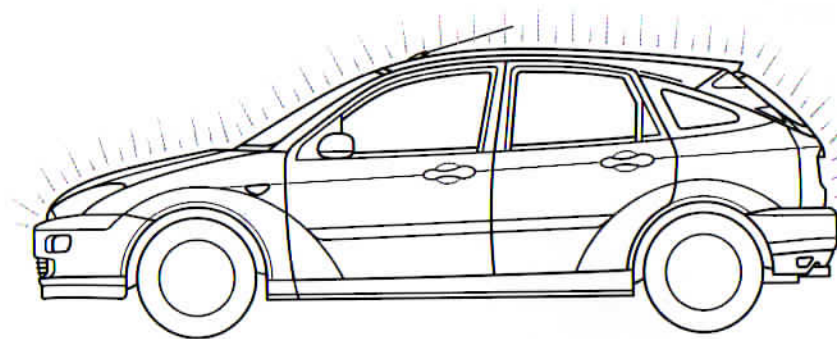


Hay una profundidad mínima legalmente permitida del dibujo de la banda de rodadura. No obstante, la seguridad y la fiabilidad del neumático tiende a descender cuando se alcanza un límite de 3 mm. El riesgo de aquaplaning aumenta considerablemente cuando la profundidad del dibujo del neumático es menor.

Véase el capítulo *Capacidades y especificaciones* para obtener información sobre los neumáticos de invierno y las cadenas para nieve permitidos.



Deseché los neumáticos desgastados de acuerdo con las ordenanzas locales sobre el medio ambiente. Cambie los neumáticos de invierno por los de verano en cuanto las condiciones de la calzada lo permitan; disminuirán así el consumo de combustible y el ruido.



CUIDADOS DEL VEHÍCULO

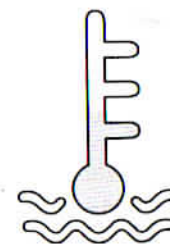
Lavado del vehículo

Los residuos de los productos de limpieza no se deben tirar a la basura doméstica. Utilice las instalaciones locales especiales para este tipo de residuos.



Lave el vehículo únicamente en áreas de lavado que dispongan de sistemas de desagüe que no contaminen el medio ambiente.

El elemento más importante necesario para la conservación de la pintura del vehículo es agua limpia.



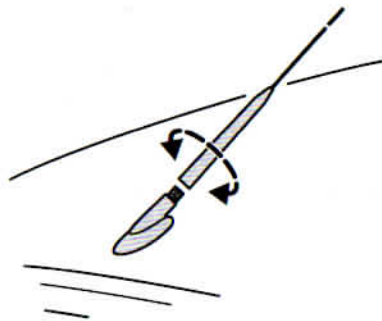
Utilice sólo agua fría o templada para lavar el vehículo

Lavado automático

Lo mejor es el lavado sin cepillos en una buena estación de lavado. En instalaciones de lavado con agua a alta presión podría entrar agua en el interior del vehículo.



Desenrosque y retire la antena antes de entrar en una instalación de lavado automático. Desconecte el ventilador calentador.



Aparatos de limpieza a alta presión

Deben seguirse las instrucciones de uso del aparato de limpieza a alta presión, especialmente en lo referente a la presión y distancia de aplicación. No aplique el chorro de agua a alta presión al radiador.

Lavado a mano

Si emplea champú para coches, aclare con agua en abundancia. Seque el vehículo con una gamuza.

No olvide efectuar habitualmente el lavado de los bajos durante el invierno.



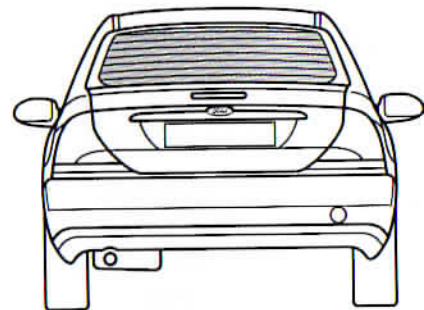
Aplique suavemente los frenos varias veces mientras conduce para eliminar la humedad de los discos de frenado.

Limpieza de los faros

Para evitar dañar los difusores de los faros, no use sustancias abrasivas o disolventes químicos agresivos. No limpie los faros cuando estén secos ni utilice objetos afilados para tal fin.

Limpieza de la luneta trasera

Para no dañar los elementos de calefacción, al limpiar la cara interior de la luneta trasera utilice únicamente un paño suave o una gamuza húmeda. No limpie nunca el cristal con disolventes u objetos afilados.

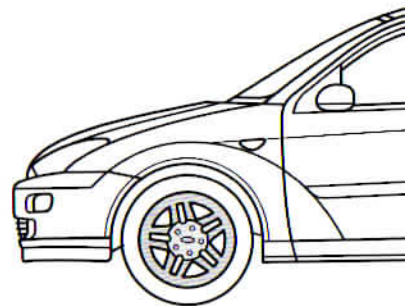


Protección de los bajos

Los bajos de la carrocería de su vehículo han sido tratados con un producto anticorrosivo. El estado de la protección de los bajos debe comprobarse regularmente y, en caso necesario, renovarse encargando para ello a su Concesionario Ford.

Limpieza de las llantas

Según la distancia recorrida limpie las llantas semanalmente para evitar que se ensucien con polvo de los frenos. Utilice Limpiador para Llantas de Ford o agua templada y una esponja suave. No use nunca productos abrasivos, porque dañan el acabado especial de la superficie.



Productos de limpieza

Para obtener resultados óptimos utilice los siguientes productos de Ford para el cuidado del vehículo:

- Champú para coches
- Cera para coches
- Abrillantador de cera para coches
- Champú y cera en uno
- Pulimento para pinturas metalizadas
- Protector para plástico y goma
- Pulverizador para la consola central
- Limpiador para el interior
- Deshelador del parabrisas
- Concentrado lavalunetas (1:20)
- Lavalunetas de invierno
- Eliminador de insectos



Desde el momento de su producción hasta su eliminación como desecho, estos productos son ecológicamente inofensivos.

Pequeñas reparaciones de la pintura

Los daños de pintura ocasionados por piedrecillas de la carretera y pequeñas rozaduras se retocan usando un espray de pintura aerosol o pintura de retoque de la gama de accesorios de Ford. Al emplearlos, siga las instrucciones indicadas en cada uno de estos productos.



Para no perder la garantía de la pintura, quite inmediatamente de la misma aquellas partículas que parecen inofensivas pero que no lo son – por ejemplo, excrementos de pájaros, resinas de los árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de la carretera y contaminación industrial.

Conservación de la pintura de la carrocería

Aplice cera a su vehículo una o dos veces al año. La pintura de la carrocería mantendrá así un acabado brillante y las gotas de agua escurrirán sin dejar rastros.



Al abrillantar su vehículo procure que el abrillantador no entre en contacto con las superficies de plástico, porque luego puede resultar difícil de quitar.

No abrillante el vehículo a pleno sol.

Cuidado del tapizado de cuero



Utilice únicamente materiales de limpieza y detergentes adecuados para el cuero.

Limpe la superficie de piel con una bayeta de algodón o lana húmeda y séquela frotando con una bayeta limpia suave. Las superficies muy sucias pueden limpiarse con un detergente suave, p. ej. con soluciones jabonosas.

En condiciones de uso normal se recomienda tratar la piel con un producto de conservación para pieles cada 6 meses.

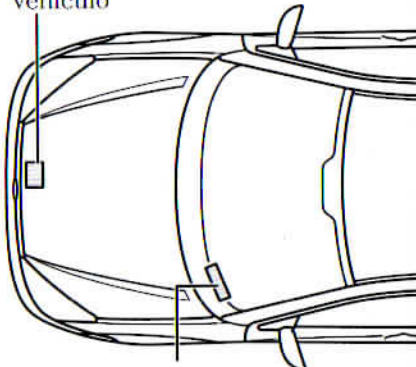
El cuero no debe humedecerse demasiado; tenga siempre especial cuidado de no dejar que penetre agua en las costuras.

NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN

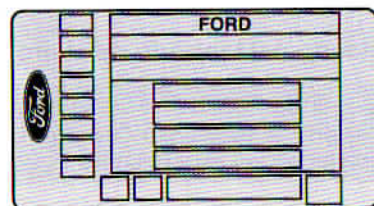
Placa de identificación del vehículo

La placa de identificación del vehículo se encuentra en el recinto del motor. Esta placa contiene información sobre el tipo de vehículo, número del chasis y los pesos del mismo e identifica varios componentes.

Placa de identificación del vehículo



Número del chasis



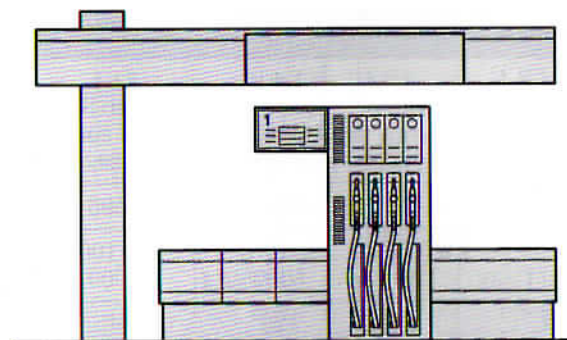
Número del chasis

El número del chasis se encuentra además marcado en una placa de plástico en el lado izquierdo del tablero de mandos. Un símbolo que hay en la placa indica que el vehículo está provisto del sistema de airbag.

Número del motor

Según el tipo de motor, el número del motor se encuentra (mirando en el sentido de marcha):

- Motor Zetec-SE 16 V – en la parte delantera derecha, debajo de la brida motor/caja de cambios.
- Motor Zetec-E 16 V – en el lado del tubo de escape del bloque del motor, junto a la brida de la caja de cambios.
- Motor Endura DI Turbo diesel – en el lado izquierdo encima de la bomba de inyección.



COMBUSTIBLE

Capacidad del depósito

Motor de gasolina: 55 litros

Motor diesel: 52,7 litros

Emplee únicamente combustibles del tipo abajo especificado. Reposte siempre combustible de alta calidad que contenga detergentes y demás aditivos. El empleo de combustible de inferior calidad puede ocasionar daños al motor.



No utilice aditivos suplementarios u otras sustancias para el motor. No son necesarios y, en determinadas circunstancias, podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

Al retirar el tapón del depósito puede que se oiga un silbido. Este ruido es normal y no constituye motivo de preocupación. Para evitar que se derrame combustible por el cuello de carga, deje de repostar al segundo corte automático de la pistola del surtidor.

Motor de gasolina

Los vehículos equipados con catalizador deben funcionar únicamente con gasolina sin plomo.

Gasolina sin plomo (95 octanos)

Se puede utilizar gasolina sin plomo de mayor octanaje, aunque esto no aporta ninguna ventaja.

Los vehículos con motores de gasolina tienen un cuello de llenado del depósito de un diámetro estrecho que sólo admite la boquilla de la pistola de los surtidores de gasolina sin plomo.



Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo ocasiona daños permanentes en el catalizador y en la sonda lambda (sensor del oxígeno contenido en los gases de escape calientes). Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al empleo de gasolina con plomo. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, póngase de todas formas inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo si ha repostado gasolina con plomo por equivocación.

Capacidades y especificaciones

Datos del motor				
Tipo de motor		1.4 l Zetec-SE 16V con catalizador	1.6 l Zetec-SE 16V con catalizador	1.8 l Endura DI Turbo diesel
Cilindrada	cm ³	1388	1596	1753
Potencia	kW(CV) rpm	55 (75) 5000	74 (100) 6000	55 (75) 4000
Par de giro máx.	Nm rpm	123 3500	145 4000	175 1800
Tipo de combustible necesario		Gasolina sin plomo 95 octanos*		gasóleo
Velocidad constante máx. del motor	rpm	6450	6450	4500
Velocidad intermitente máx del motor	rpm	6675	6675	4800
Régimen de ralentí (con cambio automático)	rpm rpm	700±30 (-)	700±30 (800)	800±50 (-)
Sistema de inducción		Inyección electrónica de combustible		
Orden de explosión		1-3-4-2		
Bujías de encendido/ incandescencia (Motorcraft)		AZFS 22 C		EZD 37
Separación electrodos de bujías	mm	1,3		-
Sistema de encendido		Encendido electrónico		-
Holgura de válvulas (frío)**	Entrada mm Salida mm	0,20±0,03 0,30±0,03	0,20±0,03 0,34±0,03	0,35±0,05 0,50±0,05
Filtro de aceite (Motorcraft)		EFL 500	EFL 600	EFL 386

* Puede usarse gasolina de 98 octanos, pero no ofrece ninguna ventaja importante.

** Comprobar/ajustar con el motor parado, como mínimo 5 minutos después de parar el motor.

Capacidades y especificaciones

Datos del motor				
Tipo de motor		1.8 l Endura DI Turbo diesel	1.8 l Zetec-E 16V con cataliza- dor	2.0 l Zetec-E 16V con cataliza- dor
Cilindrada	cm ³	1753	1796	1988
Potencia	kW(CV) rpm	66 (90) 4000	85 (115) 5500	96(130) 5500
Par de giro máx.	Nm rpm	200 2000	160 4400	178 4500
Tipo de combustible necesario		gasóleo	Gasolina sin plomo 95 octanos*	
Velocidad constante máx. del motor	rpm	4500	6200	5950
Velocidad intermitente máx del motor	rpm	4800	6424	6175
Régimen de ralentí (con cambio automático)	rpm rpm	800±50 (-)	700±30 (-)	700±30 (-)
Sistema de inducción		Inyección electrónica de combustible		
Orden de explosión		1-3-4-2		
Bujías de encendido/ incandescencia (Motorcraft)		EZD 37	AYFS 22 PP1	
Separación electrodos de bujías mm		-	1,0	1,0
Sistema de encendido		-	Encendido electrónico	
Holgura de válvulas	Entrada mm Salida mm	0,35 0,50	0,14±0,04 0,31±0,04	
Filtro de aceite (Motorcraft)		EFL 386	EFL 600	EFL 600

* Puede usarse gasolina de 98 octanos, pero no ofrece ninguna ventaja importante.

** Comprobar/ajustar con el motor parado, como mínimo 5 minutos después de parar el motor.

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Berlina con portón 3 puertas Motor: 1.4 l Zetec-SE Cambio manual						
175/70 R14	3,61	1055... 1165	7,9	4,7	5,9	141
185/65 R14		1055... 1165	8,0	4,8	6,0	143
195/55 R15		1055... 1165	8,2	5,0	6,2	148
195/60 R15		1055... 1165	8,3	5,2	6,3	152
205/50 R16		1055... 1165				
175/70 R14		1165... 1280	8,1	4,9	6,1	145
185/65 R14		1165... 1280	8,2	4,9	6,1	147
195/55 R15		1165... 1280	8,3	5,2	6,3	152
195/60 R15		1165... 1280	8,5	5,4	6,5	156
205/50 R16		1165... 1280				
Berlina con portón 5 puertas Motor: 1.4 l Zetec-SE Cambio manual						
175/70 R14	4,06	1055... 1165	8,5	5,2	6,4	153
175/70 R14		1165... 1280	8,7	5,3	6,5	155
Berlina con portón 3/5 puertas Motor: 1.4 l Zetec-SE Cambio manual						
185/65 R14	4,06	1055... 1165	8,6	5,3	6,5	155
195/55 R15		1055... 1165	8,7	5,5	6,7	160
195/60 R15		1055... 1165	8,8	5,6	6,8	162
205/50 R16		1055... 1165				
185/65 R14		1165... 1280	8,8	5,4	6,6	158
195/55 R15		1165... 1280	8,9	5,6	6,8	162
195/60 R15		1165... 1280	9,0	5,8	7,0	167
205/50 R16		1165... 1280				
Familiar Motor: 1.4 l Zetec-SE Cambio manual						
175/70 R14	4,06	1165... 1280	8,7	5,3	6,5	155
185/65 R14		1165... 1280	8,8	5,3	6,6	158
195/55 R15		1165... 1280	8,9	5,6	6,8	162
195/60 R15		1165... 1280	9,1	5,7	7,0	167
205/50 R16		1165... 1280				

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Berlina con portón 5 puertas Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio manual						
175/70 R14	3,82/	1055... 1165	9,1/9,1	5,4/5,4	6,8/6,8	162/162
175/70 R14	4,06	1165... 1280	9,3/9,3	5,5/5,5	6,9/6,9	165/165
Berlina con portón 3/5 puertas Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio manual						
185/65 R14	3,82/ 4,06	1055... 1165	9,2/9,2	5,5/5,5	6,9/6,9	165/165
195/55 R15		1055... 1165	9,4/9,4	5,7/5,7	7,0/7,0	167/167
195/60 R15		1055... 1165	9,5/9,5	5,8/5,8	7,2/7,2	172/172
205/50 R16		1055... 1165				
185/65 R14		1165... 1280	9,4/9,4	5,6/5,6	7,0/7,0	167/167
195/55 R15		1165... 1280	9,6/9,6	5,8/5,8	7,2/7,2	172/172
195/60 R15		1165... 1280	9,7/9,7	6,0/6,0	7,3/7,3	174/174
205/50 R16		1165... 1280				
Berlina (sin portón) Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio manual						
185/65 R14	3,82/ 4,06	1165... 1280	9,4/9,4	5,6/5,6	7,0/7,0	167/167
195/55 R15		1165... 1280	9,6/9,6	5,8/5,8	7,2/7,2	172/172
195/60 R15		1165... 1280	9,7/9,7	5,9/5,9	7,3/7,3	174/174
205/50 R16		1165... 1280				
Familiar Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio manual						
175/70 R14	3,82/ 4,06	1165... 1280	9,3/9,3	5,5/5,5	6,9/6,9	165/165
185/65 R14		1165... 1280	9,4/9,4	5,6/5,6	7,0/7,0	167/167
195/55 R15		1165... 1280	9,6/9,6	5,8/5,8	7,2/7,2	172/172
195/60 R15		1165... 1280	9,7/9,7	5,9/5,9	7,3/7,3	174/174
205/50 R16		1165... 1280				
Berlina con portón 5 puertas Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio automático						
175/70 R15	4,158	1165... 1280	10,9	6,0	7,8	186
Berlina con portón 3/5 puertas Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio automático						
185/65 R14	4,158	1165... 1280	10,9	6,1	7,8	188
195/55 R15		1165... 1280	11,2	6,3	8,1	193
195/60 R15		1165... 1280	11,6	6,5	8,4	200
205/50 R16		1165... 1280				

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Berlina (sin portón) Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio automático						
185/65 R14	4,158	1165... 1280	10,9	6,1	7,8	186
195/55 R15		1165... 1280	11,2	6,3	8,1	193
195/60 R15		1165... 1280	11,5	6,4	8,3	198
205/50 R16		1165... 1280				
Familiar Motor: 1.6 l Zetec-SE Cambio automático						
175/70 R15	4,158	1165... 1280	11,0	6,1	7,9	188
185/65 R14		1165... 1280	11,1	6,2	8,0	191
195/55 R15		1165... 1280	11,3	6,5	8,2	197
195/60 R15		1165... 1280	11,6	6,7	8,5	203
205/50 R16		1165... 1280				
175/70 R15		1280... 1395	11,3	6,3	8,1	194
185/65 R14		1280... 1395	11,3	6,4	8,2	196
195/55 R15		1280... 1395	11,6	6,7	8,5	203
195/60 R15		1280... 1395	11,9	6,9	8,7	208
205/50 R16		1280... 1395				
Berlina con portón 3/5 puertas Motor: 1.8 l Zetec-E Cambio manual						
185/65 R14	4,06	1165... 1280	10,3	6,0	7,6	181
195/55 R15		1165... 1280	10,4	6,1	7,7	184
195/60 R15		1165... 1280	10,5	6,3	7,8	186
205/50 R16		1165... 1280				
Berlina con portón 5 puertas Motor: 1.8 l Zetec-E Cambio manual						
185/65 R14	4,06	1280... 1395	10,4	6,0	7,7	184
195/55 R15		1280... 1395	10,6	6,2	7,8	186
195/60 R15		1280... 1395	10,6	6,3	7,9	189
205/50 R16		1280... 1395				

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Berlina (sin portón) Motor: 1.8 l Zetec-E Cambio manual						
185/65 R14	4,06	1165... 1280	10,3	5,9	7,5	179
195/55 R15		1165... 1280	10,4	6,1	7,7	184
195/60 R15		1165... 1280	10,4	6,2	7,7	184
205/50 R16		1165... 1280				
185/65 R14		1280... 1395	10,4	6,0	7,6	181
195/55 R15		1280... 1395	10,6	6,2	7,8	186
195/60 R15		1280... 1395	10,6	6,3	7,9	189
205/50 R16		1280... 1395				
Familiar Motor: 1.8 l Zetec-E Cambio manual						
185/65 R14	4,06	1165... 1280	10,3	5,9	7,5	179
195/55 R15		1165... 1280	10,4	6,1	7,7	184
195/60 R15		1165... 1280	10,4	6,2	7,7	184
205/50 R16		1165... 1280				
185/65 R14		1280... 1395	10,4	6,0	7,6	181
195/55 R15		1280... 1395	10,6	6,2	7,8	186
195/60 R15		1280... 1395	10,6	6,3	7,9	189
205/50 R16		1280... 1395				
Berlina con portón 3 puertas Motor: 2.0 l Zetec-E Cambio manual						
195/55 R15	4,06	1165... 1280	11,7	7,0	8,7	207
195/60 R15		1165... 1280	11,6	7,1	8,7	207
205/50 R16		1165... 1280				
Berlina con portón 5 puertas Motor: 2.0 l Zetec-E Cambio manual						
195/55 R15	4,06	1280... 1395	11,8	7,1	8,8	209
195/60 R15		1280... 1395	11,8	7,2	8,9	212
205/50 R16		1280... 1395				

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Berlina (sin portón) Motor: 2.0 l Zetec-E Cambio manual						
195/55 R15	4,06	1280... 1395	11,8	7,1	8,8	209
195/60 R15		1280... 1395	11,8	7,2	8,9	212
205/50 R16		1280... 1395				
Familiar Motor: 2.0 l Zetec-E Cambio manual						
195/55 R15	4,06	1280... 1395	11,8	7,1	8,8	209
195/60 R15		1280... 1395	11,8	7,2	8,9	212
205/50 R16		1280... 1395				
Berlina con portón 3 puertas Motor: 1.8 l Endura-DI TD (75 CV) Cambio manual						
175/70 R14	3,56	1165... 1280	6,6	3,9	4,9	130
185/65 R14		1165... 1280	6,7	4,0	5,0	131
195/55 R15		1165... 1280	6,8	4,2	5,2	136
195/60 R15		1165... 1280	6,9	4,3	5,3	139
205/50 R16		1165... 1280				
175/70 R14		1280... 1395	6,7	4,0	5,0	132
185/65 R14		1280... 1395	6,7	4,1	5,1	134
195/55 R15		1280... 1395	6,9	4,3	5,2	138
195/60 R15		1280... 1395	6,9	4,4	5,4	142
205/50 R16		1280... 1395				
Berlina con portón 5 puertas Motor: 1.8 l Endura-DI TD (75 CV) Cambio manual						
175/70 R14	3,56	1165... 1280	6,6	3,9	4,9	130
175/70 R14		1280... 1395	6,7	4,0	5,0	132
Berlina con portón 3/5 puertas Motor: 1.8 l Endura-DI TD (75 CV) Cambio manual						
185/65 R14	3,56	1165... 1280	6,7	4,0	5,0	132
195/55 R15		1165... 1280	6,8	4,2	5,2	136
195/60 R15		1165... 1280	6,9	4,3	5,3	139
185/65 R14		1280... 1395	6,8	4,1	5,1	135
195/55 R15		1280... 1395	6,9	4,3	5,3	139
195/60 R15		1280... 1395	7,0	4,4	5,4	142
205/50 R16		1280... 1395				

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Familiar Motor: 1.8 l Endura-DI TD (75 CV) Cambio manual						
175/70 R14	3,56	1280... 1395	6,7	4,0	5,0	132
185/65 R14		1280... 1395	6,8	4,1	5,1	134
195/55 R15		1280... 1395	6,9	4,3	5,3	139
195/60 R15		1280... 1395	6,8	4,4	5,4	142
205/50 R16		1280... 1395	7,0			
Berlina con portón 3 puertas Motor: 1.8 l Endura-DI TD (90 CV) Cambio manual						
175/70 R14	3,56	1165... 1280	6,6	3,9	4,9	130
185/65 R14		1165... 1280	6,7	4,0	5,0	131
195/55 R15		1165... 1280	6,8	4,2	5,2	136
195/60 R15		1165... 1280	6,9	4,3	5,3	139
205/50 R16		1165... 1280				
175/70 R14		1280... 1395	6,7	4,0	5,0	132
185/65 R14		1280... 1395	6,7	4,1	5,1	134
195/55 R15		1280... 1395	6,9	4,3	5,2	138
195/60 R15		1280... 1395	6,9	4,4	5,4	142
205/50 R16		1280... 1395				
Berlina con portón 5 puertas Motor: 1.8 l Endura-DI TD (90 CV) Cambio manual						
175/70 R14	3,56	1165... 1280	6,6	3,9	4,9	130
175/70 R14		1280... 1395	6,7	4,0	5,0	132
Berlina con portón 3/5 puertas Motor: 1.8 l Endura-DI TD (90 CV) Cambio manual						
185/65 R14	3,56	1165... 1280	6,7	4,0	5,0	132
195/55 R15		1165... 1280	6,8	4,2	5,2	136
195/60 R15		1165... 1280	6,9	4,3	5,3	139
205/50 R16		1165... 1280				
185/65 R14		1280... 1395	6,8	4,1	5,1	135
195/55 R15		1280... 1395	6,9	4,3	5,3	139
195/60 R15		1280... 1395	7,0	4,4	5,4	142
205/50 R16		1280... 1395				

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Berlina (sin portón) Motor: 1.8 l Endura-Di TD (90 CV) Cambio manual						
185/65 R14	3,56	1165... 1280	6,7	4,0	5,0	131
195/55 R15		1165... 1280	6,8	4,2	5,1	136
195/60 R15		1165... 1280	6,9	4,3	5,3	139
205/50 R16		1165... 1280				
185/65 R14		1280... 1395	6,8	4,1	5,1	134
195/55 R15		1280... 1395	6,9	4,3	5,3	139
195/60 R15		1280... 1395	7,0	4,4	5,4	142
205/50 R16		1280... 1395				
Familiar Motor: 1.8 l Endura-Di TD (90 CV) Cambio manual						
175/70 R14	3,56	1280... 1395	6,7	4,0	5,0	132
185/65 R14		1280... 1395	6,8	4,1	5,1	134
195/55 R15		1280... 1395	6,9	4,3	5,3	139
195/60 R15		1280... 1395	7,0	4,4	5,4	142
205/50 R16		1280... 1395				

Capacidades y especificaciones

Datos de velocidad del cambio de marcha						
Motor	Relación de los ejes	Velocidad en km/h				
		Cambio manual				
		Primera	Segunda	Tercera	Cuarta	Quinta
1.4 l Zetec-SE 16V	3,61	0-55	25-102	38-154	51-168	65-171
1.4 l Zetec-SE 16V	4,06	0-49	21-86	33-132	46-164	57-171
1.6 l Zetec-SE 16V	3,82	0-52	24-96	36-145	48-187	61-185
1.6 l Zetec-SE 16V	4,06	0-49	23-91	34-137	46-184	57-185
1.8 l Zetec-E 16V	4,06	0-53	22-87	34-130	45-176	57-198
2.0 l Zetec-E 16V	4,06	0-49	20-78	29-112	39-149	50-201
1.8 l Endura-Di Turbo diesel (75 CV)	3,56	0-38	24-68	39-111	57-161	77-184
1.8 l Endura-Di Turbo diesel (90 CV)	3,56	0-38	24-68	39-111	57-161	77-184

ACEITE DEL MOTOR

Cambio de aceite del motor

La Compañía Ford recomienda el uso de aceite para motores Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-30**. El motor de su vehículo fue diseñado para utilizar este aceite. Para un óptimo comportamiento del motor debe utilizarse siempre este aceite.

Pueden usarse también otros aceites con la viscosidad **SAE 5W-30** que cumplan los requisitos de la Especificación Ford **WSS-M2C913-A** o **WSS-M2C912-A1**.

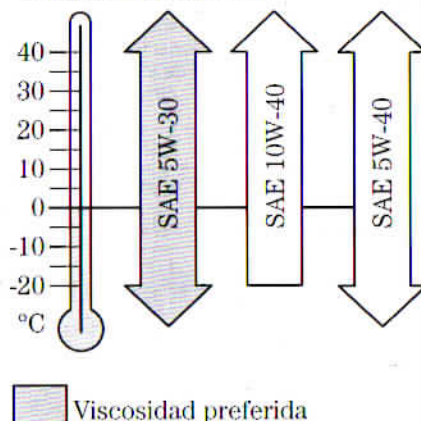
Relleno de aceite del motor

Si no le es posible conseguir un aceite que cumpla alguna de estas especificaciones debe utilizar un aceite de la viscosidad **SAE 5W-30**, **SAE 10W-40** o **SAE 5W-40**, según la temperatura ambiente, que cumpla los requisitos ya sea de la especificación **ACEA A1/B1** o de la **ACEA A3/B3**. El uso de estos últimos podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones.

Los Concesionarios Ford están constantemente informados de los cambios y mejoras de los aceites recomendados.

Su Concesionario Ford estará encantado de ayudarle si necesita asesoramiento o información adicional.

Temperatura exterior



! No utilice aceites que no cumplan las especificaciones o requisitos indicados arriba. El uso de aceite inadecuado podría causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

! No rellene nunca por encima de la marca MAX de la varilla de medición.

! No utilice aditivos suplementarios u otras sustancias para el motor. No son necesarios y, en determinadas circunstancias, podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

LÍQUIDOS DEL VEHÍCULO

Líquido para la caja de cambios

Caja de cambios manual (Tipo A)

Utilice el aceite para engranajes del alta presión de Ford SAE 75W90 o aceite para engranajes que cumpla la especificación Ford WSD-M2C 200-C.

Caja de cambios manual (Tipo B)

Utilice aceite para caja de cambios de Ford o aceite para caja de cambios que cumpla la especificación Ford ESD-M2C 186-A.

El conjunto de tracción delantera no precisa mantenimiento alguno. No es necesario cambiar el aceite.

Al efectuar las revisiones previstas, su Concesionario Ford comprobará el nivel del líquido de la caja de cambios.

Caja de cambios automática

Utilice líquido para caja de cambios automática de Ford que cumpla la especificación Ford WSS-M2C 202-B.

Al efectuar las revisiones previstas, su Concesionario Ford comprobará el nivel del líquido de la caja de cambios.

Dirección asistida

Utilice líquido para caja de cambios automática de Ford que cumpla la especificación Ford WSA-M2C 195-A.

Líquido de los frenos y del embrague

Utilice líquido de frenos Super DOT 4 de Motorcraft o líquido de frenos según la especificación Ford ESD-M6C 57-A. Rellene hasta la marca MAX cuando sea necesario.

Utilice solamente líquido de frenos "sin parafina".

El líquido de frenos se ha de cambiar después de un periodo de 3 años.

! Al rellenar líquido de frenos se ha de observar una higiene absoluta. Cualquier partícula de suciedad que penetre en el sistema de frenos puede causar una disminución de la eficacia de frenado.

Refrigerante

! No mezcle refrigerantes de diferente color o especificación.

Vehículos con refrigerante azul/verde

Utilice una mezcla de 50% de agua y 50% de refrigerante Super Plus 4 de Motorcraft según la especificación Ford ESD-M97 B49-A.

Suponiendo que el refrigerante sea de la especificación correcta y esté mezclado en las proporciones correctas deberá cambiarse tras un período de seis años.

Vehículos con refrigerante de color naranja

Utilice una mezcla de 50% de agua y 50% de refrigerante Super Plus 2000 de Motorcraft según la especificación Ford WSS-M97 B44-D.

Suponiendo que el refrigerante sea de la especificación correcta y esté mezclado en las proporciones correctas deberá cambiarse tras un período de diez años.

Líquido del lavalunetas

Llene el depósito con Concentrado Lavalunetas Ford en un 1:20 y agua. Con temperaturas exteriores bajas, utilice el líquido lavalunetas de invierno de Ford.

Para la concentración correcta lea las instrucciones del envase.

Guía para la estación de servicio

Para tenerlos rápidamente a la vista en la estación de servicio, anote los datos de su vehículo en la cubierta posterior de este Manual.



Los envases de aceite vacíos y los filtros usados no deben desecharse con la basura doméstica, sino utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales.

Capacidades (en litros)

Motor	1.4 l Zetec-SE 16V	1.6 l Zetec-SE 16V	1.8 l Zetec-E 16V	2.0 l Zetec-E 16V	1.8 l Endura DI Turbo Diesel
Aceite del motor – con filtro – sin filtro	3,75 3,5	4,25 3,75	4,25 3,75	4,25 3,75	5,6 5,0
Cambio manual	Tipo A 2,3			Tipo B 2,0	
Caja de cambios automática	-	6,8*	-	-	-
Dirección asistida	marca MAX				
Sistema de refrigera- ción, incluyendo la calefacción	5,0*	5,0*	5,75*	5,75*	6,5*
Sistema lavalunetas	3,6				
Depósito de com- bustible	55				52,7
Depósito líquido de frenos/ embrague	marca MAX				

* Capacidad total

PESOS DEL VEHÍCULO



Aténgase a las indicaciones de peso de los documentos de su vehículo (siempre que proceda) y no sobrepase el peso total permitido. Sobrepasar estos valores puede afectar negativamente al comportamiento de los frenos y de la conducción del vehículo en general, pudiendo ser causa de un accidente.

El **peso sin carga** es el peso del vehículo listo para salir, es decir, incluyendo refrigerante, lubricantes, el depósito de gasolina lleno al 90%, herramientas, rueda de repuesto y conductor (75 kg).

La **carga útil** es el resultado de restar el peso sin carga del peso total permitido.

El equipo opcional y el instalado posteriormente reducirán la carga útil.

El peso de 4 pasajeros es de aproximadamente 300 kg, asumiendo un peso medio de 75 kg por persona.

Capacidades y especificaciones

Pesos del vehículo (kg)	Berlina con portón	Berlina	Familiar
1.4 I Zetec-SE 16V			
Peso sin carga	1125-1222	-	1190-1259
Carga útil	363-445	-	374-492
Peso máximo permitido	1570-1585	-	1630-1685
Carga máx. permitida en la baca	75	-	100
1.6 I Zetec-SE 16V			
Peso sin carga	1145-1266	1166-1274	1193-1305
Carga útil	346-438	346-429	355-490
Peso máximo permitido	1570-1590	1595-1620	1635-1685
Carga máx. permitida en la baca	75	75	100
1.8 I Zetec-E 16V			
Peso sin carga	1200-1284	1218-1288	1244-1330
Carga útil	362-446	362-432	365-499
Peso máximo permitido	1620-1650	1650	1695-1745
Carga máx. permitida en la baca	75	75	100
2.0 I Zetec-E 16V			
Peso sin carga	1221-1303	1235-1307	1272-1349
Carga útil	362-439	363-435	366-443
Peso máximo permitido	1640-1670	1670	1715
Carga máx. permitida en la baca	75	75	100

Capacidades y especificaciones

Pesos del vehículo (kg)	Berlina con portón	Berlina	Familiar
1.8 I Endura-DI Turbo diesel (75 CV)			
Peso sin carga	1283-1340	-	1317-1381
Carga útil	370-427	-	376-488
Peso máximo permitido	1710	-	1755-1805
Carga máx. permitida en la baca	75	-	100
1.8 I Endura-DI Turbo diesel (90 CV)			
Peso sin carga	1258-1349	1280-1350	1307-1390
Carga útil	361-441	365-435	365-496
Peso máximo permitido	1685-1710	1715	1755-1805
Carga máx. permitida en la baca	75	75	100

Capacidades y especificaciones

NEUMÁTICOS

Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos se ha de comprobar con los neumáticos fríos, es decir, antes de comenzar

un viaje (no olvide comprobar también la rueda de repuesto).

Si se utilizan neumáticos de invierno, no sobrepase la presión máxima indicada por el fabricante de los mismos.

Presión de los neumáticos (en frío)

Modelo	Tamaño de los neumáticos*	bares			
		Carga normal hasta 3 personas		Carga completa con más de 3 personas	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
Berlina/ Familiar	175/70 R14	2,2	2,2	2,2 (2,4)**	3,1
	185/65 R14	2,2	2,2	2,2 (2,4)**	3,1
	195/60 R15	2,2	2,2	2,2 (2,3)**	3,1
	195/55 R15	2,0	2,0	2,2 (2,5)**	3,1
	205/50 R16	2,2	2,2	2,2 (2,4)**	3,1
	125/90 R15***	4,2	4,2	4,2	4,2

* Neumáticos de verano, T, H o V según el motor.

** Vehículos con motor diesel.

*** Rueda de repuesto provisional

Observaciones sobre la presión de los neumáticos

- Las presiones de los neumáticos no necesitan aumentarse cuando se conduce a velocidades superiores a 160 km/h solamente durante un corto espacio de tiempo.
- Las presiones de los neumáticos deben aumentarse en los valores indicados a continuación si conduce

a gran velocidad durante un período de tiempo prolongado o continuamente.

Capacidades y especificaciones


Presiones de los neumáticos para una velocidad permanente por carretera superior a 160 km/h (neumáticos fríos)

Modelo	Tamaño de los neumáticos*	bares			
		Carga normal hasta 3 personas		Carga completa con más de 3 personas	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
Berlina/ Familiar	175/70 R14	2,4	2,4	2,4 (2,6)**	3,3
	185/65 R14	2,4	2,4	2,4 (2,5)**	3,3
	195/60 R15	2,4	2,4	2,4 (2,5)**	3,3
	195/55 R15	2,2	2,2	2,4 (2,6)**	3,3
	205/50 R16	2,4	2,4	2,4 (2,5)**	3,3

* Neumáticos de verano, T, H o V según el motor.

** Vehículos con motor diesel.

Cambio de los neumáticos

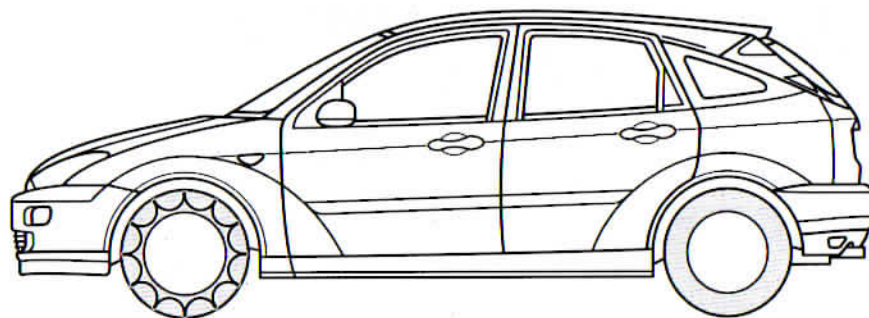
 Los neumáticos o llantas inadecuados pueden causar accidentes e invalidar la homologación del vehículo. Consulte la documentación de su vehículo (siempre que proceda) para las combinaciones de neumáticos y ruedas correctas autorizadas para su vehículo o pregunte a su Concesionario Ford.

Le recomendamos encarecidamente que emplee únicamente neumáticos de la marca y tamaño de los neumáticos instalados originalmente en el vehículo o que se deje asesorar en este tema por su Concesionario Ford.

Eventualmente, su vehículo ha sido equipado con neumáticos de una resistencia de rodadura reducida (175/70 R14 y 185/65 R14 solamente).

Estos neumáticos están adaptados óptimamente al chasis de su vehículo y reducen al mismo tiempo el consumo de combustible. De ese modo contribuyen de manera importante a la conducción segura y económica del vehículo.

Capacidades y especificaciones



Neumáticos de invierno

Al utilizar neumáticos de invierno hágalo en las cuatro ruedas. No exceda la velocidad máxima especificada por el fabricante de los neumáticos.

Ponga una pegatina en el tablero de mandos a la vista del conductor, que indique la velocidad de conducción máxima reducida.

Al utilizar neumáticos de invierno deben observarse las presiones indicadas por el fabricante de los mismos.

No utilice las tuercas de las llantas de aluminio para llantas de acero (excepto la rueda de repuesto).

Si utiliza la rueda de repuesto simultáneamente con los neumáticos de invierno siga las normas indicadas en el apartado *Rueda de repuesto*.

Cadenas para la nieve

Utilice únicamente cadenas de malla pequeña y sólo en las ruedas motrices (delanteras).

No deben montarse cadenas para la nieve en neumáticos 195/55 R15, 195/60 R15 y 205/50 R16.

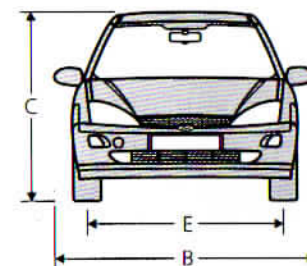
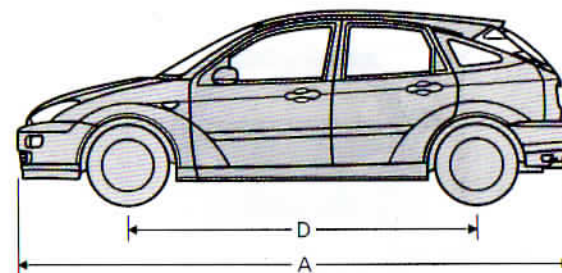
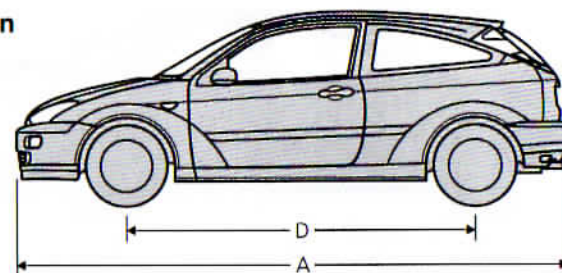
Al usar cadenas para la nieve no conduzca a más de 50 km/h y retírelas tan pronto como no haya nieve en la carretera.

Para evitar el deterioro de los tapacubos de diámetro total, retire estos antes de conducir con cadenas para la nieve.

Vuelva a montar los tapacubos tan pronto como haya quitado las cadenas de los neumáticos.

Capacidades y especificaciones

Berlina con portón

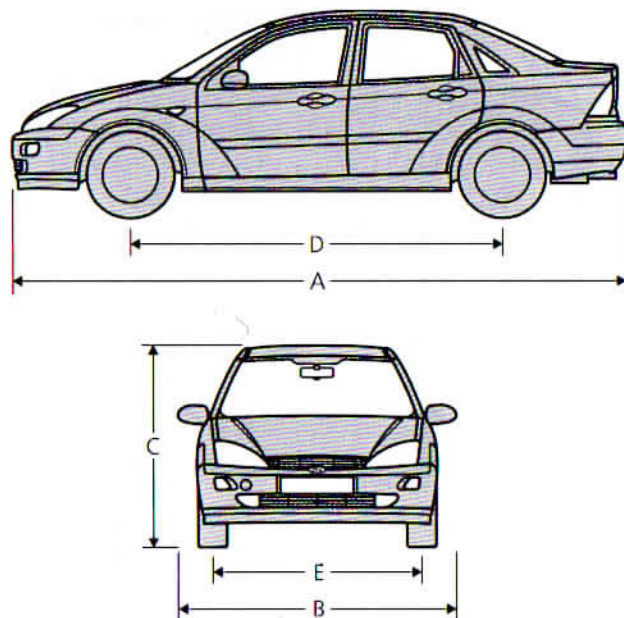


Dimensiones		mm
A = Longitud máxima		4152-4178
B = Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)		1998
C = Altura total (peso sin carga)		1440-1481
D = Distancia entre ejes		2615
E = Ancho de vía	Delante	1484-1502*
	Detrás	1477-1495*

* Según la combinación llanta-neumático.

Capacidades y especificaciones

Berlina

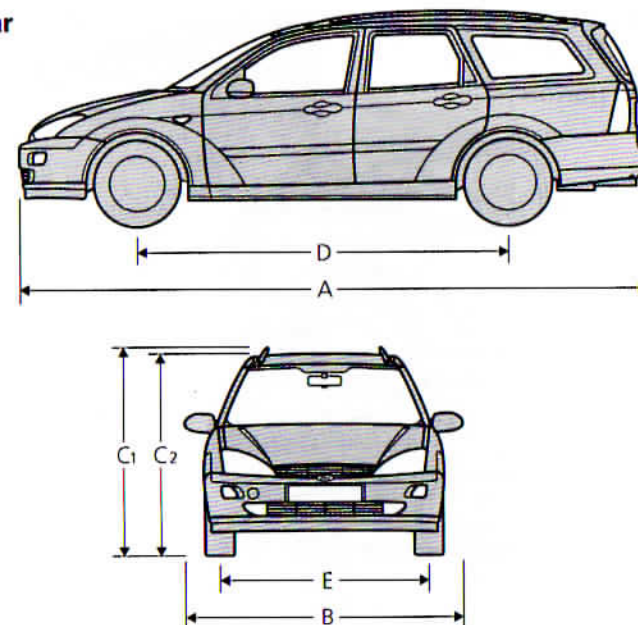


Dimensiones		mm
A = Longitud máxima		4362-4369
B = Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)		1998
C = Altura total (peso sin carga)		1440-1481
D = Distancia entre ejes		2615
E = Ancho de vía	Delante	1484-1502*
	Detrás	1477-1495*

* Según la combinación llanta-neumático.

Capacidades y especificaciones

Familiar



Dimensiones		mm
A = Longitud máxima		4438-4465
B = Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)		1998
C1 = Altura total (peso sin carga)		1502-1557
C2 = Altura total (peso sin carga)		1461-1516
D = Distancia entre ejes		2615
E = Ancho de vía	Delante	1484-1502*
	Detrás	1477-1495*

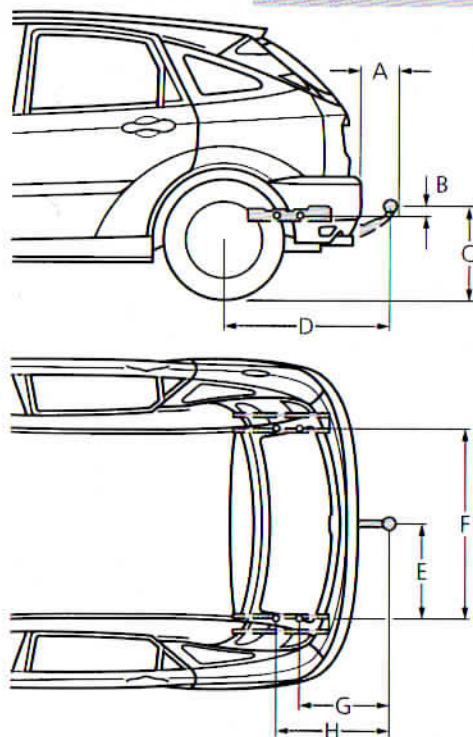
* Según la combinación llanta-neumático.

Capacidades y especificaciones

PUNTOS DE SUJECION PARA EQUIPO DE REMOLQUE

Berlina con portón

⚠ La instalación de un equipo de remolque sólo debería realizarlo un Concesionario Ford autorizado.

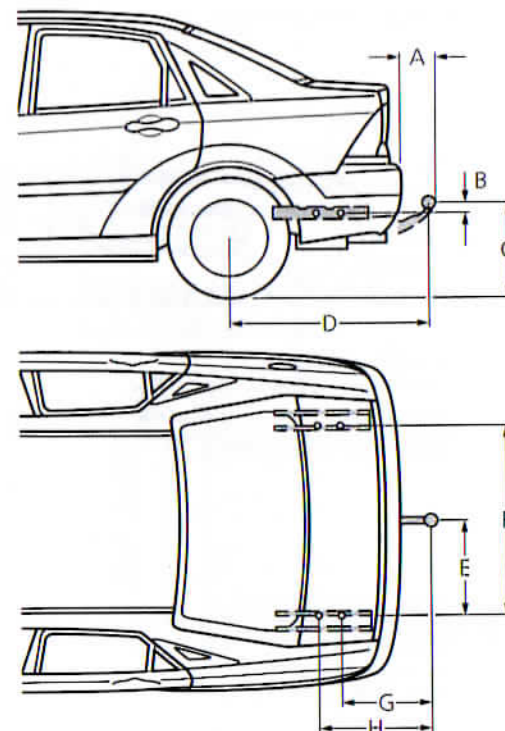


Distancias	mm*
A = Parachoques – extremo de la bola de remolque	124
B = Punto de sujeción – centro de la bola de remolque	33
C = Superficie del suelo – centro de la bola de remolque	442-477
D = Centro de la rueda – centro de la bola de remolque	794
E = Centro de la bola de remolque – larguero longitudinal	445
F = Lado interior del larguero longitudinal	890
G = Centro de la bola de remolque – centro 1er. punto de sujeción	369
H = Centro de la bola de remolque – centro 2º punto de sujeción	503

* Todas las dimensiones se refieren al equipo de remolque oficialmente autorizado por Ford.

Capacidades y especificaciones

Berlina

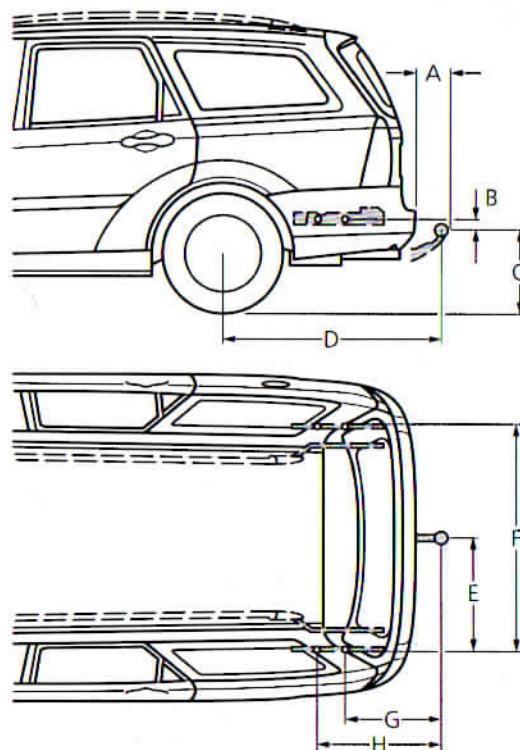


Distancias	mm*
A = Parachoques – extremo de la bola de remolque	100
B = Punto de sujeción – centro de la bola de remolque	38
C = Superficie del suelo – centro de la bola de remolque	449-482
D = Centro de la rueda – centro de la bola de remolque	980
E = Centro de la bola de remolque – larguero longitudinal	442
F = Lado interior del larguero longitudinal	884
G = Centro de la bola de remolque – centro 1er. punto de sujeción	430
H = Centro de la bola de remolque – centro 2º punto de sujeción	564

* Todas las dimensiones se refieren al equipo de remolque oficialmente autorizado por Ford.

Capacidades y especificaciones

Familiar



Distancias	mm*
A = Parachoques - extremo de la bola de remolque	100
B = Punto de sujeción - centro de la bola de remolque	43
C = Superficie del suelo - centro de la bola de remolque	457-491
D = Centro de la rueda - centro de la bola de remolque	1056
E = Centro de la bola de remolque - larguero longitudinal	589
F = Lado exterior del larguero longitudinal	1178
G = Centro de la bola de remolque - centro 1er. punto de sujeción	442
H = Centro de la bola de remolque - centro 2º punto de sujeción	576

* Todas las dimensiones se refieren al equipo de remolque oficialmente autorizado por Ford.









































































































































































































































































































































































































Capacidades y especificaciones

Mando a distancia por radiofrecuencia

Si inspeccionan la homologación de su mando a distancia, muestre el cuadro siguiente.




Recomendamos que utilice el mando a distancia sólo en los países incluidos en la lista.

Type approval of the remote control

Country	Official test number
(A)	CEPT LPD-D
(AUS)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686
(B)	R/T/T/D/X1531 (5WK4 725) R/T/T/D/X1532 (5WK4 8686)
(BR)	*
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	ČTÚ 1998 1 R 712  ČTÚ 1999 2 R 843 
(D)	 B G133 Z 380J  CEPT SIEMENS 93049 Regensburg LPD-D 5WK4 725/8686
(DK)	CEPT LPD-DK 9740
(E)	E D.G.TEL.07 98 0132 - 5WK4 725 E D.G.TEL.07 98 0133 - 5WK4 8686
(F)	 AGREE                                                           

                                                            

                                                            

                                                            

                                                            

                                                            

                       |

Capacidades y especificaciones

Type approval of the remote control

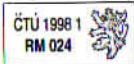



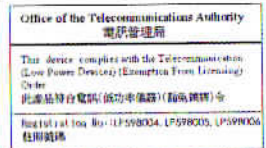
Country	Official test number
(GR)	CEPT-LPD-GR.YME
(H)	Buy label (Ref.No.: MU-20.039-091/97)
(I)	CEPT LPD-I
(IL)	272/3-1998
(IRL)	IRL TRA 24/5/60/42
(IS)	IS-2732-00/01 IS-3017-00
(L)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202
(M)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687
(N)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202
(NL)	CEPT LPD-D
(NZ)	
(P)	ICP-071TC-97
(PL)	BLE.188.97.T
(RC)	 電波87LP0035
(S)	Ue 970145
(SK)	
(TR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

Capacidades y especificaciones

Inmovilizador electrónico

Si inspeccionan la homologación del inmovilizador electrónico de su vehículo, muestre el cuadro siguiente.

Type approval of the engine immobilisation system

Country	Official test number
(A)	CEPT SRD 9cA
(AUS)	No Label required
(B)	RTT/D/X1142, RTT/D/X1438, RTT/D/X1616
(BR)	*
(CDN)	1422 102 485A, 1422 102 1183
(CH)	BAKOM 94.0056.K.P.
(CY)	MCW 129/95 1/1998
(CZ)	
(D)	
(DK)	CEPT SRD 9cDK
(E)	
(F)	
(FIN)	Inductive near field system. No type approval necessary.
(GB)	CEPT SRD 9cUK
(GR)	YTIME/ATEE EK447/03/01/97
(H)	MU-275-008/98
(HK)	

* Data not available when printing.

Type approval of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(I)	CEPT DGPGR/SEGR/ 2/04/332282/FO DGPGR/4/2/04/339553/PA
(IL)	*
(IRL)	TRA 24/5/221 TRA 24/5/109/2
(IS)	IS-2855-00, IS-2855-01, IS-2855-02
(J)	No type approval necessary.
(L)	1206/179/45, L2431/10367-011, L2431/10367-021, L2431/10367-031
(M)	WT/122/98
(N)	NO95000140.R
(NL)	CEPT SRD 9cNL
(NZ)	EXEMPTION FROM LICENSING.
(P)	ICP-039TC-95, ICP-039TC-98
(PL)	542/98
(RC)	<div>電波 87LP0080</div> <div>電波 87LP0081</div> <div>電波 87LP0082</div>
(S)	EXEMPTION FROM LICENSING.
(SC)	Confirmation Report: KTI 980226
(SGP)	LPREQ-RDAS-A-0470-98
(SK)	<div>TU R 196</div> <div>SR 1998 I</div>
(T)	PTD.515/98, PTD.516/98, PTD.517/98
(TR)	TGM.13.03/03180-2252
(USA)	FCC ID: KMH-15607-DNGPATS KMH-15607-CP3PATS

* Data not available when printing.

A	Página	A	Página
A la hora de repostar	103	Arranque remolcando o empujando el vehículo	157-160
Abrillantado	180-181	Asientos	80-84
ABS	13, 118-119	Asientos de ajuste eléctrico	81
Aceite del motor	168-169, 184-185, 194	Asientos delanteros térmicos	59, 83
Aceite para engranajes	195	Autonomía	30
Acoplamiento de remolque desmontable	108-112	Aviso de hielo	18
Airbag	9, 89-94	B	
Airbags frontales	91	Baca	112-114
Airbags laterales	92	Barra de remolque	108-112
Aire acondicionado 36-38, 107, 163		Barrido intermitente	42
Aire recirculado	35, 37	Batería	11, 152-154, 173
Aireadores	32	Batería auxiliar	155-156
Ajuste de los asientos	81-83	Bloqueo de la columna de dirección	39
Ajuste del volante	40	Bloqueo de la palanca selectora	58, 161
Anticongelante	171-172	Bloqueo del encendido	97
Aparatos de limpieza a alta presión	178	Bloqueo doble	70
Apertura de las puertas . 64-65, 70		Bocina	41
Apertura del capó	164	Botiquín	62
Apertura del maletero . . 21, 65, 70		Bujías de encendido	184-185
Arranque del motor	97-100		
Arranque en frío	98, 100		

C	Página	C	Página
Cables de puenteo	155-156	Codificación de las llaves ...	71, 75
Cadenas para la nieve	202	Combustible	183, 184-185
Caja de cambios automática	173, 195	Compartimento guardaobjetos ..	60
Calefacción del reposapiés	32	Compartimento para casetes/CD	60
Calefacción suplementaria	79	Comunicados de tráfico, desconectar	45
Calefacción y ventilación	31-35	Conducción con cambio automático	101-102
Calendario de mantenimiento ..	163	Conducción con catalizador ...	104
Calzos del vehículo	148	Conducción con remolque ..	106-112
Cambio automático .. 14, 55-58, 99,	101-102, 161	Conducción con TCS	120-122
Cambio de bombillas	129-137	Conducción económica ...	115-116
Cambio de los neumáticos	201	Consumo	30
Cambio de neumático	145-151	Consumo de combustible ...	115-116, 186-189
Cambio de una rueda	145-151	Consumo medio	30
Cambio manual	54	Consumo momentáneo	30
Capacidades de llenado	196	Control dinámico de la estabilidad	60, 122-123
Capó	66, 164	Corriente de aire forzada	31
Catalizador	103-105	Cuadro de instrumentos	8-17
Cenicero	25, 60	Cubierta del maletero	61
Cerraduras y llaves	63	Cuentakilómetros	16
Cierre del depósito de combustible	66	Cuentakilómetros parcial	16
Cierre global	71	Cuentarrevoluciones	15
Cilindrada	184-185		
Cinturones de seguridad	86-88		

C	Página	E	Página
Cuidado de los cinturones de seguridad	88	Elementos de protección	4
Cuidado del cuero	181	Elevación del vehículo con el gato	148-149
Cuidados del vehículo	177-181	Elevalunas eléctricos	51-53
D		Encendedor	24
Daños de la pintura	180	Enchufe del encendedor	25
Datos de velocidad del cambio de marcha	193	Enganche de remolque	157
Datos del motor	184-185	Escobillas del limpiavientos ...	175
Depósito de combustible	183	Espejo retrovisor	48, 50-51
Depósito de gasóleo vacío	127	Espejo retrovisor interior	48
Depósito del líquido de frenos ..	170	Estacionamiento	105
Depósito del líquido del embrague	170		
Deshielo de las ventanillas ..	34, 38		
Dimensiones	203-205		
Dispositivos de sujeción para niños	95-96		
Distribución del aire	32-33		
Doble circuito de frenado	117		

F	Página	I	Página
Faros antiniebla	20-21	Indicador de combustible	17
Faros antiniebla delanteros	20, 131	Indicador de temperatura	15
Faros antiniebla traseros	21, 133-135	Indicadores luminosos	41
Faros delanteros	19, 129-130	Inmovilizador electrónico	73-76, 211-212
Filtro purificador de aire	31	Intercambio de aire	31
Frenado con ABS	118-119	Intermitentes	9, 41, 130, 131, 132, 134-135
Freno de mano	59	Interruptor de las luces	19-21
Frenos	117-119	Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible	128
Frenos de disco	117	Introducción	2
Fundas de asientos	93		
Fusibles y relés	138-144		
G		L	
Garantía	103	Lavado del vehículo	177-181
Gasolina sin plomo	103, 183	Lavado/barrido de la luneta trasera	43
Gato	148	Lavado/barrido de lunetas	42-43
		Lavalunetas	173
		Lector multi-CD	45, 60
		Limitador del régimen del motor	97
		Limpiaparabrisas	42
		Limpieza de las llantas	179
		Líquido de los frenos	117, 195
		Líquido del embrague	195
		Líquido del lavalunetas	18, 196

L	Página	L	Página
Líquido para la caja de cambios	195	Luz de aviso del sistema de frenos	12-13
Líquidos del vehículo	195-196	Luz de la placa de matrícula	136
Llave con linterna integrada	63	Luz del maletero	137
Llaves	63-64, 73	M	
Luces cortas	19, 41, 130	Maletero	21, 61-62, 65
Luces de aviso	8-18	Mando a distancia	64, 69-71, 209-210
Luces de aviso adicionales	18	Mando a distancia de la radio	44
Luces de control	8-18	Mando a distancia por radio-frecuencia	64, 69-71, 209-210
Luces de control de las bujías de incandescencia	14	Mando de la temperatura	33
Luces de emergencia	25, 126	Mando de nivelación de los faros	22-23
Luces de estacionamiento	19	Marcha atrás	54, 56
Luces de lectura	48, 137	Motor diesel	14, 183
Luces de los frenos	132, 134-135, 136		
Luces de marcha atrás	133-135		
Luces de posición delanteras	19, 129-130		
Luces de posición traseras	19, 132-135		
Luces exteriores	19-21		
Luces interiores	48, 137		
Luces largas	10, 41, 130		
Luces traseras	132-135		
Luneta trasera térmica	26-27		
Luz de aviso del encendido	11		

N	Página	P	Página
Neumáticos	176, 200-202	Posiciones de la palanca selectora	55-57
Neumáticos de invierno	202	Potencia	184-185
Nivel de combustible	11, 30	Prefacio	2-5
Nivel del líquido de la dirección asistida	173	Presión de los neumáticos	176, 200-201
Número del chasis	182	Presión del aceite	11
Número del motor	182	Pretensor de los cinturones de seguridad	87
O		Productos de limpieza	180
Ordenador de a bordo	28-30	Programa de emergencia ..	126-127
Overdrive	14, 56-57	Programador de velocidad	14, 46-47
P		Protección anticorrosiva del sistema de refrigeración	172
Palanca del limpiavientos ...	42-43	Protección de los bajos ..	105, 179
Palanca multifuncional	41-43	Protección del medio ambiente ..	3
Para abatir el respaldo	82	Puesta en marcha del vehículo con cambio automático ...	101-102
Para aumentar el piso de carga	84-85	Puntos de colocación del gato ..	149
Para borrar la codificación de las llaves	76	Puntos de sujeción para equipo de remolque	206-208
Para desmontar una rueda	150		
Parabrisas térmico	26		
Parasoles	49		
Pesos del vehículo	197-198		
Piezas originales	2		
Placa de identificación del vehículo	182		
Portavasos	59, 60		

R	Página	S	Página
Ráfagas	41	Seguro de niños	65
Recinto del motor	165-167	Señal acústica de aviso, luces exteriores	19
Red para el equipaje	62	Sensor ultrasónico de distancia al aparcar	124-126
Refrigerante	171-172, 195	Servicio Ford	162
Refrigerante del motor ...	171-172	Símbolos de aviso	3
Relés y fusibles	138-144	Sistema de alarma antirrobo ..	77-79
Relleno de aceite del motor	168-173	Sistema de bloqueo doble ...	67-68
Reloj digital	25	Sistema de calefacción adicional	79
Reóstato de luminosidad del tablero de mandos	21	Sistema de cierre centralizado de las puertas	67
Reposacabezas	83	Sistema de control de la tracción	10, 60
Retrovisores exteriores	50-51	Sistema de control de la tracción (TCS)	120-122
Rodaje	5	Sistema de lavado del parabrisas	43
Rueda de repuesto	146-147	Sistema de refrigeración	9, 126-127
		Sistema de refrigeración de seguridad	15, 126-127
		Sistema ESP de control dinámico de la estabilidad	10
		Sistema lavafaros delantero ...	174
		Soplador	34
		Surtidores del lavavientos	174

T	Página	V	Página
Tablero de mandos	6-7	Varilla de nivel del aceite del motor	168
Tapón del cargador del aceite de motor	169	Velocidad media	29
Techo corredizo	49	Velocímetro	16
Temperatura exterior	29	Ventilación	35
Tipos de aceite	194-195	Ventilación y calefacción	31-35
Transporte de equipaje	85		
Triángulo reflectante de aviso . .	62		
Turbo Diesel, desconexión	100		

Guía para la estación de servicio

Apertura del capó. Gire hacia arriba el distintivo de Ford de la rejilla del radiador. Para desbloquear el capó introduzca la llave en la cerradura y gire primero en sentido contrario a las agujas del reloj. Levante el capó ligeramente y gire la llave completamente en el sentido de las agujas del reloj. Retire inmediatamente la llave después de abrir y gire el distintivo de Ford a su posición original.

A fin de poder consultarlos de una ojeada cuando se encuentre en la estación de servicio, puede anotar debajo los datos de su propio vehículo. Obtendrá la información necesaria en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Combustible

Capacidad del depósito:

Motor de gasolina: 55 litros

Motor diesel: 52,7 litros

☐ **Gasolina sin plomo
(95 octanos)**

Se puede utilizar también gasolina sin plomo de 98 octanos.

☐ **Gasóleo**

Presión de los neumáticos

Con los neumáticos en frío, en bares.

**Carga normal con hasta
3 ocupantes**

☐ Delante ☐ Detrás

Aceite para el motor

No rellene nunca por encima de la marca MAX.

Grado de viscosidad

Tamaño de los neumáticos:

**Carga total con más de
3 ocupantes**

☐ Delante ☐ Detrás

